



# Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibili

Dipartimento per la mobilità sostenibile

Direzione generale per la motorizzazione e per i servizi ai cittadini e alle imprese in materia di trasporti e navigazione

DIVISIONE 3

## INDICE DEL FASCICOLO DI OMOLOGAZIONE

### INDEX TO THE INFORMATION PACKAGE

|                                                                                                       |                                                                                                                                                         |                                  |                   |                                      |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------------------------------|-------------------|
| Numero di omologazione UE per tipo:<br><i>EU type-approval number:</i>                                | <b>e3*2018/858*00017*</b>                                                                                                                               | estensione:<br><i>extension:</i> | <b>01</b>         | del<br><i>of</i>                     | <b>16.06.2022</b> |
| Veicolo:<br><i>Vehicle:</i>                                                                           | trattore per semirimorchio con ralla<br><i>tractor for semitrailer with 5<sup>th</sup> wheel</i>                                                        |                                  |                   |                                      |                   |
| Categoria del veicolo:<br><i>Category of vehicle:</i>                                                 | N3                                                                                                                                                      |                                  |                   |                                      |                   |
| Nome e indirizzo del costruttore:<br><i>Name and address of manufacturer:</i>                         | (fase 1) Iveco Magirus AG<br>(stage 1) D-89070 Ulm<br><br>(fase 2) <b>S.T. System Truck S.p.A.</b><br>(stage 2) I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28 |                                  |                   |                                      |                   |
| Tipo:<br><i>Type:</i>                                                                                 | <b>ST 3CF AA3C</b>                                                                                                                                      |                                  |                   |                                      |                   |
| Certificato UE di omologazione di un tipo di veicolo:<br><i>EU vehicle Type-Approval certificate:</i> | <b>e3*2018/858*00017*01</b>                                                                                                                             | del<br><i>of</i>                 | <b>16.06.2022</b> | N° di pagine:<br><i>No of pages:</i> | <b>4</b>          |
| Scheda informativa con relativi allegati:<br><i>Information document with relative attachments:</i>   | <b>ST_3CF_AA3C_01</b>                                                                                                                                   | del<br><i>of</i>                 | <b>28.01.2022</b> | N° di pagine:<br><i>No of pages:</i> | <b>65</b>         |
| Verbale con relativi allegati:<br><i>Test report with relative attachments:</i>                       | <b>13315 / V</b>                                                                                                                                        | del<br><i>of</i>                 | <b>07.02.2022</b> | N° di pagine:<br><i>No of pages:</i> | <b>26</b>         |



# Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibili

Dipartimento per la mobilità sostenibile

Direzione generale per la motorizzazione e per i servizi ai cittadini e alle imprese in materia di trasporti e navigazione

DIVISIONE 3

## CERTIFICATO DI OMOLOGAZIONE UE DI UN TIPO DI VEICOLO EU VEHICLE TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Notifica riguardante il ~~rilascio~~ / l'estensione / il rifiuto / la revoca di:  
Communication concerning ~~granting~~ / extension / refusal / withdrawal of:

- un'omologazione globale UE di un tipo di veicolo a norma del regolamento (UE) 2018/858
- EU whole vehicle type-approval in accordance with Regulation (EU) 2018/858

di un tipo di:  
of a type of:

- veicolo completo
- complete vehicle
- veicolo completato
- completed vehicle
- veicolo incompleto
- incomplete vehicle
- veicolo con varianti complete e incomplete
- vehicle with complete and incomplete variants
- veicolo con varianti completate e incomplete
- vehicle with completed and incomplete variants

Imposta di bollo  
assolta mediante  
versamento in c/c  
postale ai sensi  
dell'art. 2 della  
legge 24/09/87  
n°391

Numero del certificato di omologazione UE:  
Number of the EU type-approval certificate:

**e3\*2018/858\*00017\*01**

Motivo dell'estensione / del rifiuto / della revoca:  
Reason for extension / refusal / withdrawal:

- nuova estensione di omologazione del veicolo base
- introduzione valori della massa dei dispositivi opzionali
- introduzione nuovi motori diesel Euro VI E
- aggiornamento tipo asse (del veicolo fase 1)
- aggiornamento possibili combinazioni
- aggiornamenti numeri omologazione CE ed ECE
- new extension approval of stage I vehicle
- introduction of mass values of optional equipment entered
- introduction of new Euro VI E diesel engines
- axle type update (of stage 1 vehicle)
- possible combinations update
- updates of EC and ECE homologation numbers

### SEZIONE I SECTION I

- |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0.1. Marca (denominazione commerciale del costruttore):<br>Make (trade name of manufacturer):                                 | Iveco / System Truck                                                                                                                                                          |
| 0.2. Tipo:<br>Type:                                                                                                           | ST 3CF AA3C                                                                                                                                                                   |
| 0.2.1. Denominazione/i commerciale/i:<br>Commercial name(s):                                                                  | AD440T/P, .../P RR, .../P SL<br>AT440T/FP CT, .../FP LT, .../P, .../P RR, .../P SL<br>AD/AT440XT, ...HR, AD/AT440XT/P, .../P HR<br>AD/AT440ST/P, .../FP, .../FP LT, .../FP CT |
| 0.3. Mezzi di identificazione del tipo, se marcati sul veicolo:<br>Means of identification of type, if marked on the vehicle: | numero di omologazione del tipo su targhetta<br>type approval number on manufacturer's plate                                                                                  |
| 0.3.1. Posizione della marcatura:<br>Location of the marking:                                                                 | su targhetta VIN<br>on VIN plate                                                                                                                                              |
| 0.4. Categoria del veicolo:<br>Category of vehicle:                                                                           | N3                                                                                                                                                                            |

- 0.5. Denominazione e indirizzo del costruttore del veicolo incompleto / completo / completato: S.T. System Truck S.p.A.  
*Company name and address of manufacturer of the complete / completed vehicle:* I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28
- 0.5.1. Per i veicoli omologati in più fasi, denominazione e indirizzo del costruttore del veicolo nella fase o nelle fasi iniziali / precedenti: Iveco Magirus AG  
*For multi-stage approved vehicles, company name and address of the manufacturer of the base / previous stage(s) vehicle:* D-89070 Ulm
- 0.8. Denominazione/i e indirizzo/i dello/gli stabilimento/i di montaggio: S.T. System Truck S.p.A.  
*Name(s) and address(es) of assembly plant(s):* I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28
- 0.9. Nome e indirizzo dell'eventuale rappresentante del costruttore: non ricorre  
*Name and address of the manufacturer's representative (if any):* not applicable

## SEZIONE 2 SECTION II

1. Servizio tecnico che effettua le prove: Centro Prova Autoveicoli di Bologna  
*Technical service responsible for carrying out the tests:* sezione di Verona  
I-37135 Verona (VR), via Apollo, 6
2. Data del verbale di prova: 07.02.2022  
*Date of test report:*
3. Numero del verbale di prova: 13315 / V  
*Number of test report:*

Il sottoscritto certifica l'esattezza della descrizione formulata dal costruttore nella scheda informativa allegata riguardante il/i veicolo/i sopra descritto/i (di cui l'autorità di omologazione UE ha selezionato uno o più campioni, in seguito presentato/i dal costruttore come prototipo/i del tipo di veicolo da omologare) e che i risultati delle prove allegati alla scheda si riferiscono a tale tipo di veicolo.  
*The undersigned hereby certifies the accuracy of the manufacturer's description in the attached information document of the vehicle(s) described above, ((a) sample(s) having been selected by the EU type-approval authority and submitted by the manufacturer as prototype(s) of the vehicle type), and that the attached test results are applicable to the vehicle type.*

1. Per i veicoli completi e completati e le relative varianti: ricorre  
*For complete and completed vehicles / variants:* applicable

Il tipo di veicolo **soddisfa** / ~~non soddisfa~~ le prescrizioni tecniche di tutti gli atti normativi pertinenti di cui all'allegato II del regolamento (UE) 2018/858.  
*The vehicle type **meets** / ~~does not meet~~ the technical requirements of all the relevant regulatory acts referred to in Annex II to Regulation (EU) 2018/858.*

2. Per i veicoli incompleti e le relative varianti: non ricorre  
*For incomplete vehicles / variants:* not applicable

~~Il tipo di veicolo soddisfa / non soddisfa le prescrizioni tecniche degli atti normativi elencati nella tabella riportata nella parte 2 del presente certificato.~~

~~*The vehicle type meets / does not meet the technical requirements of the regulatory acts listed in the table in part 2 of this certificate.*~~

Luogo: Roma, Italia Data: firmato digitalmente (vedere pagina 1)  
*Place: Date: digital signed (see page 1)*

Firma: firmato digitalmente (vedere pagina 1)  
*Signature: digital signed (see page 1)*

Il Direttore della Divisione  
ing. Paolo Sappino

Allegati: Fascicolo informativo.  
*Attachments: Information package.*

Scheda dei risultati di prova conforme al modello di cui all'allegato VI del presente regolamento.  
*Test results sheet in accordance with the template set out in Annex VI of this Regulation.*

Nome/i e campione/i della firma della/e persona/e autorizzata/e a firmare i certificati di conformità e indicazione delle relative mansioni nella società.

*Name(s) and specimen(s) of the signature(s) of the person(s) authorised to sign certificates of conformity and a statement of their position in the company.*

Fascicolo contenente le informazioni di cui all'articolo 39, paragrafo 2, del regolamento (UE) 2018/858.  
*File containing the information referred to in paragraph 2 of Article 39 of Regulation (EU) 2018/858.*

**CERTIFICATO DI OMOLOGAZIONE UE DI UN TIPO DI VEICOLO**  
**EU VEHICLE TYPE-APPROVAL CERTIFICATE**

Parte 2  
Part 2

Per quanto riguarda i veicoli incompleti e completati e le relative varianti o versioni, la presente omologazione UE è basata sulla/e omologazione/i per i veicoli incompleti di seguito elencate:  
*This EU type-approval is, where incomplete and completed vehicles, variants or versions are concerned, based on the approval(s) for incomplete vehicles listed below:*

|          |                                                            |                                                                                                                                                                 |
|----------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fase 1:  | Costruttore del veicolo di base:                           | Iveco Magirus AG                                                                                                                                                |
| Stage 1: | Manufacturer of the base vehicle:                          | D-89070 Ulm                                                                                                                                                     |
|          | Numero di omologazione UE per tipo:                        | e3*2007/46*0104*                                                                                                                                                |
|          | EU type-approval number:                                   | con l'estensione indicata al punto 0.2.2. della scheda informativa<br>e3*2007/46*0104* with the extension specified at point 0.2.2. of the information document |
|          | Data:                                                      | vedere punto 0.2.2. della scheda informativa                                                                                                                    |
|          | Dated:                                                     | see at point 0.2.2. of the information document                                                                                                                 |
|          | Applicabile alle varianti o versioni (a seconda dei casi): | 1A09 - ????????????????????                                                                                                                                     |
|          | Applicable to variants or versions (as appropriate):       | 1A11 - ????????????????????                                                                                                                                     |
| Fase 2:  | Costruttore:                                               | S.T. System Truck S.p.A.                                                                                                                                        |
| Stage 2: | Manufacturer:                                              | I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28                                                                                                                         |
|          | Numero del certificato di omologazione UE:                 | e3*2018/858*00017*01                                                                                                                                            |
|          | EU type-approval number:                                   |                                                                                                                                                                 |
|          | Data:                                                      | vedere pagina 1                                                                                                                                                 |
|          | Dated:                                                     | see page 1                                                                                                                                                      |
|          | Applicabile alle varianti o versioni (a seconda dei casi): | 1AS - ????????????????????                                                                                                                                      |
|          | Applicable to variants or versions (as appropriate):       |                                                                                                                                                                 |
| Fase 3:  | Costruttore:                                               | non ricorre                                                                                                                                                     |
| Stage 3: | Manufacturer:                                              | not applicable                                                                                                                                                  |
|          | Numero del certificato di omologazione UE:                 | non ricorre                                                                                                                                                     |
|          | EU type-approval number:                                   | not applicable                                                                                                                                                  |
|          | Data:                                                      | non ricorre                                                                                                                                                     |
|          | Dated:                                                     | not applicable                                                                                                                                                  |
|          | Applicabile alle varianti o versioni (a seconda dei casi): | non ricorre                                                                                                                                                     |
|          | Applicable to variants or versions (as appropriate):       | not applicable                                                                                                                                                  |

Se l'omologazione comprende una o più varianti o versioni incomplete (a seconda dei casi), elencare le varianti o le versioni (a seconda dei casi) complete o completate.

*In the case where the approval includes one or more incomplete variants or versions (as appropriate), list those variants or versions (as appropriate) which are complete or completed.*

|                                            |            |
|--------------------------------------------|------------|
| Variante o varianti complete / completate: | ricorre    |
| Complete / completed variant(s):           | applicable |

Elenco delle prescrizioni applicabili al tipo di veicolo incompleto omologato o alla variante o versione incompleta omologata (a seconda dei casi, tenendo conto dell'ambito di applicazione e della più recente modifica di ciascuno degli atti normativi elencati di seguito):

*List of requirements applicable to the approved incomplete vehicle type, variant or version (as appropriate, taking account of the scope and latest amendment to each of the regulatory acts listed below).*

| Voce | Oggetto | Atto normativo           | Ultima modifica | Applicabile alla variante o, se del caso, alla versione |
|------|---------|--------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------|
| Item | Subject | Regulatory act reference | Last amended    | Applicable to variant or, if need be, to version        |
| (*)  | (*)     | (*)                      | (*)             | (*)                                                     |

(\*) vedere allegati (includere nell'elenco solo se oggetto di un'omologazione UE)  
*see enclosure (List only subjects for which an EU type-approval exists)*

Nel caso dei veicoli per uso speciale, deroghe concesse o disposizioni particolari applicate conformemente all'allegato II, parte III, del regolamento (UE) 2018/858, deroghe concesse conformemente all'articolo 39 del regolamento (UE) 2018/858 e deroghe concesse a norma dell'articolo 42 del regolamento (UE) 2018/858:

*In the case of special purpose vehicles, exemptions granted or special provisions applied pursuant to Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/858, exemptions granted pursuant to Article 39 of Regulation (EU) 2018/858, and exemptions granted pursuant to Article 42 of Regulation (EU) 2018/858:*

| Voce | Oggetto | Atto normativo           | Tipo di omologazione e natura della deroga | Applicabile alla variante o, se del caso, alla versione |
|------|---------|--------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Item | Subject | Regulatory act reference | Kind of approval and nature of exemption   | Applicable to variant or, if need be, to version        |
|      |         |                          |                                            |                                                         |

|     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|
| (-) | (-) | (-) | (-) | (-) |
|-----|-----|-----|-----|-----|

(-) non ricorre  
not applicable

Appendice  
Appendix

**ELENCO DEGLI ATTI NORMATIVI AI QUALI IL TIPO DI VEICOLO È CONFORME**  
**LIST OF REGULATORY ACTS TO WHICH THE TYPE OF VEHICLE COMPLIES**

(da compilare solo in caso di omologazione globale di un tipo di veicolo a norma dell'articolo 22,  
paragrafo 1, lettere b) e c) del regolamento (UE) 2018/858).

*.(to be filled in only in the case of a whole-vehicle type-approval in accordance with Article 22(1)(b) and (c) of Regulation (EU) 2018/858)*

| Voce<br><i>Item</i> | Oggetto<br><i>Subject</i> | Atto normativo<br><i>Regulatory act reference</i> | Quale modificato da<br><i>As amended by</i> | Applicabile alla variante o, se del caso,<br>alla versione<br><i>Applicable to variant or, if need be, to version</i> |
|---------------------|---------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (*)                 | (*)                       | (*)                                               | (*)                                         | (*)                                                                                                                   |

(\*) vedere allegati  
see enclosure

**SCHEDA DEI RISULTATI DELLE PROVE (ALLEGATO VI)**  
**TEST RESULTS SHEET (ANNEX VI)**

Vedere all. VI della scheda informativa n° ST\_3CF\_AA3C\_01 del 28.01.2022  
See annex VI of information document No. ST\_3CF\_AA3C\_01 of 28.01.2022



# INDICE DELLA SCHEDA INFORMATIVA INDEX TO THE INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr  
del  
of

ST\_3CF\_AA3C\_01

28.01.2022

|     |                                                                                                                                                                                                                     |                              |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|     | MOTIVI DELL'ESTENSIONE - RIEPILOGO<br><i>REASONS FOR EXTENSION - HISTORY</i>                                                                                                                                        | pag. 1<br><i>page 1</i>      |
| 0.  | DATI GENERALI<br><i>GENERAL</i>                                                                                                                                                                                     | pag. 1<br><i>page 1</i>      |
| 1.  | CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GENERALI DEL VEICOLO<br><i>GENERAL CONSTRUCTION CHARACTERISTICS OF THE VEHICLE</i>                                                                                                      | pag. 3<br><i>page 3</i>      |
| 2.  | MASSE E DIMENSIONI<br><i>MASSES AND DIMENSIONS</i>                                                                                                                                                                  | pag. 4<br><i>page 4</i>      |
| 3.  | CONVERTITORE DELL'ENERGIA DI PROPULSIONE<br><i>PROPULSION ENERGY CONVERTER</i>                                                                                                                                      | pag. 8<br><i>page 8</i>      |
| 4.  | TRASMISSIONE<br><i>TRANSMISSION</i>                                                                                                                                                                                 | pag. 15<br><i>page 15</i>    |
| 5.  | ASSI<br><i>AXLES</i>                                                                                                                                                                                                | pag. 16<br><i>page 16</i>    |
| 6.  | SOSPENSIONI<br><i>SUSPENSION</i>                                                                                                                                                                                    | pag. 17<br><i>page 17</i>    |
| 7.  | STERZO<br><i>STEERING</i>                                                                                                                                                                                           | pag. 19<br><i>page 19</i>    |
| 8.  | FRENI<br><i>BRAKES</i>                                                                                                                                                                                              | pag. 19<br><i>page 19</i>    |
| 9.  | CARROZZERIA<br><i>BODYWORK</i>                                                                                                                                                                                      | pag. 20<br><i>page 20</i>    |
| 10. | DISPOSITIVI DI ILLUMINAZIONE E DI SEGNALE LUMINOSA<br><i>LIGHTING AND LIGHT SIGNALLING DEVICES</i>                                                                                                                  | pag. 26<br><i>page 26</i>    |
| 11. | COLLEGAMENTI TRA VEICOLI TRATTORI E RIMORCHI O SEMIRIMORCHI<br><i>CONNECTIONS BETWEEN TOWING VEHICLES AND TRAILERS AND SEMI-TRAILERS</i>                                                                            | pag. 26<br><i>page 26</i>    |
| 12. | VARIE<br><i>MISCELLANEOUS</i>                                                                                                                                                                                       | pag. 27<br><i>page 27</i>    |
| 13. | NORME PARTICOLARI PER AUTOBUS DI LINEA O GRANTURISMO<br><i>SPECIAL PROVISIONS FOR BUSES AND COACHES</i>                                                                                                             | pag. 27<br><i>page 27</i>    |
| 14. | DISP. PARTICOLARI PER I VEICOLI DESTINATI AL TRASPORTO DI MERCI PERICOLOSE<br><i>SPECIAL PROVISIONS FOR VEHICLES INTENDED FOR THE TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS</i>                                                  | pag. 28<br><i>page 28</i>    |
| 15. | RIUTILIZZABILITÀ, RICICLABILITÀ E RECUPERABILITÀ<br><i>REUSABILITY, RECYCLABILITY AND RECOVERABILITY</i>                                                                                                            | pag. 29<br><i>page 29</i>    |
| 16. | ACCESSO ALL'INFORMAZIONE SULLA RIPARAZIONE E LA MANUTENZIONE DEL VEICOLO<br><i>ACCESS TO VEHICLE REPAIR AND MAINTENANCE INFORMATION</i>                                                                             | pag. 29<br><i>page 29</i>    |
|     | POSSIBILI COMBINAZIONI (TIPO / VARIANTI / VERSIONI)<br><i>PERMISSIBLE COMBINATIONS (TYPE / VARIANTS / VERSIONS)</i>                                                                                                 | Parte 29<br><i>Part 29</i>   |
|     | ELENCO DEGLI ATTI NORMATIVI CHE FISSANO LE PRESCRIZIONI PER<br>L'OMOLOGAZIONE UE DEI VEICOLI<br><i>LIST OF REGULATORY ACTS SETTING OUT THE REQUIREMENTS FOR THE PURPOSE OF<br/>EU TYPE-APPROVAL OF THE VEHICLES</i> | Parte III<br><i>Part III</i> |
|     | RISULTATI DELLE PROVE<br><i>TEST RESULTS</i>                                                                                                                                                                        | All. VI<br><i>Ann. VI</i>    |
|     | TABELLA MATRICI TIPO - VARIANTI - VERSIONI<br><i>TABLE TYPE - VARIANTS - VERSIONS MATRIX</i>                                                                                                                        | All. 0<br><i>Ann. 0</i>      |



**INDICE DELLA SCHEDA INFORMATIVA**  
**INDEX TO THE INFORMATION DOCUMENT**

N°  
Nr  
del  
of  
ST\_3CF\_AA3C\_01  
28.01.2022

Disegni allegati:  
*Attachment drawings:*

|                                                                                |                      |       |           |            |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------|-----------|------------|
| disegno complessivo:<br><i>overall drawing :</i>                               | 55.01.02.0094        | rev.3 | del<br>of | 12.10.2020 |
| disegno telaio (passo 4000 mm):<br><i>chassis drawing (wheelbase 4000 mm):</i> | 55.02.00.0084        | rev.0 | del<br>of | 09.01.2020 |
| disegno sospensione asse aggiunto:<br><i>suspension drawing of added axle:</i> | 10.03.15.0023        | rev.1 | del<br>of | 16.01.2016 |
| disegno asse aggiunto:<br><i>added axle drawing:</i>                           | S08F051990           | rev.0 | del<br>of | 27.10.2014 |
| schema impianto frenante:<br><i>brake system layout drawing:</i>               | 25.01.30.0023 pag. 1 | rev.4 | del<br>of | 01.02.2021 |
| schema impianto sospensioni:<br><i>suspension system layout drawing:</i>       | 25.01.30.0023 pag. 3 | rev.4 | del<br>of | 01.02.2021 |

Documentazione allegata:  
*Attachment documentation:*

Nomine e deleghe - deposito firme delle persone autorizzate  
a firmare i Certificati di Conformità  
*Power of attorney to sign the EC Certificate of Conformity*

Certificato di Conformità per veicoli completi  
*EC Certificate of Conformity for complete vehicle*



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr ST\_3CF\_AA3C\_01  
del  
of 28.01.2022

### MOTIVI DELL'ESTENSIONE - RIEPILOGO REASONS FOR EXTENSION - HISTORY

| Omologazione UE<br><i>EU Approval</i> | Est.<br><i>Ext.</i> | Rev.<br><i>Rev.</i> | Data<br><i>Date</i> | Descrizione<br><i>Description</i>                                                                                                                                                          | Parte I<br><i>Part I</i> | Parte II<br><i>Part II</i> | Parte III<br><i>Part III</i> |
|---------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------|------------------------------|
| e3*2018/858*00017*                    | 00                  | 00                  | 09.04.2021          | Nuova omologazione<br><i>New Approval</i>                                                                                                                                                  | X                        | X                          | X                            |
| e3*2018/858*00017*                    | 01                  | 00                  | 16.06.2022          | le modifiche introdotte dal costruttore di fase 1 non influenzano l'omologazione di fase 2<br><i>the changes introduced by the stage 1 manufacturer do not affect the stage 2 approval</i> | X                        | X                          | X                            |
|                                       |                     |                     |                     | la trasformazione S.T. System Truck è rimasta invariata rispetto alle precedenti estensioni<br><i>the S.T. System Truck conversion has remained unchanged from previous extensions</i>     | X                        | X                          | X                            |
|                                       |                     |                     |                     | nuova estensione di omologazione del veicolo base (e3*2007/46*0104*20)<br><i>new extension approval of stage I vehicle (e3*2007/46*0104*20)</i>                                            | X                        |                            |                              |
|                                       |                     |                     |                     | introduzione valori della massa dei dispositivi opzionali<br><i>introduction of mass values of optional equipment enteres</i>                                                              | X                        |                            |                              |
|                                       |                     |                     |                     | introduzione nuovi motori diesel Euro VI E<br><i>introduction of new Euro VI E diesel engines</i>                                                                                          | X                        | X                          | X                            |
|                                       |                     |                     |                     | aggiornamento tipo asse (del veicolo fase 1)<br><i>axle type update (of stage 1 vehicle)</i>                                                                                               | X                        |                            |                              |
|                                       |                     |                     |                     | aggiornamento possibili combinazioni<br><i>possible combinations update</i>                                                                                                                |                          | X                          |                              |
|                                       |                     |                     |                     | aggiornamenti numeri omologazione CE ed ECE<br><i>updates of EC and ECE homologation numbers</i>                                                                                           |                          |                            | X                            |

#### 0. DATI GENERALI GENERAL

- 0.1. Marca (denominazione commerciale del costruttore):  
*Make (trade name of manufacturer):* Iveco / System Truck  
*Iveco / System Truck*
- 0.2. Tipo:  
*Type:* ST 3CF AA3C  
*ST 3CF AA3C*
- Varianti:  
*Variants:* vedere allegato n° 0.0  
*see annex Nr. 0.0*
- Versioni:  
*Versions:* vedere allegato n° 0.0  
*see annex Nr. 0.0*
- 0.2.1. Eventuale/i designazione/i commerciale/i:  
*Commercial name(s) (if available):* AD440T/P, .../P RR, .../P SL  
AT440T/FP CT, .../FP LT, .../P, .../P RR, .../P SL  
AD/AT440XT, ...HR, AD/AT440XT/P, .../P HR  
AD/AT440ST/P, .../FP, .../FP LT, .../FP CT
- 0.2.2. Per i veicoli omologati in più fasi, documentazione di omologazione del veicolo nella fase iniziale / precedente (elencare le informazioni per ciascuna fase; si può usare una matrice):  
*For multi-stage approved vehicles, type-approval information of the base/previous stage vehicle (list the information for each stage. This can be done with a matrix):*
- Tipo:  
*Type:* AA3C  
*AA3C*
- Variante/i:  
*Variant(s):* ????  
*????*



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr ST\_3CF\_AA3C\_01  
del  
of 28.01.2022

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                     |           |                                        |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------|
|            | Versione/i:<br><i>Version(s):</i>                                                                                                                                                                                                                                                                      | ????????????????<br>????????????????                                                                |           |                                        |
|            | Numero di omologazione e numero dell'estensione:<br><i>Type-approval number, including extension number:</i>                                                                                                                                                                                           | <b>e3*2007/46*0104*20</b><br><b>e3*2007/46*0104*20</b>                                              | del<br>of | <b>28.12.2021</b><br><b>28.12.2021</b> |
| 0.2.2.1.   | Valori consentiti dei parametri per l'omologazione in più fasi per utilizzare i valori delle emissioni dei veicoli di base (inserire un intervallo se del caso):<br><i>Allowed Parameter Values for multistage type approval to use the base vehicle emission values (insert range if applicable):</i> | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                |           |                                        |
|            | Massa del veicolo finale (in kg):<br><i>Final Vehicle mass (in kg):</i>                                                                                                                                                                                                                                | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                |           |                                        |
|            | Zona anteriore per il veicolo finale (in cm <sup>2</sup> ):<br><i>Frontal area for final vehicle (in cm<sup>2</sup>):</i>                                                                                                                                                                              | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                |           |                                        |
|            | Resistenza al rotolamento (kg/t):<br><i>Rolling resistance (kg/t):</i>                                                                                                                                                                                                                                 | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                |           |                                        |
|            | Sezione trasversale dell'ingresso di aria della calandra anteriore (in cm <sup>2</sup> ):<br><i>Cross-sectional area of air entrance of the front grille (in cm<sup>2</sup>):</i>                                                                                                                      | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                |           |                                        |
| 0.2.3.     | Identificatori:<br><i>Identifiers:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                 | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                |           |                                        |
| 0.2.3.1.   | Identificatore della famiglia di interpolazione:<br><i>Interpolation family's identifier:</i>                                                                                                                                                                                                          | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                |           |                                        |
| 0.2.3.2.   | Identificatore della famiglia ATCT:<br><i>ATCT family's identifier:</i>                                                                                                                                                                                                                                | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                |           |                                        |
| 0.2.3.3.   | Identificatore della famiglia PEMS:<br><i>PEMS family's identifier:</i>                                                                                                                                                                                                                                | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                |           |                                        |
| 0.2.3.4.   | Identificatore della famiglia di resistenza all'avanzamento<br><i>Roadload family's identifier</i>                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                     |           |                                        |
| 0.2.3.4.1. | Famiglia di resistenza all'avanzamento di VH:<br><i>Roadload family of VH:</i>                                                                                                                                                                                                                         | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                |           |                                        |
| 0.2.3.4.2. | Famiglia di resistenza all'avanzamento di VL<br><i>Roadload family of VL:</i>                                                                                                                                                                                                                          | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                |           |                                        |
| 0.2.3.4.3. | Famiglie di resistenza all'avanzamento applicabili nell'ambito della famiglia di interpolazione:<br><i>Roadload families applicable in the interpolation family:</i>                                                                                                                                   | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                |           |                                        |
| 0.2.3.5.   | Identificatore della famiglia di matrici della resistenza a avanzamento:<br><i>Roadload Matrix family's identifier:</i>                                                                                                                                                                                | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                |           |                                        |
| 0.2.3.6.   | Identificatore della famiglia di rigenerazione periodica:<br><i>Periodic regeneration family's identifier:</i>                                                                                                                                                                                         | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                |           |                                        |
| 0.2.3.7.   | Identificatore della famiglia di prova delle emissioni evaporative:<br><i>Evaporative test family's identifier:</i>                                                                                                                                                                                    | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                |           |                                        |
| 0.2.3.8.   | Identificatore della famiglia OBD:<br><i>OBD family's identifier:</i>                                                                                                                                                                                                                                  | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                |           |                                        |
| 0.2.3.9.   | Identificatore di altra famiglia:<br><i>Other family's identifier:</i>                                                                                                                                                                                                                                 | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                |           |                                        |
| 0.3.       | Mezzi di identificazione del tipo, se marcati sul veicolo:<br><i>Means of identification of type, if marked on the vehicle:</i>                                                                                                                                                                        | numero di omologazione del tipo su targhetta<br><i>type approval number on manufacturer's plate</i> |           |                                        |
| 0.3.1.     | Posizione della marcatura:<br><i>Location of that marking:</i>                                                                                                                                                                                                                                         | su targhetta VIN<br><i>on VIN plate</i>                                                             |           |                                        |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr ST\_3CF\_AA3C\_01  
del  
of 28.01.2022

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                       |                 |                                 |                                     |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------|-------------------------------------|
| 0.4.   | Categoria del veicolo:<br><i>Category of vehicle:</i>                                                                                                                                                                                                             | N3<br>N3                                                                                                                                              |                 |                                 |                                     |
| 0.4.1. | Classificazione/i in base alle merci pericolose che il veicolo deve trasportare:<br><i>Classification(s) according to the dangerous goods which the vehicle is intended to transport:</i>                                                                         | vedere allegato n°<br><i>see annex Nr. 1</i>                                                                                                          | 1               |                                 |                                     |
| 0.5.   | Nome della società e indirizzo del costruttore:<br><i>Company name and address of manufacturer:</i>                                                                                                                                                               | S.T. System Truck S.p.A.<br>I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28                                                                                   |                 |                                 |                                     |
| 0.5.1. | Per i veicoli omologati in più fasi, ragione sociale e indirizzo del fabbricante del veicolo nella fase iniziale / precedente:<br><i>For multi-stage approved vehicles, company name and address of the manufacturer of the base / previous stage(s) vehicle:</i> | Iveco Magirus AG<br>D-89070 Ulm                                                                                                                       |                 |                                 |                                     |
| 0.8.   | Denominazione/i e indirizzo/i dello/gli stabilimento/i di montaggio:<br><i>Name(s) and address(es) of assembly plant(s):</i>                                                                                                                                      | S.T. System Truck S.p.A.<br>I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28                                                                                   |                 |                                 |                                     |
| 0.9.   | Denominazione e indirizzo dell'(eventuale) rappresentante del costruttore:<br><i>Name and address of the manufacturer's representative (if any):</i>                                                                                                              | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                                                                  |                 |                                 |                                     |
| 1.     | <b>CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GENERALI DEL VEICOLO</b><br><b>GENERAL CONSTRUCTION CHARACTERISTICS OF THE VEHICLE</b>                                                                                                                                             |                                                                                                                                                       |                 |                                 |                                     |
| 1.1.   | Fotografie e/o disegni di un veicolo rappresentativo:<br><i>Photographs and/or drawings of a representative vehicle:</i>                                                                                                                                          | 55.01.02.0094<br>55.01.02.0094                                                                                                                        | rev.3<br>rev.3  | del<br>of                       | 12.10.2020<br>12.10.2020            |
|        |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                       |                 |                                 |                                     |
|        | Fotografia ¾ anteriore<br><i>Photo ¾ front</i>                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                       |                 |                                 |                                     |
|        | varianti - versioni:<br><i>variants - versions:</i>                                                                                                                                                                                                               | 1AS - ??????????????????????                                                                                                                          |                 |                                 |                                     |
| 1.3.   | Numero di assi e di ruote:<br><i>Number of axles and wheels:</i>                                                                                                                                                                                                  | 3<br>3                                                                                                                                                | assi,<br>axles, | 8 ruote<br>8 wheels             |                                     |
| 1.3.1. | Numero e posizione degli assi a ruote gemellate:<br><i>Number and position of axles with twin wheels:</i>                                                                                                                                                         | 1<br>1                                                                                                                                                | asse,<br>axle,  | 3° asse<br>3 <sup>rd</sup> axle |                                     |
| 1.3.2. | Numero e posizione degli assi sterzanti:<br><i>Number and position of steered axles:</i>                                                                                                                                                                          | 1<br>1                                                                                                                                                | asse,<br>axle,  | 1° asse<br>1 <sup>st</sup> axle |                                     |
| 1.3.3. | Assi motore (numero, posizione, interconnessione):<br><i>Powered axles (number, position, interconnection):</i>                                                                                                                                                   | 1<br>1                                                                                                                                                | asse,<br>axle,  | 3° asse<br>3 <sup>rd</sup> axle | albero di trasm.<br>propeller shaft |
| 1.4.   | Eventuale telaio (disegno complessivo, con indicazione del passo più breve e di quello più lungo):<br><i>Chassis (if any) (overall drawing - shortest and longest wheelbase):</i>                                                                                 | Passo / wheelbase:<br>3790 mm: non ricorre, passo non modificato<br>not applicable, wheelbase not modified<br>4000 mm: 55.02.00.0084<br>55.02.00.0084 | rev.0<br>rev.0  | del<br>of                       | 09.01.2020<br>09.01.2020            |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr ST\_3CF\_AA3C\_01  
del  
of 28.01.2022

- 1.6. Posizione e disposizione del motore:  
*Position and arrangement of the engine:* sopra l'asse anteriore, longitudinale con cilindri ad asse verticale  
*above front axle, longitudinal with vertical cylinders*
- 1.8. Lato di guida:  
*Hand of drive:* a sinistra oppure a destra  
*left or right*
- 1.8.1. Il veicolo è predisposto per la circolazione stradale:  
*Vehicle is equipped to be driven in:* a destra oppure a sinistra  
*right hand traffic or left hand traffic*
- 1.9. Specificare se il veicolo a motore è destinato a trainare un semirimorchio o altri rimorchi e, se il rimorchio è un semirimorchio, un rimorchio a timone, un rimorchio ad asse centrale o un rimorchio a timone rigido:  
*Specify if the towing vehicle is intended to tow semi-trailers or other trailers and, if the trailer is a semi-, drawbar-, centre-axle- or rigid drawbar trailer:* semirimorchio  
*semitrailer*
- 1.10. Specificare se il veicolo è adibito al trasporto di merci a temperatura controllata:  
*Specify if the vehicle is specially designed for the controlled-temperature carriage of goods:* non ricorre  
*not applicable*
- 1.11. Specificare se il veicolo è non automatizzato / automatizzato / completamente automatizzato  
*Specify if the vehicle is non-automated/automated/fully automated:* non automatizzato  
*non-automated*
2. **MASSE E DIMENSIONI** (in kg e mm)  
**MASSES AND DIMENSIONS** (in kg and mm)  
(eventualmente con riferimento ai disegni)  
(refer to drawing where applicable)
- 2.1. Interasse o interassi (a pieno carico)  
*Wheelbase(s) (fully loaded)*
- 2.1.1. Veicoli a 2 assi:  
*Two axle vehicles:* non ricorre  
*not applicable*
- 2.1.2. Veicoli a 3 o più assi:  
*Vehicles with three or more axles:* ricorre  
*applicable*
- 2.1.2.1. Distanza tra assi consecutivi, da quello in posizione più avanzata a quello in posizione più arretrata:  
*Axle spacing between consecutive axles going from the foremost to the rearmost axle:* vedere allegato n° 2  
*see annex Nr. 2*
- 2.1.2.2. Distanza totale tra gli assi:  
*Total axle spacing:* vedere allegato n° 2  
*see annex Nr. 2*
- 2.2. Ralla  
*Fifth wheel*
- 2.2.2. Veicoli trattori di semirimorchi  
*In the case of semi-trailer towing vehicles*
- 2.2.2.1. Avanzamento della ralla (massimo e minimo; indicare i valori ammissibili per un veicolo incompleto):  
*Fifth wheel lead (maximum and minimum; indicate the permissible values in the case of an incomplete vehicle):* 600 ÷ 900 mm  
*600 ÷ 900 mm*
- 2.3.1. Carreggiata di ciascun asse sterzante:  
*Track of each steered axle:* 2040 ÷ 2140 mm  
*2040 ÷ 2140 mm*
- 2.3.2. Carreggiata di tutti gli altri assi:  
*Track of all other axles:* 2°: 2128 mm  
3°: 1818 ÷ 1892 mm
- 2.4. Dimensioni (fuori tutto) del veicolo  
*Range of vehicle dimensions (overall)*



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr  
del  
of

ST\_3CF\_AA3C\_01  
28.01.2022

|            |                                                                                                                                                                                                                                |                                                |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 2.4.1.     | Telai non carrozzati<br><i>For chassis without bodywork</i>                                                                                                                                                                    |                                                |
| 2.4.1.1    | Lunghezza<br><i>Length</i>                                                                                                                                                                                                     |                                                |
| 2.4.1.1.1  | Lunghezza massima ammissibile:<br><i>Maximum permissible length:</i>                                                                                                                                                           | non ricorre<br><i>not applicable</i>           |
| 2.4.1.1.2  | Lunghezza minima ammissibile:<br><i>Minimum permissible length:</i>                                                                                                                                                            | non ricorre<br><i>not applicable</i>           |
| 2.4.1.2    | Larghezza<br><i>Width</i>                                                                                                                                                                                                      |                                                |
| 2.4.1.2.1  | Larghezza massima ammissibile:<br><i>Maximum permissible width:</i>                                                                                                                                                            | non ricorre<br><i>not applicable</i>           |
| 2.4.1.2.2  | Larghezza minima ammissibile:<br><i>Minimum permissible width:</i>                                                                                                                                                             | non ricorre<br><i>not applicable</i>           |
| 2.4.1.3    | Altezza (in ordine di marcia) (per sospensioni regolabili in altezza, indicare la posizione normale di marcia):<br><i>Height (in running order) (for suspensions adjustable for height, indicate normal running position):</i> | non ricorre<br><i>not applicable</i>           |
| 2.4.1.3.1. | Altezza massima ammissibile:<br><i>Maximum permissible height:</i>                                                                                                                                                             | non ricorre<br><i>not applicable</i>           |
| 2.4.2.     | Telai carrozzati<br><i>For chassis with bodywork</i>                                                                                                                                                                           |                                                |
| 2.4.2.1.   | Lunghezza:<br><i>Length:</i>                                                                                                                                                                                                   | vedere allegato n° 2<br><i>see annex Nr. 2</i> |
| 2.4.2.1.1. | Lunghezza della superficie di carico:<br><i>Length of the loading area:</i>                                                                                                                                                    | non ricorre<br><i>not applicable</i>           |
| 2.4.2.1.3. | Cabina allungata a norma dell'articolo 9 bis della direttiva 96/53/CE del Consiglio:<br><i>Elongated cab complying with Article 9a of Directive 96/53/EC:</i>                                                                  | no<br><i>no</i>                                |
| 2.4.2.2.   | Larghezza:<br><i>Width:</i>                                                                                                                                                                                                    | 2550 mm<br><i>2550 mm</i>                      |
| 2.4.2.2.1. | Spessore delle pareti (in caso di veicoli destinati al trasporto di merci a temperatura controllata):<br><i>Thickness of the walls (in the case of vehicles designed for controlled-temperature transport of goods):</i>       | non ricorre<br><i>not applicable</i>           |
| 2.4.2.3.   | Altezza (in ordine di marcia) (per sospensioni regolabili in altezza, indicare la posizione normale di marcia):<br><i>Height (in running order) (for suspensions adjustable for height, indicate normal running position):</i> | vedere allegato n° 2<br><i>see annex Nr. 2</i> |
| 2.5.       | Massa minima sugli assi sterzanti dei veicoli incompleti:<br><i>Minimum mass on the steering axle(s) for incomplete vehicles:</i>                                                                                              | non ricorre<br><i>not applicable</i>           |
| 2.6.       | Massa in ordine di marcia<br><i>Mass in running order</i>                                                                                                                                                                      |                                                |
|            | a) massima e minima per ogni variante:<br><i>a) maximum and minimum for each variant:</i>                                                                                                                                      | vedere allegato n° 2<br><i>see annex Nr. 2</i> |
|            | b) massa di ciascuna versione (deve essere fornita una matrice):<br><i>b) mass of each version (a matrix must be provided):</i>                                                                                                | vedere allegato n° 2<br><i>see annex Nr. 2</i> |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr  
del  
of

ST\_3CF\_AA3C\_01  
28.01.2022

- 2.6.1. Distribuzione di tale massa tra gli assi e, nel caso di un semirimorchio o di un rimorchio ad asse centrale o a timone rigido, massa gravante sul punto di aggancio:  
*Distribution of this mass among the axles and, in the case of a semi-trailer, a rigid drawbar trailer or a centre-axle trailer, the mass on the coupling:*
- a) massima e minima per ogni variante:  
*a) maximum and minimum for each variant:* vedere allegato n° 2  
*see annex Nr. 2*
- b) massa di ciascuna versione (deve essere fornita una matrice):  
*b) mass of each version (a matrix must be provided):* vedere allegato n° 2  
*see annex Nr. 2*
- 2.6.2. Massa dei dispositivi opzionali [secondo la definizione dell'articolo 2, punto 5, del regolamento (EU) n. 1230/2012 della Commissione]:  
*Mass of the optional equipment (as defined in point (5) of Article 2 of Regulation (EU) No 1230/2012:* **vedere allegato n° 2**  
***see annex Nr. 2***
- 2.6.4. Massa supplementare per la propulsione alternativa:  
*Additional mass for alternative propulsion:* non ricorre  
*not applicable*
- 2.6.5. Elenco dei dispositivi per la propulsione alternativa (e indicazione della massa delle parti):  
*List of equipment to for alternative propulsion (and indication of the mass of the parts):* non ricorre  
*not applicable*
- 2.7. Massa minima del veicolo completo dichiarata dal costruttore, nel caso di un veicolo incompleto:  
*Minimum mass of the completed vehicle as stated by the manufacturer, in the case of an incomplete vehicle:* non ricorre  
*not applicable*
- 2.8. Massa massima a pieno carico tecnicamente ammissibile dichiarata dal costruttore:  
*Technically permissible maximum laden mass stated by the manufacturer:* 23500 kg  
23500 kg
- 2.8.1. Distribuzione di tale massa tra gli assi e, per semirimorchi o rimorchi ad asse centrale, carico gravante sul punto di traino:  
*Distribution of this mass among the axles and, in the case of a semi-trailer or centre-axle trailer, load on the coupling point:* vedere allegato n° 2  
*see annex Nr. 2*
- 2.9. Carico/massa massima tecnicamente ammissibile su ciascun asse:  
*Technically permissible maximum mass on each axle:* vedere allegato n° 2  
*see annex Nr. 2*
- 2.10. Massa tecnicamente ammissibile su ciascun gruppo di assi:  
*Technically permissible mass on each group of axles:* vedere allegato n° 2  
*see annex Nr. 2*
- 2.11. Massa massima rimorchiabile tecnicamente ammissibile del veicolo trainante in caso di  
*Technically permissible maximum towable mass of the towing vehicle in case of*
- 2.11.1. Rimorchio a timone:  
*Drawbar trailer:* non ricorre  
*not applicable*
- 2.11.2. Semirimorchio:  
*Semi-trailer:* vedere allegato n° 2  
*see annex Nr. 2*
- 2.11.3. Rimorchio ad asse centrale:  
*Centre-axle trailer:* non ricorre  
*not applicable*



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr  
del  
of  
ST\_3CF\_AA3C\_01  
28.01.2022

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                       |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 2.11.4. | Rimorchio a timone rigido:<br><i>Rigid drawbar trailer:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | non ricorre<br><i>not applicable</i>                  |
| 2.11.5. | Massa massima tecnicamente ammissibile a pieno carico del veicolo combinato:<br><i>Technically permissible maximum laden mass of the combination:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>vedere allegato n° 2</b><br><b>see annex Nr. 2</b> |
| 2.11.6. | Massa massima del rimorchio non frenato:<br><i>Maximum mass of unbraked trailer:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 750 kg<br>750 kg                                      |
| 2.12.   | Massa massima tecnicamente ammissibile sul punto di aggancio<br><i>Technically permissible maximum mass at the coupling point</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                       |
| 2.12.1. | - di un veicolo trainante:<br><i>- of a towing vehicle:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15000 kg<br>15000 kg                                  |
| 2.12.2. | - di un semirimorchio, un rimorchio ad asse centrale o un rimorchio a timone rigido:<br><i>- of a semi-trailer, a centre-axle trailer or a rigid drawbar trailer:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | non ricorre<br><i>not applicable</i>                  |
| 2.16.   | Masse massime ammissibili per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione (facoltativo)<br><i>Registration / in service maximum permissible masses (optional)</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | non ricorre<br><i>not applicable</i>                  |
| 2.16.1. | Massa massima ammissibile a pieno carico per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:<br><i>Registration / in service maximum permissible laden mass:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | non ricorre<br><i>not applicable</i>                  |
| 2.16.2. | Massa massima ammissibile su ogni asse per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione e, in caso di semirimorchio o rimorchio ad asse centrale, carico previsto sul punto di aggancio dichiarato dal costruttore se inferiore alla massa massima tecnicamente ammissibile sul punto di aggancio:<br><i>Registration / in service maximum permissible mass on each axle and, in the case of a semi-trailer or centre-axle trailer, intended load on the coupling point stated by the manufacturer if lower than the technically permissible maximum mass on the coupling point:</i> | non ricorre<br><i>not applicable</i>                  |
| 2.16.3. | Massa massima ammissibile su ogni gruppo di assi per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:<br><i>Registration / in service maximum permissible mass on each group of axles:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | non ricorre<br><i>not applicable</i>                  |
| 2.16.4. | Massa massima rimorchiabile ammissibile per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:<br><i>Registration / in service maximum permissible towable mass:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | non ricorre<br><i>not applicable</i>                  |
| 2.16.5. | Massa massima ammissibile del veicolo combinato per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:<br><i>Registration / in service maximum permissible mass of the combination:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | non ricorre<br><i>not applicable</i>                  |
| 2.17.   | Veicoli oggetto di omologazione in più fasi [solo nel caso di veicoli incompleti o completati appartenenti alla categoria N1 che rientrano nel campo di applicazione del regolamento (CE) n. 715/2007]:<br><i>Vehicle submitted to multi-stage type-approval (only in the case of incomplete or completed vehicles of category N1 within the scope of Regulation (EC) No 715/2007:</i>                                                                                                                                                                                                    | non ricorre<br><i>not applicable</i>                  |
| 2.17.1. | Massa del veicolo di base in ordine di marcia:<br><i>Mass of the base vehicle in running order:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | non ricorre<br><i>not applicable</i>                  |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr ST\_3CF\_AA3C\_01  
del  
of 28.01.2022

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                    |          |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 2.17.2.    | Massa aggiunta standard (DAM), calcolata in conformità alla sezione 5 dell'allegato XII del regolamento (CE) n. 692/2008:<br><i>Default added mass (DAM), calculated in accordance with Section 5 of Annex XII to Regulation (EC) No 692/2008:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                               |          |
| 3.         | <b>CONVERTITORE DELL'ENERGIA DI PROPULSIONE</b><br><b>PROPULSION ENERGY CONVERTER</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                    |          |
| 3.1.       | Costruttore del convertitore o dei convertitori dell'energia di propulsione:<br><i>Manufacturer of the propulsion energy converter(s):</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | FPT Industrial S.p.A.<br><i>FPT Industrial S.p.A.</i>                                                              |          |
| 3.1.1      | Codice del costruttore (apposto sul convertitore dell'energia di propulsione, o altri mezzi di identificazione):<br><i>Manufacturer's code (as marked on the propulsion energy converter or other means of identification):</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>vedere allegato n° 3</b><br><b>see annex Nr. 3</b>                                                              | <b>3</b> |
| 3.1.2.     | Eventuale numero di omologazione comprendente il marchio di identificazione del carburante (solo per veicoli pesanti):<br><i>Approval number (if appropriate) including fuel identification marking: (heavy-duty vehicles only):</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                               |          |
| 3.2.       | Motore a combustione interna<br><i>Internal combustion engine</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                    |          |
| 3.2.1.1.   | Principio di funzionamento:<br><i>Working principle:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | accensione spontanea<br><i>compression ignition</i>                                                                |          |
|            | Ciclo:<br><i>Cycle:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | quattro tempi<br><i>four stroke</i>                                                                                |          |
| 3.2.1.1.1. | Tipo di motore a doppia alimentazione:<br><i>Type of dual-fuel engine:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                               |          |
| 3.2.1.1.2. | Indice energetico medio del gas calcolato durante il ciclo di prova WHTC:<br><i>Gas Energy Ratio over the hot part of the WHTC test-cycle:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                               |          |
| 3.2.1.2.   | Numero e disposizione dei cilindri:<br><i>Number and arrangement of cylinders:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6 in linea<br><i>6 in line</i>                                                                                     |          |
| 3.2.1.3.   | Cilindrata:<br><i>Engine capacity:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | vedere allegato n° 3<br><i>see annex Nr. 3</i>                                                                     |          |
| 3.2.1.6.   | Regime minimo normale:<br><i>Normal engine idling speed:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | vedere allegato n° 3<br><i>see annex Nr. 3</i>                                                                     |          |
| 3.2.1.6.2. | Minimo in modalità diesel:<br><i>Idle on diesel:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | sì<br><i>yes</i>                                                                                                   |          |
| 3.2.1.8.   | Potenza massima netta (kW) a (giri/min) (dichiarata dal costruttore):<br><i>Rated engine power (kW) at min<sup>-1</sup> (manufacturer's declared value):</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>vedere allegato n° 3</b><br><b>see annex Nr. 3</b>                                                              |          |
| 3.2.1.11.  | (solo Euro VI) Riferimenti del fabbricante al fascicolo di documentazione richiesto dagli articoli 5, 7 e 9 del regolamento (UE) n. 582/2011, che consentono all'autorità di omologazione di valutare le strategie di controllo delle emissioni e i sistemi presenti sul motore in modo da garantire il corretto funzionamento delle misure di controllo sugli NOx:<br><i>(Euro VI only) Manufacturer references of the Documentation package required by Articles 5, 7 and 9 of Regulation (EU) No 582/2011 enabling the approval authority to evaluate the emission control strategies and the systems on-board the engine to ensure the correct operation of NOx control measures:</i> | vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I<br><i>see type approval documentation of 1st stage vehicle</i> |          |
| 3.2.2.1.   | Diesel / benzina / GPL / GN o biometano / etanolo (E 85) / biodiesel / idrogeno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | diesel                                                                                                             |          |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr  
del  
of

ST\_3CF\_AA3C\_01  
28.01.2022

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            | <i>Diesel / Petrol / LPG / NG or Biomethane / Ethanol (E 85) / Biodiesel</i><br><i>/ Hydrogen:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <i>diesel</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 3.2.2.2.   | <b>Veicoli commerciali pesanti alimentati a gasolio / benzina / GPL / GN- H / GN-L / GN-HL / etanolo (ED95) / etanolo (E85) / GNL / GNL<sub>20</sub></b><br><i>Heavy duty vehicles Diesel / Petrol / LPG / NG-H / NG-L / NG-HL / Ethanol (ED95) / Ethanol (E85) / LNG / LNG<sub>20</sub></i>                                                                                       | <b>gasolio</b><br><i>diesel</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 3.2.2.2.1. | <b>(solo Euro VI) Carburanti compatibili con l'uso del motore, dichiarati dal fabbricante in conformità al regolamento (UE) n. 582/2011, allegato I, punto 1.1.3, (ove applicabile):</b><br><i>(Euro VI only) Fuels compatible with use by the engine declared by the manufacturer in accordance with Section 1.1.3 of Annex I to Regulation (EU) No 582/2011 (as applicable):</i> | <b>vedere allegato n° 3</b><br><i>see annex Nr. 3</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 3.2.2.4.   | <b>Tipo di combustibile del veicolo:</b><br><i>Vehicle fuel type:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Monocarburante</b><br><i>Mono fuel</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 3.2.2.5.   | <b>Tenore massimo di biocarburante accettabile nel carburante (dichiarato dal costruttore):</b><br><i>Maximum amount of biofuel acceptable in fuel (manufacturer's declared value):</i>                                                                                                                                                                                            | <b>7 %</b><br><b>7 %</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 3.2.3.     | <b>Serbatoio/i del carburante</b><br><i>Fuel tank(s)</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 3.2.3.1.   | <b>Serbatoio/i di servizio</b><br><i>Service fuel tank(s)</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 3.2.3.1.1. | <b>Numero e capacità di ciascun serbatoio:</b><br><i>Number and capacity of each tank:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>1 oppure / or 2</b><br><b>300, 400, 455, 290, 340, 430 (°) litri / liters</b><br><b>( ° ) Serbatoi abbinabili con serbatoio posteriore carburante con capacità da 265 litri, nel rispetto della capacità totale massima di 1500 litri.</b><br><b>( ° ) Fuel tanks combinable with rear fuel tank with capacity of 265 liters, with respect to the max total capacity of 1500 liters.</b> |
| 3.2.3.2.   | <b>Serbatoio/i ausiliario/i</b><br><i>Reserve fuel tank(s)</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 3.2.3.2.1. | <b>Numero e capacità di ciascun serbatoio:</b><br><i>Number and capacity of each tank:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>non ricorre</b><br><i>not applicable</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 3.2.4.     | <b>Alimentazione</b><br><i>Fuel feed</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 3.2.4.1.   | <b>Mediante carburatore/i:</b><br><i>By carburettor(s):</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>no</b><br><i>no</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 3.2.4.2.   | <b>A iniezione (solo motori ad accensione spontanea o a doppia alimentazione):</b><br><i>By fuel injection (compression ignition only or dual-fuel only):</i>                                                                                                                                                                                                                      | <b>sì</b><br><i>yes</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 3.2.4.2.2. | <b>Principio di funzionamento:</b><br><i>Working principle:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>iniezione diretta</b><br><i>direct injection</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3.2.4.3.   | <b>A iniezione (solo motori ad accensione comandata):</b><br><i>By fuel injection (positive ignition only):</i>                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>no</b><br><i>no</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 3.2.7.     | <b>Sistema di raffreddamento:</b><br><i>Cooling system:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>a liquido</b><br><i>liquid</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 3.2.8.     | <b>Sistema di aspirazione</b><br><i>Intake system</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 3.2.8.1.   | <b>Compressore:</b><br><i>Pressure charger:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>sì</b><br><i>yes</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr ST\_3CF\_AA3C\_01  
del  
of 28.01.2022

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                            |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3.2.8.2.      | Scambiatore di calore intermedio:<br><i>Intercooler:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | sì<br><i>yes</i>                                                                                                                           |
| 3.2.8.3.3.    | (solo Euro VI) Depressione effettiva del sistema di aspirazione al regime nominale di rotazione e al 100% del carico sul veicolo:<br><i>(Euro VI only) Actual Intake system depression at rated engine speed and at 100% load on the vehicle:</i>                                                                                                                                                          | 6,5 kPa<br>6,5 kPa                                                                                                                         |
| 3.2.9.        | Sistema di scarico<br><i>Exhaust system</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                            |
| 3.2.9.2.1.    | (solo Euro VI) Descrizione e/o disegno degli elementi del sistema di scarico che non sono parte del sistema di motore:<br><i>(Euro VI only) Description and/or drawing of the elements of the exhaust system that are not part of the engine system:</i>                                                                                                                                                   | vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I<br><i>see type approval documentation of 1st stage vehicle</i>                         |
| 3.2.9.3.1.    | (solo Euro VI) Contropressione effettiva allo scarico al regime di rotazione nominale e con il 100% di carico sul veicolo (solo per motori ad accensione spontanea):<br><i>(Euro VI only) Actual exhaust back pressure at rated engine speed and at 100% load on the vehicle (compression-ignition engines only):</i>                                                                                      | <b>vedere allegato n° 3</b><br><br><i>see annex Nr. 3</i>                                                                                  |
| 3.2.9.4.      | Tipo, marcatura del/i silenziatore/i dello scarico:<br><i>Type, marking of exhaust silencer(s):</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>vedere allegato n° 3</b><br><i>see annex Nr. 3</i>                                                                                      |
|               | Se influiscono sulla rumorosità esterna, interventi nel vano motore e sul motore atti a ridurla:<br><i>Where relevant for exterior noise, reducing measures in the engine compartment and on the engine:</i>                                                                                                                                                                                               | non ricorre<br><br><i>not applicable</i>                                                                                                   |
| 3.2.9.5.      | Ubicazione dell'uscita dello scarico:<br><i>Location of the exhaust outlet:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | vedere allegato n° 3<br><i>see annex Nr. 3</i>                                                                                             |
| 3.2.9.7.1.    | (solo Euro VI) Volume accettabile del sistema di scarico:<br><i>(Euro VI only) Acceptable exhaust system volume:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                       | vedere allegato n° 3<br><i>see annex Nr. 3</i>                                                                                             |
| 3.2.12.       | Misure contro l'inquinamento atmosferico<br><i>Measures taken against air pollution</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                            |
| 3.2.12.1.1.   | (solo Euro VI) Dispositivo per il riciclaggio dei gas del basamento:<br>In caso positivo, descrizione e disegni:<br>In caso negativo, è necessaria la conformità al regolamento (UE) n. 582/2011, allegato V:<br><i>(Euro VI only) Device for recycling crankcase gases:</i><br><i>If yes, description and drawings:</i><br><i>If no, compliance with Annex V to Regulation (EU) No 582/2011 required:</i> | vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I<br><br><br><br><br><br><br><i>see type approval documentation of 1st stage vehicle</i> |
| 3.2.12.2.     | Dispositivi di controllo dell'inquinamento (se non compresi in altre voci)<br><i>Pollution control devices (if not covered by another heading)</i>                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                            |
| 3.2.12.2.1.   | Convertitori catalitici:<br><i>Catalytic converter:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | sì<br><i>yes</i>                                                                                                                           |
| 3.2.12.2.2.1. | Sensore dell'ossigeno:<br><i>Oxygen sensor:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | no<br><i>no</i>                                                                                                                            |
| 3.2.12.2.3.   | Iniezione di aria:<br><i>Air injection:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | no<br><i>no</i>                                                                                                                            |
| 3.2.12.2.4.   | Ricircolo dei gas di scarico:<br><i>Exhaust gas recirculation:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | vedere allegato n° 3<br><i>see annex Nr. 3</i>                                                                                             |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr ST\_3CF\_AA3C\_01  
del  
of 28.01.2022

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                             |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3.2.12.2.5.     | Sistema di controllo delle emissioni per evaporazione (solo per i motori a benzina e ad etanolo):<br><i>Evaporative emissions control system (petrol and ethanol engines only):</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | no<br>no                                                                                                    |
| 3.2.12.2.6.     | Filtro antiparticolato:<br><i>Particulate trap:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | sì<br>yes                                                                                                   |
| 3.2.12.2.6.9.   | Altri sistemi:<br><i>Other systems:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | no<br>no                                                                                                    |
| 3.2.12.2.6.9.1. | Descrizione e funzionamento:<br><i>Description and operation:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | non ricorre<br>not applicable                                                                               |
| 3.2.12.2.7.     | Sistemi diagnostici di bordo (OBD):<br><i>On-board-diagnostic (OBD) system:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | sì<br>yes                                                                                                   |
| 3.2.12.2.7.0.1. | (solo Euro VI) numero di famiglie di motori OBD nell'ambito della famiglia di motori:<br><i>(Euro VI only) Number of OBD engine families within the engine family:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1<br>1                                                                                                      |
| 3.2.12.2.7.0.2. | (solo Euro VI) Elenco delle famiglie di motori OBD (ove applicabile):<br><i>List of the OBD engine families (when applicable):</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>vedere allegato n° 3</b><br><b>see annex Nr. 3</b>                                                       |
| 3.2.12.2.7.0.3. | (solo Euro VI) Numero della famiglia di motori OBD cui appartiene il motore capostipite / componente della famiglia:<br><i>Number of the OBD engine family the parent engine / the engine member belongs to:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1<br>1                                                                                                      |
| 3.2.12.2.7.0.4. | (solo Euro VI) Riferimenti del fabbricante relativi alla documentazione OBD richiesta dall'articolo 5, sezione paragrafo 4, lettera c) e dall'articolo 9, paragrafo 4 del regolamento (UE) n. 582/2011 e specificata dall'allegato X di tale regolamento, al fine di omologare il sistema OBD:<br><i>Manufacturer references of the OBD-Documents required by Article 5(4)(c) and Article 9(4) of Regulation (EU) No 582/2011 and specified in Annex X to that Regulation for the purpose of approving the OBD system:</i> | vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I<br>see type approval documentation of 1st stage vehicle |
| 3.2.12.2.7.0.5. | (solo Euro VI) Se del caso, il fabbricante deve indicare il riferimento della documentazione relativa all'installazione su un veicolo di un sistema motore munito di OBD:<br><i>(Euro VI only) When appropriate, manufacturer reference of the Documentation for installing in a vehicle an OBD equipped engine system:</i>                                                                                                                                                                                                | vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I<br>see type approval documentation of 1st stage vehicle |
| 3.2.12.2.7.0.6. | (solo Euro VI) Se del caso, il fabbricante deve indicare il riferimento della documentazione relativa all'installazione sul veicolo del sistema OBD di un motore omologato:<br><i>(Euro VI only) When appropriate, manufacturer reference of the documentation package related to the installation on the vehicle of the OBD system of an approved engine:</i>                                                                                                                                                             | vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I<br>see type approval documentation of 1st stage vehicle |
| 3.2.12.2.7.0.7. | Descrizione scritta e/o disegno della spia di malfunzionamento (MI):<br><i>Written description and/or drawing of the MI:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I<br>see type approval documentation of 1st stage vehicle |
| 3.2.12.2.7.0.8. | Descrizione scritta e/o disegno dell'interfaccia OBD per la comunicazione esterna:<br><i>Written description and/or drawing of the OBD off-board communication interface:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I<br>see type approval documentation of 1st stage vehicle |
| 3.2.12.2.7.6.5. | (solo Euro VI) Norma di protocollo di comunicazione OBD:<br><i>(Euro VI only) OBD Communication protocol standard:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I<br>see type approval documentation of 1st stage vehicle |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr ST\_3CF\_AA3C\_01  
del  
of 28.01.2022

- 3.2.12.2.7.7. (solo Euro VI) Riferimento del fabbricante alla documentazione OBD di cui all'articolo 5, paragrafo 4, lettera d) e all'articolo 9, paragrafo 4 del regolamento (UE) n. 582/2011, al fine di soddisfare le disposizioni sull'accesso all'OBD del veicolo e alle informazioni sulla riparazione e la manutenzione del veicolo, oppure vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I  
(Euro VI only) Manufacturer reference of the OBD related information by of Article 5(4)(d) and Article 9(4) of Regulation (EU) No 582/2011 for the purpose of complying with the provisions on access to vehicle OBD and vehicle Repair and Maintenance Information, or see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.12.2.7.7.1. In alternativa al riferimento del fabbricante di cui al punto 3.2.12.2.7.7, un riferimento al documento accluso alla scheda informativa di cui all'appendice 4 dell'allegato I del regolamento (UE) n. 582/2011 contenente la seguente tabella da compilare secondo l'esempio fornito:  
componente - codice di guasto - strategia di controllo - criteri di individuazione dei guasti - criteri di attivazione della spia MI - parametri secondari - preconditionamento - prova dimostrativa catalizzatore - P0420 - segnali dei sensori di ossigeno 1 e 2 - differenza tra i segnali dei sensori 1 e 2 - 3° ciclo - regime del motore, carico del motore, modo A/F, temperatura del catalizzatore - due cicli di tipo 1 - tipo 1: non ricorre  
As an alternative to a manufacturer reference provided in Section 3.2.12.2.7.7 reference of the attachment to the information document set out in Appendix 4 of Annex III to Regulation (EU) No 582/2011 that contains the following table, once completed according to the given example:  
Component - Fault code - Monitoring strategy - Fault detection criteria - MI activation criteria - Secondary parameters - Preconditioning - Demonstration test Catalyst - P0420 - Oxygen sensor 1 and 2 signals - Difference between sensor 1 and sensor 2 signals - 3rd cycle - Engine speed, engine load, A/F mode, catalyst temperature - Two Type 1 cycles - Type 1: not applicable
- 3.2.12.2.7.8. (solo Euro VI) Componenti del sistema OBD montati sul veicolo  
(EURO VI only) OBD components on-board the vehicle
- 3.2.12.2.7.8.1. Elenco delle componenti del sistema OBD montate sul veicolo: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I  
List of OBD components on-board the vehicle: see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.12.2.7.8.2. Descrizione e/o disegno della spia MI: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I  
Written description and/or drawing of the MI: see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.12.2.7.8.3. Descrizione e/o disegno dell'interfaccia OBD per la comunicazione esterna: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I  
Written description and/or drawing of the OBD off-board communication interface: see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.12.2.8. Altro sistema  
Other system
- 3.2.12.2.8.1. (solo Euro VI) Sistemi atti a garantire il corretto funzionamento delle misure di controllo degli NOx: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I  
(Euro VI only) Systems to ensure the correct operation of NOx control measures: see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.12.2.8.2. Sistema di persuasione del conducente  
Driver inducement system
- 3.2.12.2.8.2.1. (solo Euro VI) Motore con disattivazione permanente del sistema di persuasione del conducente, destinato a essere usato da servizi di soccorso o sui veicoli di cui all'articolo 2, paragrafo 3, lettera b) della presente direttiva: sì



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr ST\_3CF\_AA3C\_01  
del  
of 28.01.2022

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                 |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | <i>(Euro VI only) Engine with permanent deactivation of the driver inducement, for use by the rescue services or in vehicles specified in point (b) of Article 2(3) of this Directive:</i>                                                                                                                                                                                                                                                      | yes                                                                                                             |
| 3.2.12.2.8.2.2. | Attivazione della marcia lenta (creep mode) «disattiva dopo il riavvio» / «disattiva dopo il rifornimento di carburante» / «disattiva dopo l'arresto»<br><i>Activation of the creep mode 'disable after restart' / 'disable after fuelling' / 'disable after parking'</i>                                                                                                                                                                       | «disattiva dopo il riavvio»<br><br>‘disable after restart’                                                      |
| 3.2.12.2.8.3.   | (solo Euro VI) Numero di famiglie di motori OBD nell'ambito della famiglia di motori considerata quando si tratta di garantire il corretto funzionamento delle misure di controllo degli NOx:<br><i>(Euro VI only) Number of OBD engine families within the engine family considered when ensuring the correct operation of NOx control measures:</i>                                                                                           | 1<br><br>1                                                                                                      |
| 3.2.12.2.8.4.   | (solo Euro VI) Elenco delle famiglie di motori OBD (ove applicabile):<br><i>(Euro VI only) List of the OBD engine families (when applicable):</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                               | vedere punto 3.2.12.2.7.0.2.<br>see point 3.2.12.2.7.0.2.                                                       |
| 3.2.12.2.8.5.   | (solo Euro VI) Numero della famiglia di motori OBD cui appartiene il motore capostipite / componente:<br><i>(Euro VI only) Number of the OBD engine family the parent engine / the engine member belongs to:</i>                                                                                                                                                                                                                                | 1<br><br>1                                                                                                      |
| 3.2.12.2.8.6.   | Concentrazione minima dell'ingrediente attivo presente nel reagente che non attiva il sistema di allarme ( $CD_{min}$ ):<br><i>(Euro VI only) Lowest concentration of the active ingredient present in the reagent that does not activate the warning system (<math>CD_{min}</math>):</i>                                                                                                                                                       | non ricorre<br><br>not applicable                                                                               |
| 3.2.12.2.8.7.   | (solo Euro VI) Eventualmente, riferimento del fabbricante alla documentazione relativa all'installazione su un veicolo dei sistemi atti a garantire il funzionamento corretto delle misure di controllo degli NOx:<br><i>(Euro VI only) When appropriate, manufacturer reference of the Documentation for installing in a vehicle the systems to ensure the correct operation of NOx control measures:</i>                                      | non ricorre<br><br>not applicable                                                                               |
| 3.2.12.2.8.8.   | Componenti presenti sul veicolo dei sistemi atti a garantire il funzionamento corretto delle misure di controllo degli NOx:<br><i>Components on-board the vehicle of the systems ensuring the correct operation of NOx control measures:</i>                                                                                                                                                                                                    | vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I<br><br>see type approval documentation of 1st stage vehicle |
| 3.2.12.2.8.8.1. | Elenco delle componenti dei sistemi presenti sul veicolo che garantiscono il corretto funzionamento delle misure di controllo degli NOx:<br><i>List of components on-board the vehicle of the systems ensuring the correct operation of NOx control measures</i>                                                                                                                                                                                | vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I<br><br>see type approval documentation of 1st stage vehicle |
| 3.2.12.2.8.8.2. | Eventualmente, riferimento del fabbricante alla documentazione relativa all'installazione sul veicolo del sistema atto a garantire il funzionamento corretto delle misure di controllo degli NOx di un motore omologato:<br><i>When appropriate, manufacturer reference of the documentation package related to the installation on the vehicle of the system ensuring the correct operation of NOx control measures of an approved engine:</i> | vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I<br><br>see type approval documentation of 1st stage vehicle |
| 3.2.12.2.8.8.3. | Descrizione e/o disegno del segnale di allerta:<br><i>Written description and/or drawing of the warning signal:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I<br>see type approval documentation of 1st stage vehicle     |
| 3.2.12.2.9.     | Limitatore di coppia:<br><i>Torque limiter:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | sì (no per veicolo antincendio)<br>yes (no for vehicle fire fighting)                                           |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr ST\_3CF\_AA3C\_01  
del  
of 28.01.2022

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                            |                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | no                                                                         | secondo il punto 6.5.5.8 della direttiva 2006/51/CE, il limitatore di coppia non si applica ai veicoli per l'uso da parte di forze armate, servizi di soccorso, pompieri e ambulanze |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | no                                                                         | according to the point 6.5.5.8 of Directive 2006/51/EC, torque limiter shall not apply to vehicles for use by armed services, by rescue services and by fire-services and ambulances |
| 3.2.12.2.10. Sistema di rigenerazione periodica: (fornire le informazioni richieste di seguito per ciascuna unità separata)<br><i>Periodically regenerating system: (provide the information below for each separate unit)</i>                                                                                                                                                           | non ricorre<br><br>not applicable                                          |                                                                                                                                                                                      |
| 3.2.12.2.10.1. Metodo o sistema di rigenerazione, descrizione e/o disegno:<br><i>Method or system of regeneration, description and/or drawing:</i>                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                            | SCR; Selective Catalytic Reduction Clean-up; Oxidation<br>SCR; Selective Catalytic Reduction Clean-up; Oxidation                                                                     |
| 3.2.12.2.11. Sistemi di conversione catalitica che utilizzano reagenti consumabili (fornire le informazioni richieste di seguito per ciascuna unità separata):<br><i>Catalytic converter systems using consumable reagents (provide the information below for each separate unit):</i>                                                                                                   | sì<br><br>yes                                                              |                                                                                                                                                                                      |
| 3.2.12.2.11.1. Tipo e concentrazione del reagente necessario:<br><i>Type and concentration of reagent needed:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                            | AdBlue 32,5% Urea<br>AdBlue 32,5% Urea                                                                                                                                               |
| 3.2.13.1. Ubicazione del simbolo del coefficiente di assorbimento (solo per motori ad accensione spontanea):<br><i>Location of the absorption coefficient symbol (compression ignition engines only):</i>                                                                                                                                                                                |                                                                            | su targhetta riassuntiva del veicolo<br>on manufacturer plate                                                                                                                        |
| 3.2.15. Sistema di alimentazione a GPL:<br><i>LPG fuelling system:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | no<br><br>no                                                               |                                                                                                                                                                                      |
| 3.2.16. Sistema di alimentazione a GN:<br><i>NG fuelling system:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | no<br><br>no                                                               |                                                                                                                                                                                      |
| 3.2.17. Informazioni specifiche relative ai motori a gas e a doppia alimentazione per i veicoli pesanti (nel caso di sistemi configurati in modo diverso, fornire informazioni equivalenti) (se necessario)<br><i>Specific information related to gas fuelled engines for heavy duty vehicles (in the case of systems laid out in a different manner, supply equivalent information)</i> |                                                                            |                                                                                                                                                                                      |
| 3.2.17.8.1.0.1. (solo Euro VI) Presenza del dispositivo di adeguamento automatico:<br><i>(Euro VI only) Self adaptive feature?</i>                                                                                                                                                                                                                                                       | non ricorre<br><br>not applicable                                          |                                                                                                                                                                                      |
| 3.2.17.8.1.0.2. (solo Euro VI) Taratura per una specifica composizione di gas GN-H / GN-L / GN-HL:<br>Trasformazione per una specifica composizione di gas GN-Ht / GN-Lt / GN-HLt:<br><i>(Euro VI only) Calibration for a specific gas composition NG-H / NG-L / NG-HL:</i><br>Trasformazione per una specifica composizione NG-Ht / NG-Lt / NG-HLt:                                     | non ricorre<br><br>non ricorre<br><br>not applicable<br><br>not applicable |                                                                                                                                                                                      |
| 3.3. Macchina elettrica<br><i>Electric machine</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                            |                                                                                                                                                                                      |
| 3.3.1. Tipo (avvolgimento, eccitazione):<br><i>Type (winding, excitation):</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | non ricorre<br><br>not applicable                                          |                                                                                                                                                                                      |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr  
del  
of

ST\_3CF\_AA3C\_01  
28.01.2022

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                           |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3.3.1.1.   | Potenza oraria massima:<br><i>Maximum hourly output:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                                                                                                                                      |
| 3.3.1.1.1. | Potenza massima netta (dichiarata dal costruttore):<br><i>Maximum net power (manufacturer's declared value):</i>                                                                                                                                                                                                                                          | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                                                                                                                                      |
| 3.3.1.1.2. | Potenza massima su 30 minuti (dichiarata dal costruttore):<br><i>Maximum 30 minutes power (manufacturer's declared value):</i>                                                                                                                                                                                                                            | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                                                                                                                                      |
| 3.3.1.2.   | Tensione di esercizio:<br><i>Operating voltage:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                                                                                                                                      |
| 3.3.2.     | REESS<br><i>REESS</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                           |
| 3.3.2.4.   | Ubicazione:<br><i>Position:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                                                                                                                                      |
| 3.4.       | Combinazioni di convertitori dell'energia di propulsione<br><i>Combinations of propulsion energy converters</i>                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                           |
| 3.4.1.     | Veicolo elettrico ibrido:<br><i>Hybrid electric vehicle:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                              | no<br><i>no</i>                                                                                                                                                                                                           |
| 3.4.2.     | Categoria di veicolo elettrico ibrido:<br><i>Category of hybrid electric vehicle:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                     | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                                                                                                                                      |
| 3.4.3.1.1. | Puramente elettrico:<br><i>Pure electric:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | no<br><i>no</i>                                                                                                                                                                                                           |
| 3.5.9.     | Certificazione delle emissioni di CO <sub>2</sub> e del consumo di carburante (per i veicoli pesanti, come specificato all'articolo 6 del regolamento (UE) 2017/2400 della Commissione<br><i>CO<sub>2</sub> emissions and fuel consumption certification (for heavy-duty vehicles, as specified in Article 6 of Commission Regulation (EU) 2017/2400)</i> |                                                                                                                                                                                                                           |
| 3.5.9.1.   | Numero della licenza rilasciata per lo strumento di simulazione:<br><i>Simulation tool licence number:</i>                                                                                                                                                                                                                                                | e3*2017/2400*2019/318*0001*01<br><i>e3*2017/2400*2019/318*0001*01</i>                                                                                                                                                     |
| 3.5.9.2.   | Veicolo pesante a emissioni zero:<br><i>Zero emission heavy-duty vehicle:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                             | no<br><i>no</i>                                                                                                                                                                                                           |
| 3.5.9.3.   | Veicolo professionale:<br><i>Vocational vehicle:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | no<br><i>no</i>                                                                                                                                                                                                           |
| 3.5.10.    | Valori RDE massimi dichiarati (se del caso)<br>Intero percorso RDE:<br>Percorso RDE urbano:<br><i>Declared maximum RDE values (if applicable)</i><br><i>Complete RDE trip:</i><br><i>Urban RDE trip:</i>                                                                                                                                                  | non ricorre<br>non ricorre<br><i>not applicable</i><br><i>not applicable</i>                                                                                                                                              |
| 3.6.5.     | Temperatura del lubrificante<br><i>Lubricant temperature</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>vedere allegato n° 3</b><br><b>see annex Nr. 3</b>                                                                                                                                                                     |
| 4.         | <b>TRASMISSIONE</b><br><b>TRANSMISSION</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                           |
| 4.2.       | Tipo (meccanica, idraulica, elettrica, ecc.):<br><i>Type (mechanical, hydraulic, electric,...):</i>                                                                                                                                                                                                                                                       | 3° asse interconnessione meccanica oppure<br>1° asse idraulica e 3° asse meccanica<br><i>3<sup>rd</sup> axle mechanical interconnection or</i><br><i>1<sup>st</sup> axle hydraulic and 3<sup>rd</sup> axle mechanical</i> |
| 4.5.       | Cambio<br><i>Gearbox</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                           |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr  
del  
of

ST\_3CF\_AA3C\_01  
28.01.2022

4.5.1. Tipo:  
Type:

vedere allegato n° 4  
see annex Nr. 4

4.6. Rapporti di trasmissione:  
Gear ratios:

vedere allegato n° 4  
see annex Nr. 4

| Marcia<br><br>Gear                                                                                                                                    | Rapporti del cambio<br>(rapporti tra il numero<br>di giri dell'albero motore<br>e quelli dell'albero se-<br>condario del cambio)<br>Internal gearbox ratios<br>(ratios of engine to gearbox<br>output shaft revolutions) | Rapporto(i) finale/i<br>(rapporto tra il numero<br>di giri dell'albero secon-<br>dario e quelli delle ruo-<br>te motrici)<br>Final drive ratio(s)<br>(ratio of gearbox output<br>shaft to driven wheel revolutions) | Rapporti totali<br>di trasmissione<br><br>Total gear ratios |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Massimo per cambio<br>continuo<br>Maximum for CVT<br>1<br>2<br>3<br>...<br>Minimo per cambio<br>continuo<br>Minimum for CVT<br>Retromarcia<br>Reverse |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                     |                                                             |

4.7. Velocità massima di progetto del veicolo:  
Maximum vehicle design speed:

max 90 km/h con limitatore di velocità  
max 90 km/h with speed limiting device

4.9. Tachigrafo:  
Tachograph:

sì  
yes

4.9.1. Marchio di omologazione:  
Approval mark:

e1 84  
e1 84

4.11. Indicatore di cambio di marcia (gear shift indicator - GSI):  
Gear shift indicator (GSI):

no  
no

4.11.1. Presenza di un segnale acustico:  
In caso affermativo, descriverne suono e livello sonoro  
all'orecchio del conducente in dB(A) (un segnale acustico  
deve sempre poter essere inserito o escluso):  
Acoustic indication available:  
If yes, description of sound and sound level at the driver's ear in  
dB(A) (acoustic indication always switchable on / off):

no  
non ricorre  
no  
not applicable

4.11.2. Informazioni ai sensi dell'allegato I, punto 4.6, del regola-  
mento (EU) n. 65/2012 della Commissione (valore  
dichiarato del costruttore)  
Information according to point 4.6 of Annex I to Commission  
Regulation (EU) No 65/2012 (manufacturer's declared value)

non ricorre  
not applicable

### 5. ASSI AXLES

5.1. Descrizione di ciascun asse:  
Description of each axle:

1°: assale anteriore sterzante  
1<sup>st</sup>: front steering axle  
2°: assale fisso aggiunto  
2<sup>nd</sup>: fixed added axle  
3°: asse motore  
3<sup>rd</sup>: drive axle

5.2. Marca:  
Make:

1°: Iveco o FPT Industrial S.p.A.  
1<sup>st</sup>: Iveco or FPT Industrial S.p.A.



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr ST\_3CF\_AA3C\_01  
del  
of 28.01.2022

|          |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                   | 2°: Tecma<br>2 <sup>nd</sup> : Tecma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|          |                                                                                                                                                   | 3°: Meritor<br>3 <sup>rd</sup> : Meritor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 5.3.     | Tipo:<br>Type:                                                                                                                                    | 1°: 5876/4, 5876/5, 5890/D<br>1 <sup>st</sup> : 5876/4, 5876/5, 5890/D<br><br>2°: S08F051990 rev.0 del 27.10.2014<br>2 <sup>nd</sup> : of<br><br>3°: ??????S?????????: MS13-17X, MS17X<br>3 <sup>rd</sup> : ??????H?????????: 451391, 451391/ADB, 453291<br>????E?????????: MS17X, 451391/ADB                                                                                                                                                            |
| 5.4.     | Posizione dello/gli asse/i sollevabile/i:<br>Position of retractable axle(s):                                                                     | 2° asse<br>2 <sup>nd</sup> axle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 5.5.     | Posizione dello/gli asse/i scaricabile/i:<br>Position of loadable axle(s):                                                                        | 2° asse (optional)<br>2 <sup>nd</sup> axle (optional)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 6.       | <b>SOSPENSIONI</b><br><b>SUSPENSION</b>                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 6.2.     | Tipo e modello di sospensioni di ogni asse, gruppo di assi o ruota:<br>Type and design of the suspension of each axle or group of axles or wheel: | 1°: sospensione meccanica o pneumatica, ammortizzatori idraulici<br>mechanical suspension or air suspension, hydraulic shock absorbers<br><br>2°: sospensione pneumatica, ammortizzatori idraulici:<br>dis. n° 10.03.15.0023 rev.1 del 16.01.2016<br>air suspension, hydraulic shock absorbers<br>drawing No. 10.03.15.0023 rev.1 of 16.01.2016<br><br>3°: sospensione pneumatica, ammortizzatori idraulici<br>air suspension, hydraulic shock absorbers |
| 6.2.1.   | Regolazione del livello:<br>Level adjustment:                                                                                                     | sì per sospensione pneumatica<br>yes for pneumatic suspension                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 6.2.3.   | Sospensione pneumatica dello/gli asse/i motore/i:<br>Air-suspension for driving axle(s):                                                          | sì<br>yes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 6.2.3.1. | Sospensione dell'asse motore equivalente alla sospensione pneumatica:<br>Suspension of driving axle equivalent to air-suspension:                 | no per sospensione meccanica<br>no for mechanical suspension                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 6.2.4.   | Sospensione pneumatica dello/gli asse/i non motore/i:<br>Air-suspension for non-driving axle(s):                                                  | 1°: sì (optional)<br>yes<br><br>2°: sì<br>yes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 6.2.4.1. | Sospensione dello/gli asse/i non motore/i equivalente alla sospensione pneumatica:<br>Suspension of driving axle(s) equivalent to air-suspension: | no<br>no                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 6.6.1.   | Combinazione/i pneumatico/cerchione:<br>Tyre / wheel combination(s):                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr  
del  
of  
ST\_3CF\_AA3C\_01  
28.01.2022

a) per gli pneumatici indicare la designazione della misura, l'indice della capacità di carico, il simbolo della categoria di velocità ed eventualmente la resistenza al rotolamento ai sensi della norma ISO 28580

*a) for tyres indicate size designation, load-capacity index, speed category symbol, rolling resistance in accordance with ISO 28580 (where applicable)*

b) per le ruote, indicare dimensioni del cerchione e dati della campanatura

*b) for wheels indicate rim size(s) and off-set(s)*

6.6.1.1. Assi  
Axels

6.6.1.1.1. Asse 1  
Axle 1

6.6.1.1.1.1. Designazione della misura dello pneumatico: vedere allegato n° 5  
*Tyre size designation: see annex Nr. 5*

6.6.1.1.1.2. Indice della capacità di carico: vedere punto 6.6.1.1.1.  
*Load-capacity index: see point 6.6.1.1.1.*

6.6.1.1.1.3. Simbolo della categoria di velocità: vedere punto 6.6.1.1.1.  
*Speed category symbol: see point 6.6.1.1.1.*

6.6.1.1.1.4. Dimensione del cerchio: vedere punto 6.6.1.1.1.  
*Wheel rim size(s): see point 6.6.1.1.1.*

6.6.1.1.1.5. Offset della ruota: vedere punto 6.6.1.1.1.  
*Wheel off-set(s): see point 6.6.1.1.1.*

6.6.1.1.1.6. Coefficiente di resistenza al rotolamento (RRC): vedere punto 6.6.1.1.1.  
*Rolling resistance coefficient (RRC): see point 6.6.1.1.1.*

6.6.1.1.2. Asse 2  
Axle 2

6.6.1.1.2.1. Designazione della misura dello pneumatico: vedere allegato n° 5  
*Tyre size designation: see annex Nr. 5*

6.6.1.1.2.2. Indice della capacità di carico: vedere punto 6.6.1.1.2.1.  
*Load-capacity index: see point 6.6.1.1.2.1.*

6.6.1.1.2.3. Simbolo della categoria di velocità: vedere punto 6.6.1.1.2.1.  
*Speed category symbol: see point 6.6.1.1.2.1.*

6.6.1.1.2.4. Dimensione del cerchio: vedere punto 6.6.1.1.2.1.  
*Wheel rim size(s): see point 6.6.1.1.2.1.*

6.6.1.1.2.5. Offset della ruota: vedere punto 6.6.1.1.2.1.  
*Wheel off-set(s): see point 6.6.1.1.2.1.*

6.6.1.1.2.6. Coefficiente di resistenza al rotolamento (RRC): vedere punto 6.6.1.1.2.1.  
*Rolling resistance coefficient (RRC): see point 6.6.1.1.2.1.*

6.6.1.1.3. Asse 3  
Axle 3

6.6.1.1.3.1. Designazione della misura dello pneumatico: vedere allegato n° 5  
*Tyre size designation: see annex Nr. 5*

6.6.1.1.3.2. Indice della capacità di carico: vedere punto 6.6.1.1.3.1.  
*Load-capacity index: see point 6.6.1.1.3.1.*

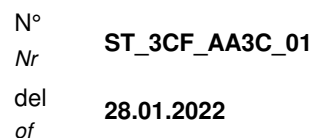
6.6.1.1.3.3. Simbolo della categoria di velocità: vedere punto 6.6.1.1.3.1.  
*Speed category symbol: see point 6.6.1.1.3.1.*



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr ST\_3CF\_AA3C\_01  
del  
of 28.01.2022

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.6.1.1.3.4. | Dimensione del cerchio:<br><i>Wheel rim size(s):</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | vedere punto 6.6.1.1.3.1.<br><i>see point 6.6.1.1.3.1.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 6.6.1.1.3.5. | Offset della ruota:<br><i>Wheel off-set(s):</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | vedere punto 6.6.1.1.3.1.<br><i>see point 6.6.1.1.3.1.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 6.6.1.1.3.6. | Coefficiente di resistenza al rotolamento (RRC):<br><i>Rolling resistance coefficient (RRC):</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | vedere punto 6.6.1.1.3.1.<br><i>see point 6.6.1.1.3.1.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 6.6.1.2.     | Ruota di scorta (se disponibile):<br><i>Spare wheel, if any:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | vedere punto 6.6.1.1.<br><i>see point 6.6.1.1.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 6.6.2.       | Limiti superiori e inferiori del raggio di rotolamento:<br><i>Upper and lower limits of rolling radii:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 6.6.2.1.     | Asse 1:<br><i>Axle 1:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | vedere allegato n° 5<br><i>see annex Nr. 5</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 6.6.2.2.     | Asse 2:<br><i>Axle 2:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | vedere punto 6.6.2.1.<br><i>see point 6.6.2.1.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 6.6.2.3.     | Asse 3:<br><i>Axle 3:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | vedere punto 6.6.2.1.<br><i>see point 6.6.2.1.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 7.           | <b>STERZO</b><br><b>STEERING</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 7.2.         | Trasmissione e comando<br><i>Transmission and control</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 7.2.1.       | Tipo di trasmissione dello sterzo (precisare se anteriore o posteriore):<br><i>Type of steering transmission (specify for front and rear, if applicable):</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | volante collegato mediante un albero alla scatola dello sterzo che trasmette la forza dello sterzo alle ruote anteriori (1° asse) mediante leveraggi e giunti a snodo<br><i>steering wheel connected by a universal joint shaft to the steering gear-box which transmits the steering force to the front wheels (1<sup>st</sup> axle) through leverages and articulated joints</i> |
| 7.2.2.       | Trasmissione alle ruote (compresi sistemi diversi da quelli meccanici; eventualmente, specificare se anteriore o posteriore):<br><i>Linkage to wheels (including other than mechanical means; specify for front and rear, if applicable):</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | vedere punto 7.2.1.<br><br><i>see item 7.2.1.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 7.2.3.       | Tipo degli eventuali servocomandi:<br><i>Method of assistance, if any:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | idroguida a circolazione di sfere (ZF opp. Bosch 8098)<br><i>balls circulation hydraulic steering (ZF or Bosch 8098)</i>                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8.           | <b>FRENI</b><br><b>BRAKES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 8.1.         | Tipo e caratteristiche dei freni, conformemente al punto 2.6 del Regolamento UNECE 13) con uno schema dimensionale inclusi dati e disegni dei tamburi, dei dischi, dei tubi, marca e tipo delle ganasce/pastiglie e/o guarnizioni, superfici frenanti effettive, raggio dei tamburi, delle ganasce o dei dischi, massa dei tamburi, dei dispositivi di regolazione, delle parti interessate dello/gli asse/i e della sospensione):<br><i>Type and characteristics of the brakes as defined in point 2.6 of Regulation UNECE 13 including details and drawings of the drums, discs, hoses make and type of shoe/pad assemblies and/or linings, effective braking areas, radius of drums, shoes or discs, mass of drums, adjustment devices, relevant parts of the axle(s) and suspension:</i> | vedere dis n° 25.01.30.0023 pag. 1 rev.4 del 01.02.2021<br><br><i>see drawing No. 25.01.30.0023 pag. 1 rev.4 of 01.02.2021</i>                                                                                                                                                                                                                                                     |
|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1° asse: invariato rispetto al veicolo base<br>1 <sup>st</sup> axle: - brake chamber: 30" opp. 30/14"<br>- guarnizioni freni: Ferodo 4550                                                                                                                                                                                                                                          |





## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr  
del  
of

ST\_3CF\_AA3C\_01  
28.01.2022

|             |                                                                                                                                                              |                                                                              |                                                                    |                                                                    |                                                                                               |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9.9.1       | Specchi retrovisori; indicare per ogni singolo specchio retrovisore<br><i>Rear-view mirrors, stating, for each rear-view mirror</i>                          |                                                                              |                                                                    |                                                                    |                                                                                               |
| 9.9.1.1     | Marca:<br><i>Make:</i>                                                                                                                                       | Fico Mirrors S.A. oppure SPJ<br><i>Fico Mirrors S.A. or SPJ</i>              |                                                                    |                                                                    |                                                                                               |
|             |                                                                                                                                                              |                                                                              | Lato guida<br><i>Driver's seat</i>                                 |                                                                    | Lato passeggero<br><i>Passenger side</i>                                                      |
| 9.9.1.2.    | Marchio d'omologazione:<br><i>Type-approval mark:</i>                                                                                                        | specchi esterni principali:<br><i>main mirrors:</i>                          | II e3 03*1034 opp / or<br>II E3 02 1052 opp / or<br>II E9 04 11854 |                                                                    | II e3 03*1035 opp / or<br>II E3 02 1053 opp / or<br>II E9 04 11854                            |
|             |                                                                                                                                                              | specchi esterni grandangolari:<br><i>wide angle mirrors:</i>                 | IV e3 03*1036 opp / or<br>IV E3 02 1048 opp / or<br>IV E9 04 11853 |                                                                    | IV e3 03*1037 opp / or<br>IV E3 02 1049 opp / or<br>IV E9 04 11853                            |
|             |                                                                                                                                                              | specchio esterno di accostamento:<br><i>close proximity exterior mirror:</i> | --                                                                 |                                                                    | V e3 03*1031 opp / or<br>V E3 04 1051 opp / or<br>V E3 04 11687 opp / or<br>V E9 04 11687     |
|             |                                                                                                                                                              | specchio anteriore:<br><i>front mirror:</i>                                  | --                                                                 |                                                                    | VI e3 03*1042 opp / or<br>VI E3 02 1058 opp / or<br>VI E3 04 11688 opp / or<br>VI E9 04 11688 |
|             |                                                                                                                                                              |                                                                              | Regolabili<br>manualmente<br><i>Manual<br/>adjustable</i>          | Regolabili<br>elettricamente<br><i>Electrically<br/>adjustable</i> | Riscaldabili<br>elettricamente<br><i>Electrically<br/>heated</i>                              |
| 9.9.1.3.    | Variante:<br><i>Variant:</i>                                                                                                                                 | specchi esterni principali:<br><i>main mirrors:</i>                          | X                                                                  | X                                                                  | X                                                                                             |
|             |                                                                                                                                                              | specchi esterni grandangolari:<br><i>wide angle mirrors:</i>                 | X                                                                  | X                                                                  | --                                                                                            |
|             |                                                                                                                                                              | specchio esterno di accostamento:<br><i>close proximity exterior mirror:</i> | X                                                                  | --                                                                 | --                                                                                            |
|             |                                                                                                                                                              | specchio anteriore:<br><i>front mirror:</i>                                  | X                                                                  | --                                                                 | --                                                                                            |
| 9.9.1.6.    | Dispositivi facoltativi che possono influire sul campo di visibilità posteriore:<br><i>Optional equipment which may affect the rearward field of vision:</i> |                                                                              |                                                                    |                                                                    |                                                                                               |
|             | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                                                                         |                                                                              |                                                                    |                                                                    |                                                                                               |
| 9.9.2.      | Dispositivi di visione indiretta, diversi dagli specchi<br><i>Devices for indirect vision other than mirrors</i>                                             |                                                                              |                                                                    |                                                                    |                                                                                               |
| 9.9.2.1.    | Tipo e descrizione del dispositivo:<br><i>Type and description of the device:</i>                                                                            |                                                                              |                                                                    |                                                                    |                                                                                               |
|             | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                                                                         |                                                                              |                                                                    |                                                                    |                                                                                               |
| 9.10.       | Finiture interne<br><i>Interior arrangement</i>                                                                                                              |                                                                              |                                                                    |                                                                    |                                                                                               |
| 9.10.3.     | Sedili<br><i>Seats</i>                                                                                                                                       |                                                                              |                                                                    |                                                                    |                                                                                               |
| 9.10.3.1.   | Numero di posti a sedere:<br><i>Number of seating positions:</i>                                                                                             | vedere allegato n° 6<br><i>see annex Nr. 6</i>                               |                                                                    |                                                                    |                                                                                               |
| 9.10.3.1.1. | Ubicazione e soluzioni:<br><i>Location and arrangement:</i>                                                                                                  | anteriori separati<br><i>separate front</i>                                  |                                                                    |                                                                    |                                                                                               |
| 9.10.3.2.   | Posti a sedere da usare solo a veicolo fermo:<br><i>Seat(s) designated for use only when the vehicle is stationary:</i>                                      | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                         |                                                                    |                                                                    |                                                                                               |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr ST\_3CF\_AA3C\_01  
del  
of 28.01.2022

9.10.8. Gas utilizzato come refrigerante nel sistema di condizionamento dell'aria:  
*Gas used as refrigerant in the air-conditioning system:* R134a  
R134a

9.10.8.1. Il sistema di condizionamento dell'aria è progettato per contenere gas fluorurati a effetto serra con potenziale di riscaldamento globale superiore a 150: sì  
*The air-conditioning system is designed to contain fluorinated greenhouse gases with a global warming potential higher than 150: yes*

9.12.2. Natura e ubicazione di sistemi supplementari di ritenuta (indicare sì / no / facoltativo): non ricorre  
*Nature and position of supplementary restraint systems (indicate yes / no / optional): not applicable*

|                                                       |     | Airbag anteriore<br><i>Front airbag</i> | Airbag laterale<br><i>Side airbag</i> | Pretensionatore della cintura<br><i>Belt preloading device</i> |
|-------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Prima fila di sedili<br><i>First line of seats</i>    | { S | optional                                | NO                                    | NO                                                             |
|                                                       | { C | NO                                      | NO                                    | NO                                                             |
|                                                       | { D | NO                                      | NO                                    | NO                                                             |
| Seconda fila di sedili<br><i>Second line of seats</i> | { S | ----                                    | ----                                  | ----                                                           |
|                                                       | { C | ----                                    | ----                                  | ----                                                           |
|                                                       | { D | ----                                    | ----                                  | ----                                                           |

(S = lato sinistro, D = lato destro, C = centrale)  
(S = left side, D = right side, C = central)

9.16. Parafanghi delle ruote  
*Wheel guards*

9.16.1. Breve descrizione del tipo di veicolo riguardo ai parafanghi: non ricorre  
*Brief description of the vehicle with regard to its wheel guards: not applicable*

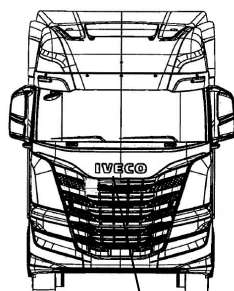
9.16.2. Disegni dettagliati dei parafanghi e della relativa posizione sul veicolo con indicazione delle dimensioni di cui all'allegato II, figura 1, del regolamento (UE) n. 1009/2010 della Commissione <sup>(89)</sup>, tenendo conto dei punti estremi delle combinazioni ruote-pneumatici: non ricorre  
*Detailed drawings of the wheel guards and their position on the vehicle showing the dimensions specified in Figure 1 of Annex II to Commission Regulation (EU) No 1009/2010 (89) and taking account of the extremes of tyre/wheel combinations: not applicable*

9.17. Targhette regolamentari  
*Statutory plates*

9.17.1. Fotografie e/o disegni della posizione delle targhette e delle iscrizioni regolamentari e del numero di identificazione del veicolo:  
*Photographs and/or drawings of the locations of the statutory plates and inscriptions and of the vehicle identification number:*

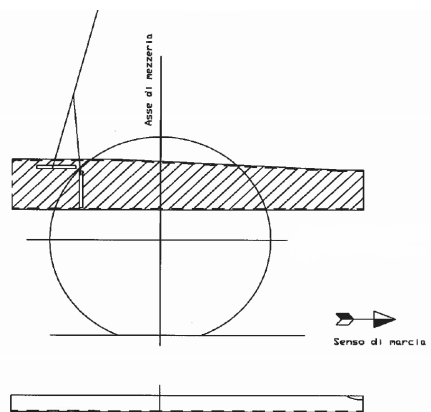
Fase 1  
*Stage 1*

Targhetta fase 1  
*Statutory plate stage 1*



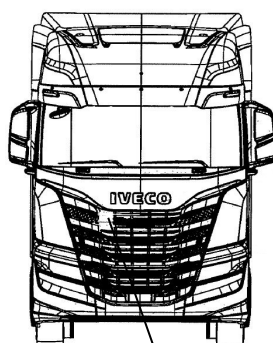
Posizione della targhetta:  
*Location of the statutory plates:* dietro griglia radiatore posizione a destra  
*behind the radiator grid, on right side*

Numero di identificazione del veicolo  
Vehicle identification number



Posizione del numero di identificazione del veicolo: sull'esterno del longerone destro, nella parte anteriore  
Location of the vehicle identification number: on the outside of the right chassis, at the front

Fase 2  
Stage 2

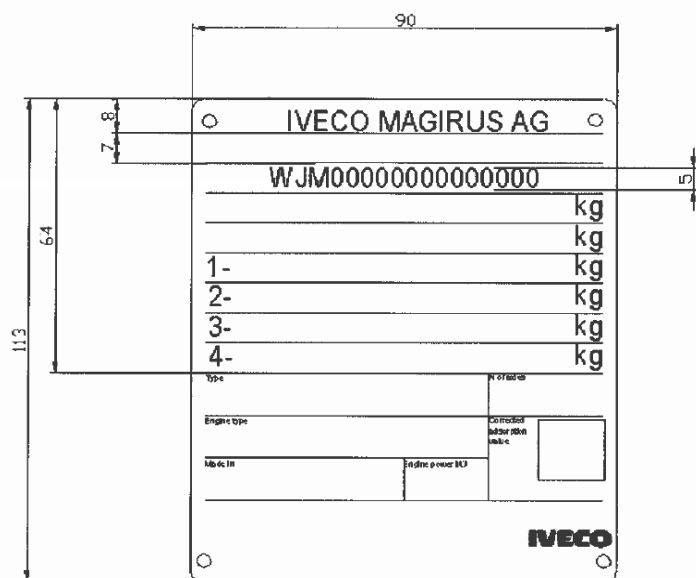


Targhetta fase 2  
Statutory plate stage 2

Posizione della targhetta:  
Location of the statutory plates: dietro griglia radiatore posizione a sinistra oppure a destra  
behind the radiator grid, on left or right side

9.17.2. Fotografie e/o disegni delle targhette e delle scritte regolamentari (esempio, completo di dimensioni):  
Photographs and/or drawings of the statutory plate and inscriptions  
(completed example with dimensions):

Fase 1  
Stage 1

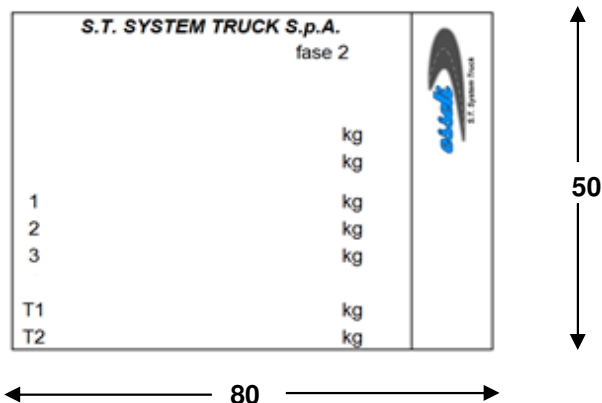




## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr ST\_3CF\_AA3C\_01  
del  
of 28.01.2022

Fase 2  
Stage 2



- 9.17.3. Fotografie e/o disegni del numero di identificazione del veicolo (esempio, completo di dimensioni):  
*Photographs and/or drawings of the vehicle identification number (completed example with dimensions):*

Fase 1  
Stage 1 ★ W J M 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 ★ 10

Fase 2  
Stage 2 non ricorre  
not applicable

- 9.17.4.1. Spiegazione del significato dei caratteri usati nel codice VDS del VIN di cui all'allegato I, parte B, punto 2.1, del regolamento (UE) n. 19/2011 e, ove applicabile, nel VIS del VIN, per la conformità alle prescrizioni della norma ISO 3779:2009, punto 5.3:  
*The meaning of characters in the second section and, if applicable, in the third section used to comply with the requirements of section 5.3 of ISO Standard 3779-1983 shall be explained:*

|                                           | Posizione<br><i>Position</i> | Significato<br><i>Meaning</i>                                            |
|-------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 1° parte<br><i>1<sup>st</sup> section</i> | 1 + 2 + 3                    | costruttore<br><i>manufacturer</i>                                       |
| 2° parte<br><i>2<sup>nd</sup> section</i> | 4                            | cabina avanzata<br><i>forward control cab</i>                            |
|                                           | 5                            | classe (massa complessiva) del veicolo<br><i>class (mass) of vehicle</i> |
|                                           | 6+7                          | classe (potenza) del motore<br><i>class (power) of engine</i>            |
|                                           | 8                            | veicolo per impiego stradale<br><i>on road vehicle</i>                   |
|                                           | 9                            | motore raffreddato ad acqua<br><i>water cooled engine</i>                |
| 3° parte<br><i>3<sup>rd</sup> section</i> | 10                           | codice non utilizzato<br><i>unused code</i>                              |
|                                           | 11                           | stabilimento di costruzione<br><i>assembly plant</i>                     |
|                                           | 12 ÷ 17                      | progressivo di produzione<br><i>progressive of production</i>            |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr ST\_3CF\_AA3C\_01  
del  
of 28.01.2022

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9.17.4.2. | Caratteri eventualmente utilizzati nella seconda parte del codice VDS per la conformità alle prescrizioni della norma ISO 3779:2009, punto 5.4 (ad esempio per l'anno modello):<br><i>If characters in the second section are used to comply with the requirements of section 5.4 of ISO Standard 3779-1983, these characters shall be indicated:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                     | vedere punto 9.17.4.1.<br><br>see point 9.17.4.1.                                                                                                                                                                            |
| 9.19.     | Protezione laterale<br><i>Lateral protection</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                              |
| 9.19.0.   | Presenza:<br><i>Presence:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | no                                                                                                                                                                                                                           |
| 9.20.     | Dispositivo antispruzzo<br><i>Spray-suppression system</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                              |
| 9.20.0.   | Presenza:<br><i>Presence:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | sì<br>yes                                                                                                                                                                                                                    |
| 9.20.1.   | Breve descrizione del veicolo riguardo al dispositivo antispruzzo e ai suoi elementi costitutivi:<br><i>Brief description of the vehicle with regard to its spraysuppression system and the constituent components:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | per i parafranghi si fa riferimento alla parziale Iveco: e3*109/2011*2015/166*0034*02 del 28.08.2020<br><i>for the wheel guards a reference can be made to the Iveco approval e3*109/2011*2015/166*0034*02 of 28.08.2020</i> |
| 9.20.2.   | Disegni dettagliati del sistema antispruzzi e della relativa posizione sul veicolo, con indicazione delle dimensioni di cui alle figure dell'allegato VI del regolamento (UE) n. 109/2011 della Commissione ( <sup>91</sup> ). tenendo conto dei punti estremi delle combinazioni ruote-pneumatici:<br><i>Detailed drawings of the spray-suppression system and its position on the vehicle showing the dimensions specified in the figures in Annex VI to Commission Regulation (EU) No 109/2011 (<sup>91</sup>) and taking account of the extremes of tyre/wheel combinations:</i>                                      | vedere punto 9.20.1.<br><br>see point 9.20.1.                                                                                                                                                                                |
| 9.20.3.   | Numero/i di omologazione CE dello/gli eventuale/i dispositivo/i antispruzzo:<br><i>Type-approval number(s) of spray-suppression device(s), if available</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | vedere punto 9.20.1.<br>see point 9.20.1.                                                                                                                                                                                    |
| 9.22.     | Protezione antincastro anteriore<br><i>Front under-run protection</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
| 9.22.0.   | Presenza:<br><i>Presence:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | sì<br>yes                                                                                                                                                                                                                    |
| 9.23.     | Protezione dei pedoni<br><i>Pedestrian protection</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                              |
| 9.23.1.   | Descrizione dettagliata del veicolo, in base a fotografie e/o disegni, riguardo alla struttura, le dimensioni, le linee di riferimento pertinenti e i materiali costitutivi della parte frontale del veicolo (interna ed esterna), con indicazione dei sistemi di protezione attiva installati:<br><i>A detailed description, including photographs and/or drawings, of the vehicle with respect to the structure, the dimensions, the relevant reference lines and the constituent materials of the frontal part of the vehicle (interior and exterior), including detail of any active protection system installed:</i> | non ricorre<br><br>not applicable                                                                                                                                                                                            |
| 9.24.     | Sistemi di protezione frontale<br><i>Frontal protection systems</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                              |
| 9.24.1.   | Piani generali (disegni o fotografie) indicanti la posizione e il fissaggio dei sistemi di protezione frontali:<br><i>General arrangement (drawings or photographs) indicating the position and attachment of the frontal protection systems:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | no<br>no                                                                                                                                                                                                                     |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr ST\_3CF\_AA3C\_01  
del  
of 28.01.2022

- 9.24.3. Informazioni complete e dettagliate degli elementi di fissaggio necessari e istruzioni complete, comprendenti le coppie da rispettare per il montaggio:  
*Complete details of fittings required and full instructions, including torque requirements, for fitting:* non ricorre  
*not applicable*
10. **DISPOSITIVI DI ILLUMINAZIONE E DI SEGNALAZIONE LUMINOSA**  
**LIGHTING AND LIGHT SIGNALLING DEVICES**
- 10.1. Tabella di tutti i dispositivi: numero, marca, modello, marchio di omologazione, intensità massima dei proiettori abbaglianti, colore, spia:  
*Table of all devices: number, make, model, type-approval mark, maximum intensity of main-beam headlamps, colour, tell-tale:* per i dispositivi di illuminazione e segnalazione luminosa si fa riferimento alla parziale Iveco:  
**E3\*48R06/13\*7518\*04 del 17.03.2021**  
e vedere disegno 55.01.02.0094 per la versione con distanza  $1^\circ \div 3^\circ$  asse di 4000 mm per il dispositivo di illuminazione laterale anteriore (luce di posizione e catadiottro) riposizionato in modo da trovarsi nel terzo medio  
*for the lighting and light signalling devices a reference can be made to the Iveco approval: E3\*48R06/13\*7518\*04 of 17.03.2021 and see drawing 55.01.02.0094 for the version with distance  $1^{st} \div 3^{rd}$  axle of 4000 mm for the repositioned front side lighting device (side marker lamps and retro-reflecting devices)*
- 10.2. Disegno della posizione dei dispositivi di illuminazione e di segnalazione luminosa:  
*Drawing of the position of lighting and light signalling devices:* vedere punto 10.1.  
*see point 10.1.*
- 10.3. Per ogni luce e riflettore di cui al regolamento n. 48 <sup>(92)</sup> della Commissione economica per l'Europa delle Nazioni Unite (UNECE) fornire le seguenti informazioni (per iscritto e/o mediante schema):  
*For every lamp and reflector specified in UN Regulation No 48 <sup>(92)</sup> of the Economic Commission for Europe of the United Nations (UNECE) supply the following information (in writing and/or by diagram)* vedere punto 10.1.  
*see point 10.1.*
- 10.3.1. Disegno che indichi l'estensione della superficie illuminante:  
*Drawing showing the extent of the illuminating surface:* vedere punto 10.1.  
*see point 10.1.*
- 10.3.2. Metodo usato per definire la superficie apparente conformemente al punto 2.10 del regolamento UNECE n. 48:  
*Method used for the definition of the apparent surface in accordance with paragraph 2.10 of UN Regulation No 48:* vedere punto 10.1.  
*see point 10.1.*
- 10.3.3. Asse di riferimento e centro di riferimento:  
*Axis of reference and centre of reference:* vedere punto 10.1.  
*see point 10.1.*
- 10.3.4. Modo di funzionamento dei proiettori occultabili:  
*Method of operation of concealable lamps:* vedere punto 10.1.  
*see point 10.1.*
- 10.3.5. Disposizioni specifiche per il montaggio e il collegamento:  
*Any specific mounting and wiring provisions:* vedere punto 10.1.  
*see point 10.1.*
- 10.4. Proiettori anabbaglianti: orientamento normale ai sensi del paragrafo 6.2.6.1 del regolamento UNECE n. 48:  
*Dipped beam lamps: normal orientation in accordance to paragraph 6.2.6.1 of UNECE Regulation No 48:* vedere punto 10.1.  
*see point 10.1.*
- 10.4.1. Valori della regolazione iniziale:  
*Value of initial adjustment:* vedere punto 10.1.  
*see point 10.1.*
- 10.4.2. Posizione dell'indicazione:  
*Location of indication:* vedere punto 10.1.  
*see point 10.1.*
- 10.4.3. Descrizione/disegno e tipo di dispositivo di regolazione dei proiettori (ad esempio: automatico, manuale a scatti, a regolazione manuale continua):  
vedere punto 10.1.



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr ST\_3CF\_AA3C\_01  
del  
of 28.01.2022

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                     |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Description/drawing and type of headlamp levelling device (e.g. automatic, stepwise manually adjustable, continuously manually adjustable):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | see point 10.1.                                                                                                                                                     |
| 10.4.4. | Dispositivo di comando:<br>Control device:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | vedere punto 10.1.<br>see point 10.1.                                                                                                                               |
| 10.4.5. | Segni di riferimento:<br>Reference marks:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | vedere punto 10.1.<br>see point 10.1.                                                                                                                               |
| 10.4.6. | Segni assegnati alle condizioni di carico:<br>Marks assigned for loading conditions:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | vedere punto 10.1.<br>see point 10.1.                                                                                                                               |
| 10.5.   | Breve descrizione degli eventuali componenti elettrici/elettronici diversi dalle lampade:<br>A brief description of electrical/electronic components other than lamps (if any):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | vedere punto 10.1.<br>see point 10.1.                                                                                                                               |
| 11.     | <b>COLLEGAMENTI TRA VEICOLI TRATTORI E RIMORCHI O SEMIRIMORCHI<br/>CONNECTIONS BETWEEN TOWING VEHICLES AND TRAILERS AND SEMI-TRAILERS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                     |
| 11.1.   | Classe e tipo del/i dispositivo/i di traino installati o da installare:<br>Class and type of the coupling device(s) fitted or to be fitted:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | vedere allegato n° 7<br>see annex Nr. 7                                                                                                                             |
| 11.2.   | Caratteristiche D, U, S e V del/i dispositivo/i di traino o caratteristiche minime D, U, S e V del/i dispositivo/i di traino da installare:<br>Characteristics D, U, S and V of the coupling device(s) fitted or minimal characteristics D, U, S and V of the coupling device(s) to be fitted:                                                                                                                                                                                                                                                                        | vedere punto 11.1.<br>see point 11.1.                                                                                                                               |
| 11.3.   | Istruzioni per il montaggio del tipo di traino al veicolo con fotografie o disegni dei punti di fissaggio sul veicolo forniti dal costruttore; altre informazioni da cui risulti se il tipo di traino sia usato solo per alcune varianti o versioni del tipo di veicolo:<br>Instructions for attachment of the coupling type to the vehicle and photographs or drawings of the fixing points at the vehicle as stated by the manufacturer; additional information, if the use of the coupling type is restricted to certain variants or versions of the vehicle type: | vedere le istruzioni per l'installazione fornite dal costruttore del dispositivo di attacco meccanico<br>see installation instructions of the coupling manufacturer |
| 11.4.   | Informazioni sul montaggio di supporti speciali di traino o piastre di montaggio:<br>Information of the fitting of special towing brackets or mounting plates:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I<br>see type approval documentation of 1st stage vehicle                                                         |
| 11.5.   | Numero/i dell'omologazione CE:<br>Type-approval number(s):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | vedere punto 11.1.<br>see point 11.1.                                                                                                                               |
| 12.     | <b>VARIE<br/>MISCELLANEOUS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                     |
| 12.3.   | Dispositivo/i di traino<br>Towing device(s)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                     |
| 12.3.1. | Anteriore:<br>Front:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I<br>see type approval documentation of 1st stage vehicle                                                         |
| 12.3.2. | Posteriore:<br>Rear:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | nessuno<br>none                                                                                                                                                     |
| 12.3.3. | Disegno o fotografia del telaio, o della parte della carrozzeria del veicolo, che mostri posizione, costruzione e montaggio del/i dispositivo/i di traino:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | per il dispositivo di traino anteriore si fa riferimento alla parziale Iveco:<br><b>e3*1005/2010*1005/2010*0045*02 del 03.06.2021</b>                               |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr ST\_3CF\_AA3C\_01  
del  
of 28.01.2022

*Drawing or photograph of the chassis/area of the vehicle body showing the position, construction and mounting of the towing device(s):*

*for the front towing device a reference can be made to the Iveco approval: e3\*1005/2010\*1005/2010\*0045\*02 of 03.06.2021*

- |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                               |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 12.7.1. | Veicolo munito di apparecchiatura radar a corto raggio nella banda da 24 GHz:<br><i>Vehicle equipped with a 24 GHz short-range radar equipment:</i>                                                                                                                                        | no<br>no                      |
| 12.8.   | Sistema eCall<br><i>eCall system</i>                                                                                                                                                                                                                                                       |                               |
| 12.8.1. | Presenza:<br><i>Presence:</i>                                                                                                                                                                                                                                                              | no<br>no                      |
| 12.9.   | Sistema di allarme acustico per veicoli (AVAS)<br><i>Acoustic Vehicle Alerting System (AVAS)</i>                                                                                                                                                                                           |                               |
| 12.9.1. | Numero di omologazione di un tipo di veicolo per quanto riguarda le emissioni sonore ai sensi del Regolamento UNECE n. 138:<br><i>Type-approval number of a type of vehicle with regard to its sound emission in accordance with UN regulation No 138:</i>                                 | non ricorre<br>not applicable |
| 12.9.2. | Riferimento completo dei risultati delle prove dei livelli di emissione sonora dell'AVAS, misurati in conformità al Regolamento (UE) n. 540/2014:<br><i>Complete reference of the test results of AVAS sound emission levels, measured in accordance with Regulation (EU) No 540/2014:</i> | non ricorre<br>not applicable |
| 13.     | <b>NORME PARTICOLARI PER AUTOBUS DI LINEA O GRANTURISMO<br/>SPECIAL PROVISIONS FOR BUSES AND COACHES</b>                                                                                                                                                                                   |                               |
| 13.1.   | Classe del veicolo (classe I, classe II, classe III, classe A, classe B):<br><i>Class of vehicle (Class I, Class II, Class III, Class A, Class B):</i>                                                                                                                                     | non ricorre<br>not applicable |
| 13.1.2  | Tipi di telaio su cui può essere installata la carrozzeria omologata CE (costruttore/i e tipi di veicoli):<br><i>Chassis type where the type-approved bodywork can be installed (manufacturer(s), and vehicle(s) types):</i>                                                               | non ricorre<br>not applicable |
| 13.3.   | Numero di passeggeri (seduti e in piedi)<br><i>Number of passengers (seated and standing)</i>                                                                                                                                                                                              |                               |
| 13.3.1. | Totale (N):<br><i>Total (N):</i>                                                                                                                                                                                                                                                           | non ricorre<br>not applicable |
| 13.3.2. | Piano superiore (N <sub>a</sub> ):<br><i>Upper deck (N<sub>a</sub>):</i>                                                                                                                                                                                                                   | non ricorre<br>not applicable |
| 13.3.3. | Piano inferiore (N <sub>b</sub> ):<br><i>Lower deck (N<sub>b</sub>):</i>                                                                                                                                                                                                                   | non ricorre<br>not applicable |
| 13.4.   | Numero di passeggeri seduti:<br><i>Number of passengers (seated):</i>                                                                                                                                                                                                                      | non ricorre<br>not applicable |
| 13.4.1. | Totale (A):<br><i>Total (A):</i>                                                                                                                                                                                                                                                           | non ricorre<br>not applicable |
| 13.4.2. | Piano superiore (A <sub>a</sub> ):<br><i>Upper deck (A<sub>a</sub>):</i>                                                                                                                                                                                                                   | non ricorre<br>not applicable |
| 13.4.3. | Piano inferiore (A <sub>b</sub> ):<br><i>Lower deck (A<sub>b</sub>):</i>                                                                                                                                                                                                                   | non ricorre<br>not applicable |
| 13.4.4. | Numero di posti per sedie a rotelle per le categorie di veicoli M2 ed M3:<br><i>Number of wheelchair positions for category M2 and M3 vehicles:</i>                                                                                                                                        | non ricorre<br>not applicable |



**SCHEDA INFORMATIVA**  
**INFORMATION DOCUMENT**

N° ST\_3CF\_AA3C\_01  
Nr  
del 28.01.2022  
of

14. **DISPOSIZIONI PARTICOLARI PER I VEICOLI DESTINATI AL TRASPORTO DI MERCI PERICOLOSE**  
**SPECIAL PROVISIONS FOR VEHICLES INTENDED FOR THE TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS**

Vedere parziale Iveco: E3\*105R06/01\*2111\*13 del 18.07.2019  
Le canalizzazioni elettriche dell'impianto S.T. System Truck sono conformi all'ADR 2019.  
See Iveco's approval: E3\*105R06/01\*2111\*13 of 18.07.2019  
The electrical wiring of S.T. System Truck are compliant with ADR 2019.

15. **RIUTILIZZABILITÀ, RICICLABILITÀ E RECUPERABILITÀ**  
**REUSABILITY, RECYCLABILITY AND RECOVERABILITY**

non ricorre  
not applicable

16. **ACCESSO ALL'INFORMAZIONE SULLA RIPARAZIONE E LA MANUTENZIONE DEL VEICOLO**  
**ACCESS TO VEHICLE REPAIR AND MAINTENANCE INFORMATION**

16.1. Indirizzo del sito web principale per accedere all'informazione sulla riparazione e la manutenzione del veicolo:  
Address of principal website for access to vehicle repair and maintenance information:

Fase 1 [www.techinformation.iveco.com](http://www.techinformation.iveco.com)  
Stage 1

Fase 2 [www.stsystemtruck.com](http://www.stsystemtruck.com)  
Stage 2

Revisione 00 del 28.01.2022  
Revision of

x La Ditta

(ing. Paolo MARTINI)



# SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST\_3CF\_AA3C\_01  
Nr  
del 28.01.2022  
of

## POSSIBILI COMBINAZIONI (TIPO / VARIANTI / VERSIONI) (PARTE II) PERMISSIBLE COMBINATIONS (TYPE / VARIANTS / VERSIONS) (PART II)

| Varianti<br>Variants | Versioni<br>Versions                                                        |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 1 A S                | 0 9 BA D D A S 75 A1 Z 00 H S M X S D<br>BD T B 80 12 V N<br>A2 C T<br>13   |
| 1 A S                | 0 9 BA D D A S 86 13 Z 00 H S M X S D<br>BD T B 90 V N<br>V C T             |
| 1 A S                | 1 1 BA D D C S 75 A1 Z 00 H S M X S D<br>BD T E 80 12 V N<br>F A2 C T<br>13 |
| 1 A S                | 1 1 BA D D C S 86 13 Z 00 H S M X S D<br>BD T E 90 V N<br>F C T             |
| 1 A S                | 1 1 BA L D F S 75 A1 Z 00 H S M X S D<br>BD T 80 12 V N<br>A2 C T<br>13     |
| 1 A S                | 1 1 BA L D F S 86 13 Z 00 H S M X S D<br>BD T 90 V N<br>C T                 |
| 1 A S                | 0 9 BA E D E S 75 13 Z 00 H S M X S D<br>BD T B 80 V N<br>86 C T<br>90      |
| 1 A S                | 0 9 BA E D W S 75 A2 Z 00 H S M X S D<br>BD T B 80 V N<br>V C T             |
| 1 A S                | 1 1 BA E D C S 75 13 Z 00 H S M X S D<br>BD T E 80 V N<br>F 86 C T<br>90    |
| 1 A S                | 1 1 BA E D C S 75 A1 Z 00 H S M X S D<br>BD T E 80 12 V N<br>F 12 C T       |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST\_3CF\_AA3C\_01  
Nr  
del 28.01.2022  
of

### ELENCO DEGLI ATTI NORMATIVI CHE FISSANO LE PRESCRIZIONI PER L'OMOLOGAZIONE UE DEI VEICOLI (PARTE III) LIST OF REGULATORY ACTS SETTING OUT THE REQUIREMENTS FOR THE PURPOSE OF EU TYPE-APPROVAL OF THE VEHICLES (PART III)

| N°<br>Item | Elemento<br>Subject                                                                                                                                                                                                                     | Numero di omologazione o numero<br>del verbale di prova<br>Type-approval number or test report<br>number | Atto normativo<br>Regulatory act                               | Stato membro che rilascia<br>l'omologazione o il verbale di prova<br>Member State issuing the type-approval or<br>test report | Data di<br>estensione<br>Extension date | Varianti<br>Variants | Versioni<br>Versions  |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------|-----------------------|
| 1A         | Livello sonoro ammissibile<br>Permissible sound level                                                                                                                                                                                   | E3*51R03/05*7728*01                                                                                      | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 51R03/05<br>Reg. UNECE 51R03/06 | Italia / Italy                                                                                                                | 28.08.2020                              | 1AS                  | 09??D???????????????? |
|            |                                                                                                                                                                                                                                         | E3*51R03/06*13673*00                                                                                     |                                                                | Italia / Italy                                                                                                                | 11.06.2021                              | 1AS                  | 09??E???????????????? |
|            |                                                                                                                                                                                                                                         | E3*51R03/05*7425*02                                                                                      |                                                                | Italia / Italy                                                                                                                | 28.08.2020                              | 1AS                  | 11??D???????????????? |
|            |                                                                                                                                                                                                                                         | E3*51R03/06*13676*00                                                                                     |                                                                | Italia / Italy                                                                                                                | 02.07.2021                              | 1AS                  | 11??E???????????????? |
| 3A         | Prevenzione dei rischi di<br>incendio (serbatoi di carburante<br>liquido)<br>Prevention of fire risks (liquid fuel<br>tanks)                                                                                                            | E3*34RI03/00*4333*05                                                                                     | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 34RI03/00                       | Italia / Italy                                                                                                                | 26.06.2019                              | 1AS                  | ????????????????????  |
| 3B         | Dispositivi di protezione<br>antincastro posteriore (RUPD) e<br>loro installazione; protezione<br>antincastro posteriore (RUP)<br>Rear underrun protective devices<br>(RUPDs) and their installation; rear<br>underrun protection (RUP) | ----                                                                                                     | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 58R03/01                        | ----                                                                                                                          | ----                                    | ----                 | ----                  |
| 4A         | Alloggiamento e montaggio delle<br>targhe posteriori<br>d'immatricolazione<br>Space for mounting and fixing rear<br>registration plates                                                                                                 | e3*1003/2010*2015/166*0037*03                                                                            | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UE 1003/2010<br>Reg. UE 2015/166      | Italia / Italy                                                                                                                | 28.08.2020                              | 1AS                  | ????????????????????  |
| 5A         | Sterzo<br>Steering equipment                                                                                                                                                                                                            | E3*79R02/00*4769*06<br>( - )                                                                             | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 79R02/00                        | Italia / Italy                                                                                                                | 15.11.2019                              | 1AS                  | ????????????????????  |
| 6A         | Accesso e manovrabilità del<br>veicolo<br>Vehicle access and manoeuvrability                                                                                                                                                            | e3*130/2012*130/2012*0034*03                                                                             | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UE 130/2012                           | Italia / Italy                                                                                                                | 28.08.2020                              | 1AS                  | ????????????????????  |
| 7A         | Segnalatori e segnali acustici<br>Audible warning devices and signals                                                                                                                                                                   | E3*28R00/06*7517*03                                                                                      | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 28R00/05                        | Italia / Italy                                                                                                                | 04.05.2021                              | 1AS                  | ????????????????????  |

| N°<br>Item | Elemento<br>Subject                                                                                                                                                                                                      | Numero di omologazione o numero<br>del verbale di prova<br>Type-approval number or test report<br>number | Atto normativo<br>Regulatory act                        | Stato membro che rilascia<br>l'omologazione o il verbale di prova<br>Member State issuing the type-approval or<br>test report | Data di<br>estensione<br>Extension date | Varianti<br>Variants | Versioni<br>Versions  |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------|-----------------------|
| 8A         | Dispositivi per la visione indiretta<br>e loro installazione<br><i>Devices for indirect vision and their<br/>installation</i>                                                                                            | <b>E3*46R04/09*7515*03</b>                                                                               | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 46R04/09                 | Italia / Italy                                                                                                                | <b>01.10.2021</b>                       | 1AS                  | ????????????????????  |
| 9A         | Frenatura dei veicoli e dei<br>rimorchi<br><i>Braking of vehicles and trailers</i>                                                                                                                                       | <b>E3*13R11/16*1828*14</b><br>( * )                                                                      | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 13R11/14                 | Italia / Italy                                                                                                                | 17.02.2021                              | 1AS                  | ????????????????????  |
| 10A        | Compatibilità elettromagnetica<br><i>Electromagnetic compatibility</i>                                                                                                                                                   | <b>E3*10R05/01*7541*04</b><br>( + )                                                                      | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 10R05/01                 | Italia / Italy                                                                                                                | <b>18.11.2021</b>                       | 1AS                  | ????????????????????  |
| 13B        | Protezione dei veicoli a motore<br>dall'impiego non autorizzato<br><i>Protection of motor vehicles against<br/>unauthorised use</i>                                                                                      | E3*116RLI00/05*7521*00                                                                                   | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 116R00/05                | Italia / Italy                                                                                                                | 26.06.2019                              | 1AS                  | ????????????????????  |
| 15A        | Sedili, loro ancoraggi e<br>poggiatesta<br><i>Seats, their anchorages and any<br/>head restraints</i>                                                                                                                    | <b>E3*17RA08/04*7387*02</b>                                                                              | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 17RA08/04                | Italia / Italy                                                                                                                | <b>27.07.2021</b>                       | 1AS                  | ????????????????????  |
| 17A        | Accesso e manovrabilità del<br>veicolo<br><i>Vehicle access and manoeuvrability</i>                                                                                                                                      | e3*130/2012*130/2012*0034*03                                                                             | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UE 130/2012                    | Italia / Italy                                                                                                                | 28.08.2020                              | 1AS                  | ????????????????????  |
| 17B        | Tachimetro e sua installazione<br><i>Speedometer equipment including<br/>its installation</i>                                                                                                                            | E3*39R01/01*4152*06                                                                                      | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 39R01/01                 | Italia / Italy                                                                                                                | 28.08.2020                              | 1AS                  | ????????????????????  |
| 18A        | Targhetta regolamentare del<br>costruttore e numero di<br>identificazione del veicolo<br><i>Manufacturer's statutory plate and<br/>vehicle identification number</i>                                                     | ( / )                                                                                                    | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UE 19/2011<br>Reg. UE 249/2012 | Italia / Italy                                                                                                                | ( / )                                   | 1AS                  | ????????????????????  |
| 19A        | Ancoraggi delle cinture di<br>sicurezza, sistemi di ancoraggi<br>Isofix e ancoraggi di fissaggio<br>superiore Isofix<br><i>Safety-belt anchorages, Isofix<br/>anchorage systems and Isofix top<br/>tether anchorages</i> | <b>E3*14R08/00*7386*02</b>                                                                               | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 14R08/00                 | Italia / Italy                                                                                                                | <b>27.07.2021</b>                       | 1AS                  | ????S???????????????? |
| 20A        | Installazione di dispositivi di<br>illuminazione e di segnalazione<br>luminosa sui veicoli<br><i>Installation of lighting and light-<br/>signalling devices on vehicles</i>                                              | <b>E3*48R06/13*7518*04</b><br>( \$ )                                                                     | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 48R06/12                 | Italia / Italy                                                                                                                | <b>17.03.2021</b>                       | 1AS                  | ????????????????????  |
| 27A        | Dispositivo di traino<br><i>Towing device</i>                                                                                                                                                                            | ( / )                                                                                                    | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UE 1005/2010                   | Italia / Italy                                                                                                                | ( / )                                   | ???                  | ????????????????????  |

| N°<br>Item | Elemento<br>Subject                                                                                                                                                                                                       | Numero di omologazione o numero<br>del verbale di prova<br>Type-approval number or test report<br>number | Atto normativo<br>Regulatory act         | Stato membro che rilascia<br>l'omologazione o il verbale di prova<br>Member State issuing the type-approval or<br>test report | Data di<br>estensione<br>Extension date | Varianti<br>Variants | Versioni<br>Versions     |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------|--------------------------|
| 31A        | Cinture di sicurezza, sistemi di ritenuta, sistemi di ritenuta per bambini e sistemi di ritenuta ISOFIX per bambini<br><i>Safety-belts, restraint systems, child restraint systems and Isofix child restraint systems</i> | <b>E3*16R07/06*7388*02</b>                                                                               | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 16R07/04  | Italia / Italy                                                                                                                | <b>27.07.2021</b>                       | 1AS                  | ????S????????????        |
| 33A        | Collocazione e identificazione dei comandi manuali, delle spie e degli indicatori<br><i>Location and identification of hand controls, tell-tales and indicators</i>                                                       | E3*121R01/03*7519*01                                                                                     | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 121R01/03 | Italia / Italy                                                                                                                | 01.07.2020                              | 1AS                  | ????????????????         |
| 34A        | Sistemi di sbrinamento e disappannamento del parabrezza<br><i>Windscreen defrosting and demisting systems</i>                                                                                                             | Esiste sistema adeguato<br><i>With suitable device</i>                                                   | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UE 672/2010     | -----                                                                                                                         | -----                                   | 1AS                  | ????????????????         |
| 35A        | Sistemi di tergicristallo e lavacristallo<br><i>Windscreen wiper and washer systems</i>                                                                                                                                   | Esiste sistema adeguato<br><i>With suitable device</i>                                                   | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UE 1008/2010    | -----                                                                                                                         | -----                                   | 1AS                  | ????????????????         |
| 36A        | Sistema di riscaldamento<br><i>Heating systems</i>                                                                                                                                                                        | E3*122R00/04*7516*00                                                                                     | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 122R00/04 | Italia / Italy                                                                                                                | 26.06.2019                              | 1AS                  | ????????????????         |
| 41A        | Emissioni (euro VI) veicoli pesanti/accesso alle informazioni<br><i>Emissions (Euro VI) heavy duty vehicles/access to information</i>                                                                                     | e3*595/2009*2018/932D*0047*00                                                                            | Reg. CE 595/2009<br>Reg. UE 2018/932D    | Italia / Italy                                                                                                                | 27.03.2020                              | 1AS                  | 09??D????????????        |
|            |                                                                                                                                                                                                                           | e3*595/2009*2018/932D*1038*00                                                                            |                                          | Italia / Italy                                                                                                                | 18.06.2019                              |                      |                          |
|            |                                                                                                                                                                                                                           | <b>e3*595/2009*2020/1181E*00058*00</b>                                                                   |                                          | <b>Italia / Italy</b>                                                                                                         | <b>29.10.2021</b>                       | <b>1AS</b>           | <b>09??E????????????</b> |
|            |                                                                                                                                                                                                                           | <b>e3*595/2009*2020/1181E*1044*00</b>                                                                    |                                          | <b>Italia / Italy</b>                                                                                                         | <b>01.04.2021</b>                       |                      |                          |
|            |                                                                                                                                                                                                                           | e3*595/2009*2018/932D*0041*01                                                                            |                                          | Italia / Italy                                                                                                                | 28.08.2020                              | 1AS                  | 11??D????????????        |
|            |                                                                                                                                                                                                                           | e3*595/2009*2018/932D*1035*00                                                                            |                                          | Italia / Italy                                                                                                                | 07.05.2019                              |                      |                          |
|            |                                                                                                                                                                                                                           | e3*595/2009*2018/932D*0042*01                                                                            |                                          | Italia / Italy                                                                                                                | 28.08.2020                              | 1AS                  | 11??L????????????        |
|            |                                                                                                                                                                                                                           | e3*595/2009*2018/932D*1034*00                                                                            |                                          | Italia / Italy                                                                                                                | 07.05.2019                              |                      |                          |
|            |                                                                                                                                                                                                                           | <b>e3*595/2009*2020/1181E*00059*00</b>                                                                   |                                          | <b>Italia / Italy</b>                                                                                                         | <b>29.10.2021</b>                       | 1AS                  | 11??E????????????        |
|            |                                                                                                                                                                                                                           | <b>e3*595/2009*2020/1181E*1049*00</b>                                                                    |                                          | <b>Italia / Italy</b>                                                                                                         | <b>04.05.2021</b>                       |                      |                          |

| N°<br>Item | Elemento<br>Subject                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Numero di omologazione o numero<br>del verbale di prova<br>Type-approval number or test report<br>number | Atto normativo<br>Regulatory act                           | Stato membro che rilascia<br>l'omologazione o il verbale di prova<br>Member State issuing the type-approval or<br>test report | Data di<br>estensione<br>Extension date | Varianti<br>Variants | Versioni<br>Versions |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------|----------------------|
| 41B        | Licenza rilasciata per lo<br>strumento di simulazione delle<br>emissioni di CO <sub>2</sub> (veicoli<br>pesanti)<br><i>License issued for the CO<sub>2</sub><br/>emissions simulation tools (heavy<br/>vehicles)</i>                                                                                    | e3*2017/2400*2019/318*0001*01                                                                            | Reg. UE 2017/2400<br>Reg. UE 2019/318                      | Italia / Italy                                                                                                                | 15.11.2019                              | 1AS                  | ???????????????????? |
| 42A        | Protezione laterale dei veicoli<br>adibiti al trasporto di merci<br><i>Lateral protection of goods vehicles</i>                                                                                                                                                                                         | -----                                                                                                    | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 73R01/01                    | -----                                                                                                                         | -----                                   | -----                | -----                |
| 43A        | Dispositivi antispruzzi<br><i>Spray suppression systems</i>                                                                                                                                                                                                                                             | e3*109/2011*2015/166*0034*02                                                                             | Reg. UE 109/2011<br>Reg. UE 2015/166                       | Italia / Italy                                                                                                                | 28.08.2020                              | 1AS                  | ???????????????????? |
| 45A        | Materiali per vetrate di<br>sicurezza e la loro installazione<br>sui veicoli<br><i>Safety glazing materials and their<br/>installation on vehicles</i>                                                                                                                                                  | E3*43R01/07*7429*01                                                                                      | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 43R01/07                    | Italia / Italy                                                                                                                | 10.06.2020                              | 1AS                  | ???????????????????? |
| 46A        | Montaggio di pneumatici<br><i>Installation of tyres</i>                                                                                                                                                                                                                                                 | ( / )                                                                                                    | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UE 458/2011                       | Italia / Italy                                                                                                                | ( / )                                   | 1AS                  | ???????????????????? |
| 46C        | Pneumatici destinati ai veicoli<br>commerciali e ai loro rimorchi<br>(classi C2 e C3)<br><i>Pneumatic tyres for commercial<br/>vehicles and their trailers (Classes<br/>C2 and C3)</i>                                                                                                                  | -----                                                                                                    | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 54R00/17                    | -----                                                                                                                         | -----                                   | -----                | -----                |
| 46D        | Pneumatici, rispetto alle<br>emissioni sonore prodotte dal<br>rotolamento, l'aderenza sul<br>bagnato e la resistenza al<br>rotolamento (classi C1, C2 e C3)<br><i>Tyres with regard to rolling sound<br/>emissions, adhesion on wet<br/>surfaces and rolling resistance<br/>(Classes C1, C2 and C3)</i> | -----                                                                                                    | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 117R02/08                   | -----                                                                                                                         | -----                                   | -----                | -----                |
| 47A        | Limitazione della velocità dei<br>veicoli<br><i>Speed limitation of vehicles</i>                                                                                                                                                                                                                        | <b>E3*89R00/03*2127*15</b>                                                                               | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 89R00/03                    | Italia / Italy                                                                                                                | <b>30.03.2021</b>                       | 1AS                  | ???????????????????? |
| 48A        | Masse e dimensioni<br><i>Masses and dimensions</i>                                                                                                                                                                                                                                                      | ( / )                                                                                                    | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UE 1230/2012<br>Reg. UE 2019/1892 | Italia / Italy                                                                                                                | ( / )                                   | 1AS                  | ???????????????????? |

| N°<br>Item | Elemento<br>Subject                                                                                                                                                                                                             | Numero di omologazione o numero<br>del verbale di prova<br>Type-approval number or test report<br>number | Atto normativo<br>Regulatory act                                                 | Stato membro che rilascia<br>l'omologazione o il verbale di prova<br>Member State issuing the type-approval or<br>test report | Data di<br>estensione<br>Extension date | Varianti<br>Variants | Versioni<br>Versions                           |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------|
| 49A        | Veicoli commerciali per quanto riguarda le sporgenze esterne poste anteriormente al pannello posteriore della cabina<br><i>Commercial vehicles with regard to their external projections forward of the cab's rear panel</i>    | E3*61R00/03*7522*05                                                                                      | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 61R00/03                                          | Italia / Italy                                                                                                                | 20.10.2021                              | 1AS                  | ????????????????????                           |
| 50A        | Componenti di attacco meccanico di insiemi di veicoli<br><i>Mechanical coupling components of combinations of vehicles</i>                                                                                                      | ( / )                                                                                                    | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 55R01/07                                          | Italia / Italy                                                                                                                | ( / )                                   | 1AS                  | ????????????????????                           |
| 56A        | Veicoli destinati al trasporto di merci pericolose<br><i>Vehicles for the carriage of dangerous goods</i>                                                                                                                       | E3*105R06/01*2111*13<br>( ° )                                                                            | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 105R06/01                                         | Italia / Italy                                                                                                                | 18.07.2019                              | 1AS                  | ??????????????????S?<br>????????????????????T? |
| 57A        | Dispositivi di protezione antincastro anteriore (FUPD) e loro installazione; protezione antincastro anteriore (FUP)<br><i>Front underrun protective devices (FUPDs) and their installation; front underrun protection (FUP)</i> | ( / )                                                                                                    | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 93III R00/00                                      | Italia / Italy                                                                                                                | ( / )                                   | 1AS                  | ????????????????????                           |
| 65         | Dispositivo avanzato di frenata d'emergenza (AEBS)<br><i>Advanced emergency braking system</i>                                                                                                                                  | ( / )                                                                                                    | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UE 347/2012<br>Reg. UE 2015/562<br>Reg. UNECE 131R01/02 | Italia / Italy                                                                                                                | ( / )                                   | 1AS                  | ????????????????????                           |
| 66         | Sistema di avviso di deviazione dalla corsia (LDWS)<br><i>Lane departure warning system</i>                                                                                                                                     | ( / )                                                                                                    | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UE 351/2012                                             | Italia / Italy                                                                                                                | ( / )                                   | 1AS                  | ????????????????????                           |
| 67         | Veicoli a motore che utilizzano GPL<br><i>Motor vehicles using LPG</i>                                                                                                                                                          | -----                                                                                                    | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 67R01/14                                          | -----                                                                                                                         | -----                                   | -----                | -----                                          |
| 69         | Sicurezza elettrica<br><i>Electric safety</i>                                                                                                                                                                                   | -----                                                                                                    | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 100R02/03                                         | -----                                                                                                                         | -----                                   | -----                | -----                                          |
| 70         | Componenti specifici per GNC e la loro installazione sui veicoli a motore<br><i>Specific components for CNG and their installation on motor vehicles</i>                                                                        | -----                                                                                                    | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 110R01/02                                         | -----                                                                                                                         | -----                                   | -----                | -----                                          |
| 71         | Robustezza della cabina<br><i>Cab strength</i>                                                                                                                                                                                  | E3*29R03/04*7520*01                                                                                      | Reg. CE 661/2009<br>Reg. UNECE 29R03/04                                          | Italia / Italy                                                                                                                | 15.06.2020                              | 1AS                  | ????????????????????                           |
| 72         | Sistema eCall<br><i>eCall system</i>                                                                                                                                                                                            | -----                                                                                                    | Reg. UE 2015/758                                                                 | -----                                                                                                                         | -----                                   | -----                | -----                                          |

| N°<br>Item | Elemento<br>Subject | Numero di omologazione o numero<br>del verbale di prova<br>Type-approval number or test report<br>number | Atto normativo<br>Regulatory act | Stato membro che rilascia<br>l'omologazione o il verbale di prova<br>Member State issuing the type-approval or<br>test report | Data di<br>estensione<br>Extension date | Varianti<br>Variants | Versioni<br>Versions |
|------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------|----------------------|
|------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------|----------------------|

( / ) Vedere omologazione europea n°: e3\*2018/858\*00017\*00 del 09.04.2021  
 ( / ) See european approval No.: e3\*2018/858\*00017\*00 of 09.04.2021

( \* ) La trasformazione eseguita da S.T. System Truck (applicazione 3° asse centrale fisso) è realizzata riproducendo l'impianto freno dell'analoga configurazione Iveco 6x2.

( \* ) The conversion by S.T. System Truck (installation of 3<sup>rd</sup> central axle) is made by reproducing the brake system of the similar Iveco 6x2 configuration.

( + ) La trasformazione eseguita da S.T. System Truck non richiede l'utilizzo di componenti elettrici / elettronici che influenzano i risultati della prova di EMC del veicolo fase I.

( + ) The conversion by S.T. System Truck doesn't require the use of electrical / electronic components, which influence the results of the 1<sup>st</sup> phase vehicle EMC testing.

( - ) La trasformazione eseguita da S.T. System Truck (applicazione 3° asse centrale fisso) è realizzata riproducendo il sistema dell'analoga configurazione Iveco 6x2.

Per quanto riguarda il punto 5A si vedano inoltre le considerazioni al punto 3.2.3. dell'Allegato IX del Reg. UE 2018/858 ("Procedure da seguire per l'omologazione in più fasi").

( - ) The conversion by S.T. System Truck (installation of 3<sup>rd</sup> central axle) is made by reproducing the system of the similar Iveco 6x2 configuration.

As regards point 5A, see also the considerations in point 3.2.3. of Annex IX of EU Reg. 2018/858 ("Procedures to be followed during multi-stage type-approval").

( ° ) Le canalizzazioni elettriche dell'impianto S.T. System Truck sono conformi all'ADR 2021.

( ° ) The electrical wiring of S.T. System Truck are compliant with ADR 2021.

( \$ ) Nella versione con distanza 1° ÷ 3° asse di 4000 mm il dispositivo di illuminazione laterale anteriore (luce di posizione e catadiottro) va riposizionato in modo da trovarsi nel terzo medio: vedere disegno 55.01.02.0094.

( \$ ) In the version with a distance from 1<sup>st</sup> to 3<sup>rd</sup> axle of 4000 mm, the front side lighting device (side marker lamps and retro-reflecting devices ) must be repositioned: see drawing 55.01.02.0094.



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr ST\_3CF\_AA3C\_01  
del  
of 28.01.2022

### RISULTATI DELLE PROVE (ALLEGATO VI) TEST RESULTS (ANNEX VI)

#### 1. Risultati delle prove sul livello sonoro Results of the sound level tests

Numero dell'atto normativo di base e del più recente atto normativo di modifica applicabile all'omologazione.

Quando un atto normativo prevede due o più fasi di applicazione, indicare anche la fase di applicazione:

Number of the base regulatory act and latest amending regulatory act applicable to the approval.

In case of a regulatory act with two or more implementation stages, indicate also the implementation stage:

| Varianti fase 1:<br>Stage 1 Variants: | Versioni fase 1:<br>Stage 1 versions: | Varianti fase 2:<br>Stage 2 Variants: | Versioni fase 2:<br>Stage 2 versions: | In marcia [dB(A)/E]:<br>Moving [dB(A)/E]: | Fermo [dB(A)/E]:<br>Stationary [dB(A)/E]: | a giri/min:<br>at rpm: | Ultimo atto normativo:<br>Last amending Regulatory: |
|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1A09                                  | ??D?A??????????????                   | 1AS                                   | 09??D?A??????????????                 | 80                                        | 83 (*)                                    | 1650                   | ECE 51R-03                                          |
| 1A09                                  | ??D?B??????????????                   | 1AS                                   | 09??D?B??????????????                 | 82                                        | 83 (*)                                    | 1650                   | ECE 51R-03                                          |
| 1A09                                  | ??D?V??????????????                   | 1AS                                   | 09??D?V??????????????                 | 82                                        | 83 (*)                                    | 1650                   | ECE 51R-03                                          |
| 1A09                                  | ??E?W??????????????                   | 1AS                                   | 09??E?W??????????????                 | 81                                        | 85 (*)                                    | 1650                   | ECE 51R-03                                          |
| 1A09                                  | ??E?B??????????????                   | 1AS                                   | 09??E?B??????????????                 | 81                                        | 85 (*)                                    | 1650                   | ECE 51R-03                                          |
| 1A09                                  | ??E?V??????????????                   | 1AS                                   | 09??E?V??????????????                 | 81                                        | 85 (*)                                    | 1650                   | ECE 51R-03                                          |
| 1A11                                  | ??D????????????????                   | 1AS                                   | 11??D????????????????                 | 81                                        | 84 (*)                                    | 1425                   | ECE 51R-03                                          |
| 1A11                                  | ??L????????????????                   | 1AS                                   | 11??L????????????????                 | 81                                        | 84 (*)                                    | 1425                   | ECE 51R-03                                          |
| 1A11                                  | ??E????????????????                   | 1AS                                   | 11??E????????????????                 | 81                                        | 83 (*)                                    | 1425                   | ECE 51R-03                                          |

(\*) Valori riferiti al caso più sfavorevole.

(\*) Values referred to the worst case.

#### 2. Risultati delle prove sulle emissioni di gas di scarico Results of the exhaust emission tests

2.1. Emissioni dei veicoli a motore sottoposti a prova nel quadro della procedura di prova per i veicoli leggeri  
Emissions from motor vehicles tested under the test procedure for light-duty vehicles

2.1.1. Prova di tipo 1 (emissioni del veicolo durante il ciclo di prova dopo un avviamento a freddo):  
Type 1 test (vehicle emissions in the test cycle after a cold start):

non ricorre  
not applicable

2.1.2. Prova di tipo 2 (dati sulle emissioni da utilizzare in sede di omologazione a fini di controllo tecnico):  
Type 2 test (emissions data required at type-approval for roadworthiness purposes):

Tipo 2, prova a regime minimo inferiore:  
Type 2, low idle test:

non ricorre  
not applicable

Tipo 2, prova a regime minimo accelerato:  
Type 2, high idle test:

non ricorre  
not applicable



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr  
del  
of  
ST\_3CF\_AA3C\_01  
28.01.2022

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                               |                                       |                                                     |                          |                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 2.1.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Prova di tipo 3 (emissioni di gas dal basamento):<br>Type 3 test (emissions of crankcase gases):                                                                                               | non ricorre<br>not applicable                                                                                                                                                 |                                       |                                                     |                          |                          |
| 2.1.4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Prova di tipo 4 (emissioni per evaporazione):<br>Type 4 test (evaporative test):                                                                                                               | non ricorre<br>not applicable                                                                                                                                                 |                                       |                                                     |                          |                          |
| 2.1.5.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Prova di tipo 5 (durata dei dispositivi di controllo dell'inquinamento):<br>Type 5 test (durability of anti-pollution control devices):                                                        | non ricorre<br>not applicable                                                                                                                                                 |                                       |                                                     |                          |                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Distanza percorsa:<br>Ageing distance covered:                                                                                                                                                 | 80000 km / 100000 km / non applicabile<br>80000 km / 100000 km / not applicable                                                                                               |                                       |                                                     |                          |                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Fattore di deterioramento FD:<br>Deterioration facto:                                                                                                                                          | calcolato / assegnato<br>calculated / fixed                                                                                                                                   |                                       |                                                     |                          |                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Valori:<br>Values:                                                                                                                                                                             | CO: --<br>THC: --<br>NMHC: --<br>NOx: --<br>THC + NOx: --<br>Massa di particolato / Mass of particulate matter (PM): --<br>Numero di particelle / Number of particles (P): -- |                                       |                                                     |                          |                          |
| 2.1.6.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Prova di tipo 6 (emissioni medie a bassa temperatura ambiente):<br>Type 6 test (average emissions at low ambient temperature):                                                                 | non ricorre<br>not applicable                                                                                                                                                 |                                       |                                                     |                          |                          |
| 2.1.7.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | OBD:<br>OBD:                                                                                                                                                                                   | sì<br>yes                                                                                                                                                                     |                                       |                                                     |                          |                          |
| 2.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Emissioni provenienti da motori sottoposti a prova nel quadro della procedura di prova per i veicoli pesanti<br>Emissions from engines tested under the test procedure for heavy-duty vehicles |                                                                                                                                                                               |                                       |                                                     |                          |                          |
| Indicare il più recente atto normativo di modifica applicabile all'omologazione. Quando l'atto normativo prevede due o più fasi di applicazione, indicare anche la fase di applicazione:<br>Indicate the latest amending regulatory act applicable to the approval. In case the regulatory act has two or more implementation stages, indicate also the implementation stage: |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                               |                                       |                                                     |                          |                          |
| Variante fase 1:<br>Stage 1 Variants:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Versioni fase 1:<br>Stage 1 versions:                                                                                                                                                          | Variante fase 2:<br>Stage 2 Variants:                                                                                                                                         | Versioni fase 2:<br>Stage 2 versions: | Ultimo atto normativo:<br>Last amending Regulatory: | Carattere:<br>Character: | Carburante/i:<br>Fuel/s: |
| 1A09                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ??D????????????????                                                                                                                                                                            | 1AS                                                                                                                                                                           | 09??D????????????????                 | 2018/932/UE                                         | D                        | gasolio / diesel         |
| 1A09                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ??E????????????????                                                                                                                                                                            | 1AS                                                                                                                                                                           | 09??E????????????????                 | 2020/1181/UE                                        | E                        | gasolio / diesel         |
| 1A11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ??D????????????????                                                                                                                                                                            | 1AS                                                                                                                                                                           | 11??D????????????????                 | 2018/932/UE                                         | D                        | gasolio / diesel         |
| 1A11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ??L????????????????                                                                                                                                                                            | 1AS                                                                                                                                                                           | 11??L????????????????                 | 2018/932/UE                                         | D                        | gasolio / diesel         |
| 1A11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ??E????????????????                                                                                                                                                                            | 1AS                                                                                                                                                                           | 11??E????????????????                 | 2020/1181/UE                                        | E                        | gasolio / diesel         |
| 2.2.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Risultati della prova WHSC:<br>Results of the WHSC test:                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                               |                                       |                                                     |                          |                          |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr ST\_3CF\_AA3C\_01  
del  
of 28.01.2022

| Varianti fase 1:<br>Stage 1 Variants: | Versioni fase 1:<br>Stage 1 versions: | Varianti fase 2:<br>Stage 2 Variants: | Versioni fase 2:<br>Stage 2 versions: | CO<br>[mg/kWh] | THC<br>[mg/kWh] | NOx<br>[mg/kWh] | NH <sub>3</sub><br>[ppm] | PT<br>[mg/kWh] | N° particelle [#kWh]<br>PM numbers [#kWh] |
|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------|-----------------|-----------------|--------------------------|----------------|-------------------------------------------|
| 1A09                                  | ??D???????????????                    | 1AS                                   | 09??D???????????????                  | 19             | 2               | 319             | 1,27                     | 2,7            | 1,7E+11                                   |
| 1A09                                  | ??E???????????????                    | 1AS                                   | 09??E???????????????                  | 19             | 3               | 194             | 0,33                     | 1,6            | 0,432E+11                                 |
| 1A11                                  | ??D???????????????                    | 1AS                                   | 11??D???????????????                  | 18             | 4               | 317             | 0,6                      | 1,2            | 0,7E+11                                   |
| 1A11                                  | ??L???????????????                    | 1AS                                   | 11??L???????????????                  | 21             | 2               | 215             | 0,7                      | 1,6            | 3,13E+11                                  |
| 1A11                                  | ??E???????????????                    | 1AS                                   | 11??E???????????????                  | 3              | 2               | 111             | 1,26                     | 1,4            | 1,26E+11                                  |

2.2.2. Risultati della prova ELR:  
Result of the ELR test: non ricorre  
not applicable

2.2.3. Risultati della prova WHTC:  
Results of the WHTC test:

| Varianti fase 1:<br>Stage 1 Variants: | Versioni fase 1:<br>Stage 1 versions: | Varianti fase 2:<br>Stage 2 Variants: | Versioni fase 2:<br>Stage 2 versions: | CO<br>[mg/kWh] | THC<br>[mg/kWh] | NMHC<br>[mg/kWh] | CH <sub>4</sub><br>[mg/kWh] | NOx<br>[mg/kWh] | NH <sub>3</sub><br>[ppm] | PT<br>[mg/kWh] | N° particelle [#kWh]<br>PM numbers [#kWh] |
|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------|-----------------|------------------|-----------------------------|-----------------|--------------------------|----------------|-------------------------------------------|
| 1A09                                  | ??D???????????????                    | 1AS                                   | 09??D???????????????                  | 6              | 5               | --               | --                          | 274             | 0,58                     | 4              | 3,75E+11                                  |
| 1A09                                  | ??E???????????????                    | 1AS                                   | 09??E???????????????                  | 118            | 7               | --               | --                          | 148             | 0,09                     | 2,3            | 0,46E+11                                  |
| 1A11                                  | ??D???????????????                    | 1AS                                   | 11??D???????????????                  | 227            | 9               | --               | --                          | 359             | 0,57                     | 1,7            | 1,86E+11                                  |
| 1A11                                  | ??L???????????????                    | 1AS                                   | 11??L???????????????                  | 166            | 5               | --               | --                          | 181             | 0,00                     | 2,1            | 0,57E+11                                  |
| 1A11                                  | ??E???????????????                    | 1AS                                   | 11??E???????????????                  | 139            | 5               | --               | --                          | 163             | 0,35                     | 0,3            | 1,25E+11                                  |

2.2.4. Prova al minimo:  
Idle test: non ricorre  
not applicable

2.3. Fumi dei motori Diesel  
Diesel smoke

Indicare il più recente atto normativo di modifica applicabile all'omologazione. Quando l'atto normativo prevede due o più fasi di applicazione, indicare anche la fase di applicazione:  
Indicate the latest amending regulatory act applicable to the approval. In case the regulatory act has two or more implementation stages, indicate also the implementation stage:

| Varianti fase 1:<br>Stage 1 Variants: | Versioni fase 1:<br>Stage 1 versions: | Varianti fase 2:<br>Stage 2 Variants: | Versioni fase 2:<br>Stage 2 versions: | Ultimo atto normativo:<br>Last amending Regulatory:     | Carattere:<br>Character: |
|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------|
| 1A09                                  | ???????????????????                   | 1AS                                   | 09???????????????????                 | Reg. ECE 24/03 oppure / or Reg. UE 595/2009 ÷ 2018/932  | ---                      |
| 1A11                                  | ??D???????????????????                | 1AS                                   | 11??D???????????????????              | Reg. ECE 24/03 oppure / or Reg. UE 595/2009 ÷ 2018/932  | ---                      |
| 1A11                                  | ??L???????????????????                | 1AS                                   | 11??L???????????????????              | Reg. ECE 24/03 oppure / or Reg. UE 595/2009 ÷ 2018/932  | ---                      |
| 1A09                                  | ??E???????????????????                | 1AS                                   | 09??E???????????????????              | Reg. ECE 24/03 oppure / or Reg. UE 595/2009 ÷ 2020/1181 | ---                      |
| 1A11                                  | ??E???????????????????                | 1AS                                   | 11??E???????????????????              | Reg. ECE 24/03 oppure / or Reg. UE 595/2009 ÷ 2020/1181 | ---                      |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°  
Nr  
del  
of  
ST\_3CF\_AA3C\_01  
28.01.2022

### 2.3.1. Risultati della prova in accelerazione libera:

*Results of the test under free acceleration:*

| Varianti fase 1:<br>Stage 1 Variants: | Versioni fase 1:<br>Stage 1 versions: | Varianti fase 2:<br>Stage 2 Variants: | Versioni fase 2:<br>Stage 2 versions: | Valore corretto del<br>coeff. d'ass. [m <sup>-1</sup> ]:<br>Corrected value of the<br>absorption coeff. [m <sup>-1</sup> ]: | Regime minimo<br>normale [min <sup>-1</sup> ]:<br>Normal engine<br>idling speed [min <sup>-1</sup> ]: | Regime massimo<br>motore [min <sup>-1</sup> ]:<br>Maximum engine<br>speed [min <sup>-1</sup> ]: | Temperatura dell'olio<br>(min/max) [K]:<br>Oil temperature<br>(min/max) [K]: |
|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 1A09                                  | ??D?A????????????                     | 1AS                                   | 09??D?A????????????                   | 0,527                                                                                                                       | 550 ± 50                                                                                              | 2400 ± 50                                                                                       | 333 / 398                                                                    |
| 1A09                                  | ??D?B????????????                     | 1AS                                   | 09??D?B????????????                   | 0,524                                                                                                                       | 550 ± 50                                                                                              | 2400 ± 50                                                                                       | 333 / 398                                                                    |
| 1A09                                  | ??D?V????????????                     | 1AS                                   | 09??D?V????????????                   | 0,516                                                                                                                       | 550 ± 50                                                                                              | 2400 ± 50                                                                                       | 333 / 398                                                                    |
| <b>1A09</b>                           | <b>??E????????????</b>                | <b>1AS</b>                            | <b>09??E????????</b>                  | <b>0,513</b>                                                                                                                | <b>550 ± 50</b>                                                                                       | <b>2400 ± 50</b>                                                                                | <b>358 / 413</b>                                                             |
| 1A11                                  | ??D?C????????????                     | 1AS                                   | 11??D?C????????????                   | 0,155                                                                                                                       | 550 ± 50                                                                                              | 2320 ± 50                                                                                       | 358 / 398                                                                    |
| 1A11                                  | ??D?E????????????                     | 1AS                                   | 11??D?E????????????                   | 0,171                                                                                                                       | 550 ± 50                                                                                              | 2320 ± 50                                                                                       | 358 / 398                                                                    |
| 1A11                                  | ??D?F????????????                     | 1AS                                   | 11??D?F????????????                   | 0,187                                                                                                                       | 550 ± 50                                                                                              | 2320 ± 50                                                                                       | 358 / 398                                                                    |
| 1A11                                  | ??L?F????????????                     | 1AS                                   | 11??L?F????????????                   | 0,510                                                                                                                       | 550 ± 50                                                                                              | 2320 ± 50                                                                                       | 333 / 398                                                                    |
| <b>1A11</b>                           | <b>??E????????</b>                    | <b>1AS</b>                            | <b>11??E????</b>                      | <b>0,114</b>                                                                                                                | <b>550 ± 50</b>                                                                                       | <b>2320 ± 50</b>                                                                                | <b>358 / 398</b>                                                             |

### 3. Risultati delle prove sulle emissioni di CO<sub>2</sub>, consumo di carburante / energia elettrica e di autonomia elettrica

*Results of the CO<sub>2</sub> emission, fuel / electric energy consumption, and electric range tests*

Numero dell'atto normativo di base e dell'atto normativo di modifica più recente applicabile all'omologazione:

*Number of the base regulatory act and the latest amending regulatory act applicable to the approval:*

- |      |                                                                                                                                                                                                                          |                                      |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 3.1. | Veicoli con motore a combustione interna, compresi i veicoli elettrici ibridi non a ricarica esterna (NOVC):<br><i>Internal combustion engines, including not externally chargeable hybrid electric vehicles (NOVC):</i> | non ricorre<br><i>not applicable</i> |
| 3.2. | Veicoli elettrici ibridi a ricarica esterna:<br><i>Externally chargeable hybrid electric vehicles:</i>                                                                                                                   | non ricorre<br><i>not applicable</i> |
| 3.3. | Veicoli esclusivamente elettrici:<br><i>Pure electric vehicles:</i>                                                                                                                                                      | non ricorre<br><i>not applicable</i> |
| 3.4. | Veicoli a idrogeno con pile a combustibile:<br><i>Hydrogen fuel cell vehicles:</i>                                                                                                                                       | non ricorre<br><i>not applicable</i> |
| 4.   | Risultati delle prove sui veicoli attrezzati con innovazione/i ecocompatibile/i:<br><i>Results of the tests for vehicles fitted with eco-innovation(s):</i>                                                              | non ricorre<br><i>not applicable</i> |



# SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° 0.0  
Annex Nr  
del 28.01.2022  
of

| Caratteristiche<br>Characteristics                                                                                                                                                                              | Descrizione<br>Description                                                                                                                                       | Tipo<br>Type | Varianti<br>Variants | Versioni<br>Versions            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------|---------------------------------|
| Nome costruttore<br>Manufacturer's company name                                                                                                                                                                 | Iveco / S.T. System Truck S.p.A.                                                                                                                                 | ST           |                      |                                 |
| Tipo di veicolo della fase I,<br>progettazione e costruzione del<br>telaio, categoria, numero di assi,<br>tipo motore<br>Type of stage I, design and<br>construction, category, number of<br>axles, engine type | A440T, trattore, cat. N3, 3 assi, motore a combustione interna<br>A440T, tractor, cat. N3, 3 axles, internal combustion engine                                   | 3CF AA3C     |                      |                                 |
| Fase di completamento<br>Extent of build                                                                                                                                                                        | completo S-Way MY 2019 e MY 2021: trattore per semirimorchio con ralla<br>complete S-Way MY 2019 and MY 2021: tractor for semitrailer with 5 <sup>th</sup> wheel |              | 1                    |                                 |
| Numero assi sterzanti<br>Number steering axle                                                                                                                                                                   | 1 (1° asse / 1 <sup>st</sup> axle)                                                                                                                               |              | A                    |                                 |
| Principio di funzionamento<br>Working principle                                                                                                                                                                 | accensione spontanea<br>compression ignition                                                                                                                     |              | S                    |                                 |
| Cilindrata<br>Engine capacity                                                                                                                                                                                   | 8710 cm <sup>3</sup><br>11120 cm <sup>3</sup>                                                                                                                    |              |                      | 09<br>11                        |
| Interasse (1° ÷ 3° asse)<br>Wheelbase (1 <sup>st</sup> ÷ 3 <sup>rd</sup> axle)                                                                                                                                  | 3790 opp. 4000 mm<br>3790 opp. 4000 mm telaio corto / short frame                                                                                                |              |                      | BA<br>BD                        |
| Direttiva emissioni<br>Directive emission                                                                                                                                                                       | Euro VI D<br>Euro VI D EGR<br><b>Euro VI E</b>                                                                                                                   |              |                      | D<br>L<br>E                     |
| Tipo cabina<br>Cab type                                                                                                                                                                                         | AD<br>AT                                                                                                                                                         |              |                      | D<br>T                          |
| Potenza del motore<br>Engine power                                                                                                                                                                              | 245 kW<br><b>251 kW</b><br>265 kW<br>294 kW<br>309 kW<br>338 kW<br>353 kW                                                                                        |              |                      | A<br>W<br>B<br>V<br>C<br>E<br>F |
| Tipo 3° asse<br>3 <sup>rd</sup> axle type                                                                                                                                                                       | SR<br>HR                                                                                                                                                         |              |                      | S<br>H                          |



# SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° 0.0  
Annex Nr  
del 28.01.2022  
of

| Caratteristiche<br>Characteristics                                             | Descrizione<br>Description                                   | Tipo<br>Type | Varianti<br>Variants | Versioni<br>Versions |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------|----------------------|----------------------|
| Massa massima su 1° asse<br>Maximum mass on 1 <sup>st</sup> axle               | 8000 kg                                                      |              |                      | 90                   |
|                                                                                | 8000 kg                                                      |              |                      | 86                   |
|                                                                                | 8000 kg                                                      |              |                      | 80                   |
|                                                                                | 7500 kg                                                      |              |                      | 75                   |
| Massa massima su 3° asse<br>Maximum mass on 3 <sup>rd</sup> axle               | 11500 kg                                                     |              |                      | 13                   |
|                                                                                | 11500 kg                                                     |              |                      | A2                   |
|                                                                                | 11500 kg                                                     |              |                      | 12                   |
|                                                                                | 11500 kg                                                     |              |                      | A1                   |
| Asse aggiunto<br>Added axle                                                    | asse centrale<br>central axle                                |              |                      | Z                    |
| Massa massima su 2° asse<br>Maximum mass on 2 <sup>nd</sup> axle               | 4600 kg                                                      |              |                      | 00                   |
| Ralla<br>Fifth wheel                                                           | con / with                                                   |              |                      | H                    |
| Uscita gas di scarico<br>Exhaust exit                                          | laterale sinistra / side left                                |              |                      | S                    |
|                                                                                | verticale / vertical                                         |              |                      | V                    |
|                                                                                | centrale / centre                                            |              |                      | C                    |
| Tipo di cambio<br>Type of gear                                                 | manuale / manual                                             |              |                      | M                    |
| Interasse (2° ÷ 3° asse)<br>Wheelbase (2 <sup>nd</sup> ÷ 3 <sup>rd</sup> axle) | 1045 mm                                                      |              |                      | X                    |
| ADR                                                                            | con ADR / with ADR                                           |              |                      | S                    |
|                                                                                | con ADR classe AT / with ADR Class AT                        |              |                      | T                    |
|                                                                                | senza ADR / without ADR                                      |              |                      | N                    |
| Sistema di frenatura<br>Braking system                                         | frenatura EBS2 (freni a disco)<br>EBS2 braking (disc brakes) |              |                      | D                    |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° **1**  
Annex Nr  
del  
of **28.01.2022**

| Punto<br>Item | Variante<br>Variant | Versione<br>Version    | Descrizione<br>Description                         |
|---------------|---------------------|------------------------|----------------------------------------------------|
| 0.4.1.        | 1AS                 | ????????????????????S? | AT, EX/II, EX/III, FL                              |
|               | 1AS                 | ????????????????????T? | AT                                                 |
|               | 1AS                 | ????????????????????N? | senza equipaggiamento ADR<br>without ADR equipment |



## SCHEMA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° 2  
Annex Nr  
del  
of 28.01.2022

| Punto<br>Item | Variante<br>Variant | Versione<br>Version  | Descrizione<br>Description                                                               |                            |
|---------------|---------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| 2.1.2.1.      | 1AS                 | ????????????????     | 1° ÷ 2°<br>2745                                                                          | 2° ÷ 3°<br>1045 (a)        |
|               | 1AS                 | ????????????????     | 2955                                                                                     | 1045 (b)                   |
| 2.1.2.2.      | 1AS                 | ????????????????     | 3790 (a)                                                                                 |                            |
|               | 1AS                 | ????????????????     | 4000 (b)                                                                                 |                            |
| 2.4.2.1.      | 1AS                 | ????????????????     | (a): 6251,5 ÷ 6281,5 con paraurti in metallo (opzionale)<br>with metal bumper (optional) |                            |
|               | 1AS                 | ????????????????     | (b): 6461,5 ÷ 6491,5 con paraurti in metallo (opzionale)<br>with metal bumper (optional) |                            |
| 2.4.2.3.      | 1AS                 | ????????????????     | 2638 ÷ 3977                                                                              | mm                         |
| 2.6.          | 1AS                 | 09????????????       | min max<br>6620 8640                                                                     | kg                         |
|               | 1AS                 | 11????????????       | 6900 9000                                                                                | kg                         |
| 2.6.1.        | 1AS                 | 09????????????       | 1°<br>min max<br>4360 5300                                                               | kg                         |
|               | 1AS                 | 11????????????       | 4700 5700                                                                                | kg                         |
| 2.6.2.        | 1AS                 | 09????????????       | 2°<br>min max<br>550 850                                                                 | kg                         |
|               | 1AS                 | 11????????????       | 550 850                                                                                  | kg                         |
| 2.8.          | 1AS                 | 1????????75A1Z00???? | 3°<br>min max<br>1710 2490                                                               | kg                         |
|               | 1AS                 | 1????????80A1Z00???? | 1650 2450                                                                                | kg                         |
| 2.8.1.        | 1AS                 | 09????????????       | 2792                                                                                     | kg                         |
|               | 1AS                 | 11????????????       | 2850                                                                                     | kg                         |
| 2.8.          | 1AS                 | 1????????75A1Z00???? | 23500                                                                                    | kg                         |
|               | 1AS                 | 1????????80A1Z00???? | 23500                                                                                    | kg                         |
|               | 1AS                 | 1????????7512Z00???? | 23500                                                                                    | kg                         |
|               | 1AS                 | 1????????8012Z00???? | 23500                                                                                    | kg                         |
|               | 1AS                 | 1????????75A2Z00???? | 23500                                                                                    | kg                         |
|               | 1AS                 | 1????????80A2Z00???? | 23500                                                                                    | kg                         |
|               | 1AS                 | 1????????7513Z00???? | 23500                                                                                    | kg                         |
|               | 1AS                 | 1????????8013Z00???? | 23500                                                                                    | kg                         |
|               | 1AS                 | 1????????8613Z00???? | 23500                                                                                    | kg                         |
|               | 1AS                 | 1????????9013Z00???? | 23500                                                                                    | kg                         |
| 2.8.1.        | 1AS                 | ????????75A1Z00????  | 1°<br>min max<br>7400 7500                                                               | 2°<br>min max<br>4570 4600 |
|               | 1AS                 | ????????80A1Z00????  | 7400 8000                                                                                | 4430 4600                  |
|               | 1AS                 | ????????7512Z00????  | 7400 7500                                                                                | 4570 4600                  |
|               | 1AS                 | ????????8012Z00????  | 7400 8000                                                                                | 4430 4600                  |
|               | 1AS                 | ????????75A2Z00????  | 7400 7500                                                                                | 4570 4600                  |
|               | 1AS                 | ????????80A2Z00????  | 7400 8000                                                                                | 4430 4600                  |
|               | 1AS                 | ????????7513Z00????  | 7400 7500                                                                                | 4570 4600                  |
|               | 1AS                 | ????????8013Z00????  | 7400 8000                                                                                | 4430 4600                  |
|               | 1AS                 | ????????8613Z00????  | 7400 8000                                                                                | 4430 4600                  |
|               | 1AS                 | ????????9013Z00????  | 7400 8000                                                                                | 4430 4600                  |
| 2.9.          | 1AS                 | ????????75A1Z00????  | 1°<br>7500                                                                               | 2°<br>4600                 |
|               | 1AS                 | ????????80A1Z00????  | 8000                                                                                     | 4600                       |
|               | 1AS                 | ????????7512Z00????  | 7500                                                                                     | 4600                       |
|               | 1AS                 | ????????8012Z00????  | 8000                                                                                     | 4600                       |
|               | 1AS                 | ????????75A2Z00????  | 7500                                                                                     | 4600                       |
|               | 1AS                 | ????????80A2Z00????  | 8000                                                                                     | 4600                       |
|               | 1AS                 | ????????7513Z00????  | 7500                                                                                     | 4600                       |
|               | 1AS                 | ????????8013Z00????  | 8000                                                                                     | 4600                       |
|               | 1AS                 | ????????8613Z00????  | 8000                                                                                     | 4600                       |
|               | 1AS                 | ????????9013Z00????  | 8000                                                                                     | 4600                       |



## SCHEMA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° 2  
Annex Nr  
del 28.01.2022  
of

| Punto<br>Item | Variante<br>Variant | Versione<br>Version          | Descrizione<br>Description                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------|---------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2.10.         | 1AS                 | ????????75A1Z00??????        | $T_{post} / T_{rear}$<br>16100 kg                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|               | 1AS                 | ????????80A1Z00??????        | 16100 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|               | 1AS                 | ????????7512Z00??????        | 16100 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|               | 1AS                 | ????????8012Z00??????        | 16100 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|               | 1AS                 | ????????75A2Z00??????        | 16100 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|               | 1AS                 | ????????80A2Z00??????        | 16100 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|               | 1AS                 | ????????7513Z00??????        | 16100 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|               | 1AS                 | ????????8013Z00??????        | 16100 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|               | 1AS                 | ????????8613Z00??????        | 16100 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|               | 1AS                 | ????????9013Z00??????        | 16100 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 2.11.2.       | 1AS                 | ????????????????????         | ≤ 52980 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 2.11.5.       | 1AS                 | 09????A??????????????        | 40000 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|               | <b>1AS</b>          | <b>09????W??????????????</b> | <b>40000 kg</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|               | 1AS                 | 09????B??????????????        | 44000 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|               | 1AS                 | 09????V??????????????        | 44000 kg oppure 50000 kg con molle freno da 9860 N (tipo 24) su 3° asse<br>kg or 50000 kg with spring brake 9860 N (type 24) on 3 <sup>rd</sup> axle                                                                                                                                              |
|               | 1AS                 | 11????C??????????????        | 44000 kg oppure 50000 kg con molle freno da 9860 N (tipo 24) su 3° asse oppure 60000 kg con molle freno da 10400 N su 1° e 3° asse<br>kg or 50000 kg with spring brake 9860 N (type 24) on 3 <sup>rd</sup> axle or 60000 kg with spring brake 10400 N on 1 <sup>st</sup> and 3 <sup>rd</sup> axle |
|               | 1AS                 | 11????E??????????????        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|               | 1AS                 | 11????F??????????????        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n°  
Annex Nr  
del  
of

3  
28.01.2022

| Punto<br>Item   | Variante<br>Variant | Versione<br>Version  | Descrizione<br>Description                                     |
|-----------------|---------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------|
| 3.1.1.          | 1AS                 | 09??D?A????????????? | F2CGE611C*N                                                    |
|                 | 1AS                 | 09??D?B????????????? | F2CGE611B*N                                                    |
|                 | 1AS                 | 09??D?V????????????? | F2CGE611A*N                                                    |
|                 | 1AS                 | 09??E?W????????????? | F2CGE611J*F                                                    |
|                 | 1AS                 | 09??E?B????????????? | F2CGE611B*P                                                    |
|                 | 1AS                 | 09??E?V????????????? | F2CGE611A*P                                                    |
|                 | 1AS                 | 11??D?C????????????? | F3GGE611C*N                                                    |
|                 | 1AS                 | 11??D?E????????????? | F3GGE611B*N                                                    |
|                 | 1AS                 | 11??D?F????????????? | F3GGE611A*N                                                    |
|                 | 1AS                 | 11??L?F????????????? | F3GGL611A*N                                                    |
|                 | 1AS                 | 11??E?C????????????? | F3GGE611C*P                                                    |
|                 | 1AS                 | 11??E?E????????????? | F3GGE611B*P                                                    |
|                 | 1AS                 | 11??E?F????????????? | F3GGE611A*P                                                    |
| 3.2.1.3.        | 1AS                 | 09?????????????????  | 8710 cm <sup>3</sup>                                           |
|                 | 1AS                 | 11?????????????????  | 11120 cm <sup>3</sup>                                          |
| 3.2.1.6.        | 1AS                 | 09?????????????????  | 550 ± 50 min <sup>-1</sup>                                     |
|                 | 1AS                 | 11?????????????????  | 550 ± 50 min <sup>-1</sup>                                     |
| 3.2.1.8.        | 1AS                 | 09????A????????????? | 243 kW / 2200 min <sup>-1</sup>                                |
|                 | 1AS                 | 09??E?W????????????? | 251 kW / 2200 min <sup>-1</sup>                                |
|                 | 1AS                 | 09????B????????????? | 265 kW / 2200 min <sup>-1</sup>                                |
|                 | 1AS                 | 09??D?V????????????? | 294 kW / 2200 min <sup>-1</sup>                                |
|                 | 1AS                 | 11????C????????????? | 309 kW / 1900 min <sup>-1</sup>                                |
|                 | 1AS                 | 11????E????????????? | 338 kW / 1900 min <sup>-1</sup>                                |
|                 | 1AS                 | 11????F????????????? | 353 kW / 1900 min <sup>-1</sup>                                |
|                 | 1AS                 | 11??L?F????????????? | 353 kW / 1900 min <sup>-1</sup>                                |
| 3.2.2.2.1.      | 1AS                 | 09?????????????????  | non ricorre / not applicable                                   |
|                 | 1AS                 | 11?????????????????  | H.V.O. (Hydro-treated Vegetables Oil)                          |
| 3.2.9.3.1.      | 1AS                 | 09??D?A????????????? | 22 kPa                                                         |
|                 | 1AS                 | 09??D?B????????????? | 22 kPa                                                         |
|                 | 1AS                 | 09??D?V????????????? | 24 kPa                                                         |
|                 | 1AS                 | 09??E?????????????   | 25 kPa                                                         |
|                 | 1AS                 | 11??D?????????????   | 30 kPa                                                         |
|                 | 1AS                 | 11??L?????????????   | 30 kPa                                                         |
|                 | 1AS                 | 11??E?????????????   | 35 kPa                                                         |
|                 |                     |                      | Marcatura del/i silenziatore/i<br>Marking of exhaust silencers |
| 3.2.9.4.        | 1AS                 | 09??D?????????????   | 5802335215                                                     |
|                 | 1AS                 | 09??E?????????????   | 5802804371                                                     |
|                 | 1AS                 | 11??D?????????????   | 5802335214                                                     |
|                 | 1AS                 | 11??L?????????????   | 5802335214                                                     |
|                 | 1AS                 | 11??E?????????????   | 5802804372                                                     |
| 3.2.9.5.        | 1AS                 | ????????????????S??? | orizzontale, uscita gas a sinistra / horizontal, left side     |
|                 | 1AS                 | ????????????????V??? | orizzontale, uscita gas verticale / horizontal, vertical side  |
|                 | 1AS                 | ????????????????C??? | orizzontale, uscita gas centrale / horizontal, central side    |
| 3.2.9.7.1.      | 1AS                 | 09?????????????????  | 106,2 dm <sup>3</sup>                                          |
|                 | 1AS                 | 11?????????????????  | 122,7 dm <sup>3</sup>                                          |
| 3.2.12.2.4.     | 1AS                 | 09?????????????????  | no / no                                                        |
|                 | 1AS                 | 11?????????????????  | sì / yes                                                       |
| 3.2.12.2.7.0.2. | 1AS                 | ????D?????????????   | OBD 1: OBDEUVIDD20                                             |
|                 | 1AS                 | ????E?????????????   | OBD 1: OBDEUVIED20                                             |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° **3**  
Annex Nr  
del  
of **28.01.2022**

| Punto<br>Item | Variante<br>Variant | Versione<br>Version   | Descrizione<br>Description |   |     |   |
|---------------|---------------------|-----------------------|----------------------------|---|-----|---|
|               |                     |                       | min                        |   | max |   |
| 3.6.5.        | 1AS                 | ????D???????????????? | 333                        | K | 413 | K |
|               | 1AS                 | ????E???????????????? | 358                        | K | 413 | K |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° **4**  
Annex Nr  
del **28.01.2022**  
of

Punto  
Item

4.6.

Tipo cambio  
Gear box type

|                                  | 9S 131? TO | 12S 213? TD<br>12S 233? TD | 12AS 233? TO | 12AS 2301 OD | 12AS 193? TD | 12AS 2301 DD | 12AS 233? TD | 12AS 142? TD | 12TX 141? TD<br>12TX 181? TD | 12TX 181? TO | 12TX 201? TO | 12TX 221? TO<br>12TX 241? TO | 12TX 201? TD<br>12TX 221? TD | 12TX 242? TD<br>12TX 262? TD<br>12TX 282? TD | 12TX 181? TO | 16S 182? TO | 16S 181? OD | 16S 181? DD<br>16S 221? DD | 16S 151? DD | 16S 162? TD | 16S 222? TO<br>16S 252? TO | 16S 192? TD | 16S 222? TD<br>16S 232? TD | Allison 3200<br>Allison 3200R | Allison 3500<br>Allison 3500R |
|----------------------------------|------------|----------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------------|--------------|--------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------|--------------|-------------|-------------|----------------------------|-------------|-------------|----------------------------|-------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 1                                | 9,48       | 15,57                      | 12,33        | 12,33        | 15,86        | 15,86        | 15,86        | 12,79        | 16,69                        | 12,92        | 12,92        | 12,92                        | 16,69                        | 16,69                                        | 12,92        | 13,80       | 13,80       | 16,41                      | 16,41       | 16,41       | 13,80                      | 16,41       | 16,41                      | 3,49                          | 3,49                          |
| 2                                | 6,58       | 12,21                      | 9,59         | 9,59         | 12,32        | 12,32        | 12,32        | 10,33        | 12,92                        | 9,96         | 9,98         | 9,98                         | 12,92                        | 12,92                                        | 9,96         | 11,54       | 11,54       | 13,80                      | 13,80       | 13,80       | 11,54                      | 13,80       | 13,80                      | 1,89                          | 1,89                          |
| 3                                | 4,70       | 9,47                       | 7,44         | 7,44         | 9,56         | 9,56         | 9,56         | 8,03         | 9,93                         | 7,67         | 7,69         | 7,69                         | 9,93                         | 9,93                                         | 7,76         | 9,49        | 9,49        | 11,28                      | 11,28       | 11,28       | 9,49                       | 11,28       | 11,28                      | 1,41                          | 1,41                          |
| 4                                | 3,48       | 7,43                       | 5,78         | 5,78         | 7,43         | 7,43         | 7,43         | 6,49         | 7,69                         | 5,94         | 5,94         | 5,94                         | 7,69                         | 7,69                                         | 5,94         | 7,93        | 7,93        | 9,49                       | 9,49        | 9,49        | 7,93                       | 9,49        | 9,49                       | 1,00                          | 1,00                          |
| 5                                | 2,62       | 5,82                       | 4,57         | 4,57         | 5,87         | 5,87         | 5,87         | 5,18         | 5,90                         | 4,57         | 4,57         | 4,57                         | 5,90                         | 5,90                                         | 4,57         | 6,53        | 6,53        | 7,76                       | 7,76        | 7,76        | 6,53                       | 7,76        | 7,76                       | 0,75                          | 0,75                          |
| 6                                | 1,89       | 4,56                       | 3,55         | 3,55         | 4,56         | 4,56         | 4,56         | 4,18         | 4,57                         | 3,53         | 3,53         | 3,53                         | 4,57                         | 4,57                                         | 3,53         | 5,46        | 5,46        | 6,53                       | 6,53        | 6,53        | 5,46                       | 6,53        | 6,53                       | 0,65                          | 0,65                          |
| 7                                | 1,35       | 3,41                       | 2,70         | 2,70         | 3,47         | 3,47         | 3,47         | 3,06         | 3,66                         | 2,83         | 2,83         | 2,83                         | 3,66                         | 3,66                                         | 2,83         | 4,57        | 4,57        | 5,43                       | 5,43        | 5,43        | 4,57                       | 5,43        | 5,43                       |                               |                               |
| 8                                | 1,00       | 2,68                       | 2,10         | 2,10         | 2,70         | 2,70         | 2,70         | 2,47         | 2,83                         | 2,19         | 2,19         | 2,19                         | 2,83                         | 2,83                                         | 2,19         | 3,82        | 3,82        | 4,57                       | 4,57        | 4,57        | 3,82                       | 4,57        | 4,57                       |                               |                               |
| 9                                | 0,75       | 2,07                       | 1,63         | 1,63         | 2,09         | 2,09         | 2,09         | 1,92         | 2,17                         | 1,68         | 1,68         | 1,68                         | 2,17                         | 2,17                                         | 1,68         | 3,02        | 3,02        | 3,59                       | 3,59        | 3,59        | 3,02                       | 3,59        | 3,59                       |                               |                               |
| 10                               |            | 1,63                       | 1,27         | 1,27         | 1,63         | 1,63         | 1,63         | 1,55         | 1,68                         | 1,30         | 1,30         | 1,30                         | 1,68                         | 1,68                                         | 1,30         | 2,53        | 2,53        | 3,02                       | 3,02        | 3,02        | 2,53                       | 3,02        | 3,02                       |                               |                               |
| 11                               |            | 1,27                       | 1,00         | 1,00         | 1,28         | 1,28         | 1,28         | 1,24         | 1,29                         | 1,00         | 1,00         | 1,00                         | 1,29                         | 1,29                                         | 1,00         | 2,08        | 2,08        | 2,47                       | 2,47        | 2,47        | 2,08                       | 2,47        | 2,47                       |                               |                               |
| 12                               |            | 1,00                       | 0,78         | 0,78         | 1,00         | 1,00         | 1,00         | 1,00         | 1,00                         | 0,77         | 0,77         | 0,77                         | 1,00                         | 1,00                                         | 0,77         | 1,74        | 1,74        | 2,08                       | 2,08        | 2,08        | 1,74                       | 2,08        | 2,08                       |                               |                               |
| 13                               |            |                            |              |              |              |              |              |              |                              |              |              |                              |                              |                                              |              | 1,43        | 1,43        | 1,70                       | 1,70        | 1,70        | 1,43                       | 1,70        | 1,70                       |                               |                               |
| 14                               |            |                            |              |              |              |              |              |              |                              |              |              |                              |                              |                                              |              | 1,20        | 1,20        | 1,43                       | 1,43        | 1,43        | 1,20                       | 1,43        | 1,43                       |                               |                               |
| 15                               |            |                            |              |              |              |              |              |              |                              |              |              |                              |                              |                                              |              | 1,00        | 1,00        | 1,19                       | 1,19        | 1,19        | 1,00                       | 1,19        | 1,19                       |                               |                               |
| 16                               |            |                            |              |              |              |              |              |              |                              |              |              |                              |                              |                                              |              | 0,84        | 0,84        | 1,00                       | 1,00        | 1,00        | 0,84                       | 1,00        | 1,00                       |                               |                               |
| R1                               | 8,97       | 14,57                      | 11,41        | 11,41        | 14,68        | 14,68        | 14,68        | 13,10        | 15,54                        | 12,03        | 12,03        | 12,03                        | 15,54                        | 15,54                                        | 12,03        | 12,92       | 12,92       | 15,36                      | 15,36       | 15,36       | 12,92                      | 15,36       | 15,36                      | 5,03                          | 5,03                          |
| R2                               |            | 11,44                      | 8,88         | 8,88         | 11,41        | 11,41        | 11,41        | 10,59        | 12,03                        | 9,29         | 9,29         | 9,29                         | 12,03                        | 12,03                                        | 9,29         | 10,80       | 10,80       | 12,92                      | 12,92       | 12,92       | 10,80                      | 12,92       | 12,92                      |                               |                               |
| R3                               |            |                            |              |              |              |              |              |              | 3,40                         | 2,64         | 2,64         | 2,64                         | 3,40                         | 3,40                                         | 2,64         |             |             |                            |             |             |                            |             |                            |                               |                               |
| R4                               |            |                            |              |              |              |              |              |              | 2,64                         | 2,04         | 2,04         | 2,04                         | 2,64                         | 2,64                                         | 2,04         |             |             |                            |             |             |                            |             |                            |                               |                               |
| Rapporto finale:<br>Final drive: | 3,2        | 3,2                        | 3,2          | 3,2          | 3,2          | 3,2          | 3,2          | 3,2          | 3,2                          | 3,2          | 3,2          | 3,2                          | 3,2                          | 3,2                                          | 1 o 3,2      | 3,2         | 3,2         | 3,2                        | 3,2         | 3,2         | 3,2                        | 3,2         | 3,2                        | 3,2                           | 3,2                           |



## SCHEMA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n°  
Annex Nr **4**  
del  
of **28.01.2022**

Combinazioni motore /  
cambio / rapporto al  
ponte:  
*Engine / gear box / rear  
axle ratio combinations:*

|                                                                                                       | 9S 131? TO | 12S 213? TD<br>12S 233? TD | 12AS 233? TO | 12AS 2301 OD | 12AS 193? TD | 12AS 2301 DD | 12AS 233? TD | 12AS 142? TD | 12TX 141? TD<br>12TX 181? TD | 12TX 181? TO | 12TX 201? TO | 12TX 221? TO<br>12TX 241? TO | 12TX 201? TD<br>12TX 221? TD | 12TX 242? TD<br>12TX 262? TD<br>12TX 282? TD | 12TX 181? TO | 16S 182? TO | 16S 181? OD | 16S 181? DD<br>16S 221? DD | 16S 151? DD | 16S 162? TD | 16S 222? TO<br>16S 252? TO | 16S 192? TD | 16S 222? TD<br>16S 232? TD | Allison 3200<br>Allison 3200R | Allison 3500<br>Allison 3500R |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------------|--------------|--------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------|--------------|-------------|-------------|----------------------------|-------------|-------------|----------------------------|-------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| F3GGE611C*N<br>F3GGE611B*N<br>F3GGE611A*N<br>F3GGL611A*N<br>F3GGE611C*P<br>F3GGE611B*P<br>F3GGE611A*P |            | G                          | D G          | G            | D G          | G            | D G          |              | E                            |              | A E          | A E                          | A E                          | E                                            |              |             | G           | G                          |             |             | A D G                      | D G         | A D G                      |                               |                               |
| F2CGE611C*N<br>F2CGE611B*N<br>F2CGE611A*N<br>F2CGE611J*F<br>F2CGE611B*P<br>F2CGE611A*P                | C          | C                          | C            |              | C            | C            |              | C            | B F                          | B            |              |                              | F                            | F                                            | F            | B C         |             |                            | C           | B C         |                            |             |                            | B C                           | C                             |

Rapporto ponte:

Rear axle ratio:

|    |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| A: | 2,31 | 2,47 | 2,64 | 2,83 | 2,85 | 3,08 | 3,09 | 3,36 | 3,70 | 4,11 | 4,63 | 5,29 | 6,17 |      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
| A: | 3,40 | 3,78 | 3,79 | 4,13 | 4,23 | 4,50 | 4,67 | 5,01 | 5,14 | 5,56 | 5,67 | 6,09 | 6,57 |      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B: | 2,31 | 2,47 | 2,64 | 2,83 | 2,85 | 3,08 | 3,09 | 3,36 | 3,70 | 4,11 |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B: | 4,23 | 4,63 | 4,67 | 5,01 | 5,29 | 6,17 | 3,40 | 3,78 | 3,79 | 4,13 | 4,50 | 5,14 | 5,56 | 5,67 | 6,09 | 6,57 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| C: | 2,64 | 2,83 | 2,85 | 3,08 | 3,09 | 3,36 | 3,70 | 3,79 | 4,11 |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
| C: | 4,23 | 4,63 | 4,67 | 5,01 | 5,29 | 6,17 | 3,40 | 3,78 | 3,79 | 4,13 | 4,50 | 5,14 | 5,56 | 5,67 | 6,09 | 6,57 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| D: | 2,64 | 2,83 | 2,85 | 3,08 | 3,09 | 3,36 | 3,40 | 3,70 | 4,11 |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
| D: | 3,78 | 3,79 | 4,26 | 4,67 | 2,31 | 2,47 | 4,13 | 4,50 | 5,01 | 5,14 | 5,56 | 5,67 | 6,09 | 6,57 |      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
| E: | 2,31 | 2,47 | 2,64 | 2,83 | 2,85 | 3,08 | 3,09 | 3,36 | 3,70 | 4,11 |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
| E: | 3,40 | 3,78 | 3,79 | 4,13 | 4,23 | 4,50 | 4,67 | 5,01 | 5,14 | 5,56 | 5,67 | 6,09 | 6,57 |      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
| F: | 2,83 | 2,85 | 3,08 | 3,09 | 3,36 | 3,70 | 4,11 | 4,63 | 5,29 |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
| F: | 3,40 | 3,78 | 3,79 | 4,13 | 4,23 | 4,50 | 4,67 | 5,01 | 5,14 | 5,56 | 5,67 | 6,09 | 6,57 |      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
| G: | 2,64 | 2,85 | 3,08 | 3,36 | 3,70 | 3,79 | 4,23 | 4,67 | 2,31 | 2,47 |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
| G: | 2,83 | 2,93 | 3,07 | 3,09 | 3,21 | 3,40 | 3,42 | 3,73 | 3,78 | 3,90 | 3,91 | 4,13 | 4,30 | 4,33 | 4,88 | 4,89 |  |  |  |  |  |  |  |  |



# SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° 5  
Annex Nr  
del 28.01.2022  
of

| Punto<br>Item | Variante<br>Variant  | Versione<br>Version                                                        | Descrizione<br>Description |                              |                   |                               |                            |                                |                                      |                                                                                                    |                  |                                                                                                    |     |
|---------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------|-------------------|-------------------------------|----------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|               | Varianti<br>Variants | Versioni<br>Versions                                                       | Dimensione<br>Size         | Ind. di carico<br>Load Index | Carico<br>Payload | Indice di vel.<br>Speed Index | Dim. cerchio<br>Rim size   | Offset acciaio<br>Offset steel | Offset alluminio<br>Offset aluminium | Coeff. di resistenza al rotolamento<br>Rolling resistance coefficient                              | Raggio<br>Radius |                                                                                                    |     |
| 6.6.1.1.1.1.  | ?A?                  | ????????75????????????                                                     | 385/55 R22,5               | 154                          | 7500              | G                             | 22,5 x 11,75               | 130                            | 120-135                              | RRC ≤ 4,0<br>4,1 ≤ RRC ≤ 5,0<br>5,1 ≤ RRC ≤ 6,0<br>6,1 ≤ RRC ≤ 7,0<br>7,1 ≤ RRC ≤ 8,0<br>RRC ≥ 8,1 | 480              |                                                                                                    |     |
|               |                      |                                                                            | 315/60 R22,5               | 154                          | 7500              | G                             | 22,5 x 9,00                | 161-162                        | 150-153                              |                                                                                                    | 458              |                                                                                                    |     |
|               |                      |                                                                            | 385/65 R22,5               | 154                          | 7500              | G                             | 22,5 x 11,75               | 120-135                        | 120-135                              |                                                                                                    | 517              |                                                                                                    |     |
|               |                      |                                                                            | 315/70 R22,5               | 154                          | 7500              | G                             | 22,5 x 9,00                | 161-162                        | 150-154                              |                                                                                                    | 492              |                                                                                                    |     |
|               |                      |                                                                            | 295/80 R22,5               | 154                          | 7500              | G                             | 22,5 x 8,25<br>22,5 x 9,00 | 152-159<br>161-162             | 145-148<br>150-154                   |                                                                                                    | 507              |                                                                                                    |     |
|               |                      |                                                                            | 305/70 R22,5               | 154                          | 7500              | G                             | 22,5 x 8,25<br>22,5 x 9,00 | 152-159<br>161-162             | 145-148<br>150-154                   |                                                                                                    | 486              |                                                                                                    |     |
|               |                      |                                                                            | 315/80 R22,5               | 154                          | 7500              | G                             | 22,5 x 9,00                | 161-162                        | 150-154                              |                                                                                                    | 523              |                                                                                                    |     |
|               |                      |                                                                            | 385/55 R22,5               | 156                          | 8000              | G                             | 22,5 x 11,75               | 130                            | 120-135                              |                                                                                                    | 480              |                                                                                                    |     |
|               |                      |                                                                            | 315/60 R22,5               | 156                          | 8000              | G                             | 22,5 x 9,00                | 161-162                        | 150-153                              |                                                                                                    | 458              |                                                                                                    |     |
|               |                      |                                                                            | 385/65 R22,5               | 156                          | 8000              | G                             | 22,5 x 11,75               | 120-135                        | 120-135                              |                                                                                                    | 517              |                                                                                                    |     |
|               | ?A?                  | ????????80????????????<br>????????86????????????<br>????????90???????????? | 315/70 R22,5               | 156                          | 8000              | G                             | 22,5 x 9,00                | 161-162                        | 150-154                              | 492                                                                                                |                  |                                                                                                    |     |
|               |                      |                                                                            | 295/80 R22,5               | 156                          | 8000              | G                             | 22,5 x 8,25<br>22,5 x 9,00 | 152-159<br>161-162             | 145-148<br>150-154                   | 507                                                                                                |                  |                                                                                                    |     |
|               |                      |                                                                            | 305/70 R22,5               | 156                          | 8000              | G                             | 22,5 x 8,25<br>22,5 x 9,00 | 152-159<br>161-162             | 145-148<br>150-154                   | 486                                                                                                |                  |                                                                                                    |     |
|               |                      |                                                                            | 315/80 R22,5               | 156                          | 8000              | G                             | 22,5 x 9,00                | 161-162                        | 150-154                              | 523                                                                                                |                  |                                                                                                    |     |
|               |                      |                                                                            | ?A?                        | ????????????????00??????     | 245/70 R17,5      | 137                           | 4600                       | G                              | 17,5 x 6,75                          | 132-135                                                                                            | 132-135          | RRC ≤ 4,0<br>4,1 ≤ RRC ≤ 5,0<br>5,1 ≤ RRC ≤ 6,0<br>6,1 ≤ RRC ≤ 7,0<br>7,1 ≤ RRC ≤ 8,0<br>RRC ≥ 8,1 | 383 |
|               |                      |                                                                            |                            |                              | 235/75 R17,5      | 137                           | 4600                       | G                              | 17,5 x 6,75                          | 132-135                                                                                            | 132-135          |                                                                                                    | 387 |
|               |                      |                                                                            |                            |                              |                   |                               |                            |                                |                                      |                                                                                                    |                  |                                                                                                    |     |



## SCHEMA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° 5  
Annex Nr  
del 28.01.2022  
of

| Punto<br>Item | Variante<br>Variant | Versione<br>Version     | Descrizione<br>Description |       |       |             |             |         |                 |                 |     |
|---------------|---------------------|-------------------------|----------------------------|-------|-------|-------------|-------------|---------|-----------------|-----------------|-----|
| 6.6.1.1.3.1.  | ?A?                 |                         | 315/60 R22,5               | 145   | 11500 | G           | 22,5 x 9,00 | 161-162 | 150-153         |                 | 458 |
|               |                     |                         | 315/70 R22,5               | 145   | 11500 | G           | 22,5 x 9,00 | 161-162 | 150-154         | RRC ≤ 4,0       | 492 |
|               |                     | ??????????13??????????? | 295/80 R22,5               | 145   | 11500 | G           | 22,5 x 8,25 | 152-159 | 145-148         | 4,1 ≤ RRC ≤ 5,0 | 507 |
|               |                     | ??????????A2??????????? |                            |       |       | 22,5 x 9,00 | 161-162     | 150-154 | 5,1 ≤ RRC ≤ 6,0 |                 |     |
|               |                     | ??????????12??????????? | 305/70 R22,5               | 145   | 11500 | G           | 22,5 x 8,25 | 152-159 | 145-148         | 6,1 ≤ RRC ≤ 7,0 | 486 |
|               |                     | ??????????A1??????????? |                            |       |       | 22,5 x 9,00 | 161-162     | 150-154 | 7,1 ≤ RRC ≤ 8,0 |                 |     |
|               |                     | 315/80 R22,5            | 145                        | 11500 | G     | 22,5 x 9,00 | 161-162     | 150-154 | RRC ≥ 8,1       | 523             |     |
|               |                     | 295/60 R22,5            | 145                        | 11500 | G     | 22,5 x 8,25 | 152-159     | 145-148 |                 | 446             |     |
|               |                     |                         |                            |       |       | 22,5 x 9,00 | 161-162     | 150-154 |                 |                 |     |
|               |                     |                         |                            |       |       |             |             |         |                 |                 |     |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n°  
Annex Nr

6

del  
of

28.01.2022

| Punto<br>Item | Variante<br>Variant | Versione<br>Version    | Descrizione<br>Description |                                      |
|---------------|---------------------|------------------------|----------------------------|--------------------------------------|
| 9.10.3.1.     | ???                 | ????D????????????????? | Cabina<br><i>Cab</i>       | Numero sedili<br><i>Seats number</i> |
|               |                     |                        | AD                         | 3 oppure / or 2 oppure / or 1        |
|               |                     |                        | AT                         | 2 oppure / or 1                      |



## SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

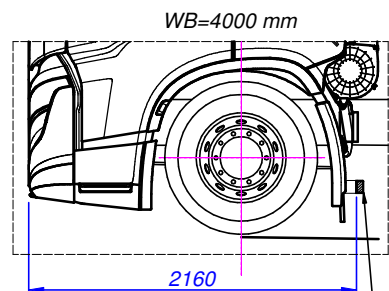
All n° 7  
Annex Nr  
del 28.01.2022  
of

| Punto<br>Item               | Descrizione<br>Description                 |                 |                          |                                  |                                    |
|-----------------------------|--------------------------------------------|-----------------|--------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| 11.1                        | Dispositivi di aggancio<br>Coupling device |                 |                          |                                  |                                    |
| Costruttore<br>Manufacturer | Tipo<br>Type                               | Classe<br>Class | D<br>kN                  | U<br>kg                          | Certificato CE<br>EC type approval |
| Saf-Holland                 | SK-S36.20                                  | G50-X           | 152                      | 20000                            | E1 55R-01 0218                     |
| Jost                        | JSK 38 C 2"                                | G50-X           | 170                      | 28000                            | E1 55R-01 0472                     |
| Jost                        | JSK 37 C                                   | G50-X           | 152<br>162               | 20000<br>22000                   | E1 55R-01 0116                     |
| Jost                        | JSK 36 D                                   | G50-X           | 152<br>135               | 20000<br>18000                   | E1 55R-01 0301                     |
| Jost                        | JSK40 / JSK42                              | G50-X           | 152<br>133<br>126        | 20000<br>18000<br>15000          | E1 55R-01 1245                     |
| Jost                        | JSK37 E                                    | G50-X           | 126<br>133<br>135<br>152 | 15000<br>18000<br>18000<br>20000 | E1 55R-01 0294                     |
| Jost                        | JSK 34                                     | G50-X           | 120                      | 16000                            | E1 55R-01 2482                     |
| Saf                         | FWAL                                       | G50             | 150                      | 20000                            | E11 55R-01 6168                    |
| Saf                         | SK-HD38.36 2"                              | G50-X           | 162                      | 23000                            | E11 55R-01 8550                    |
| Jost                        | MP 0017                                    | J               | 260                      | 36000                            | E1 55R-01 0951                     |
| Jost                        | MP20                                       | J               | 126                      | 15000                            | E1 55R-01 1734                     |
| Jost                        | MP00                                       | J               | 126<br>152<br>162        | 15000<br>20000<br>22000          | E1 55R-01 0367                     |
| Jost                        | MP20                                       | J               | 135<br>152<br>162        | 15000<br>20000<br>22000          | E1 55R-01 0368                     |
| Jost                        | MP 1000                                    | J               | 152                      | 20000                            | E1 55R-01 1246                     |
| Jost                        | JSL                                        | J               | 152                      | 20000                            | E1 55R-01 1151                     |
| Jost                        | JSKP                                       | J               | 152<br>135               | 20000<br>18000                   | E1 55R-01 2197                     |
| Saf-Holland                 | 101.12.1                                   | J               | 162                      | 22000                            | E11 55R-01 0379                    |
| Jost                        | MP4104                                     | J               | 152<br>135               | 20000<br>15000                   | E1 55R-01 1682                     |

Disegno per omologazione  
Drawing for type-approval

Nota (-): vedere scheda informativa  
Note (-): see information document

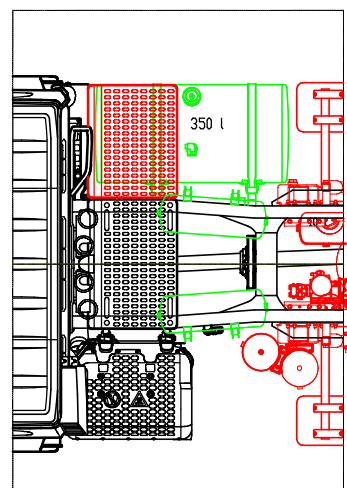
In verde particolari spostati.  
In rosso particolari aggiunti o  
modificati.



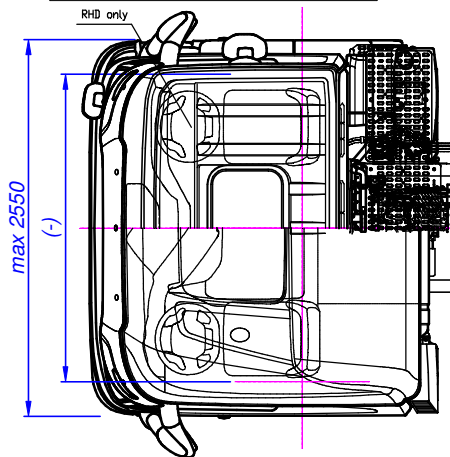
Luce e catadiottero laterale riposizionati  
Side marker lamps and retro-reflecting  
devices repositioned

Varianti: 1AS, 1AC e 2AC  
Variants: 1AS, 1AC and 2AC

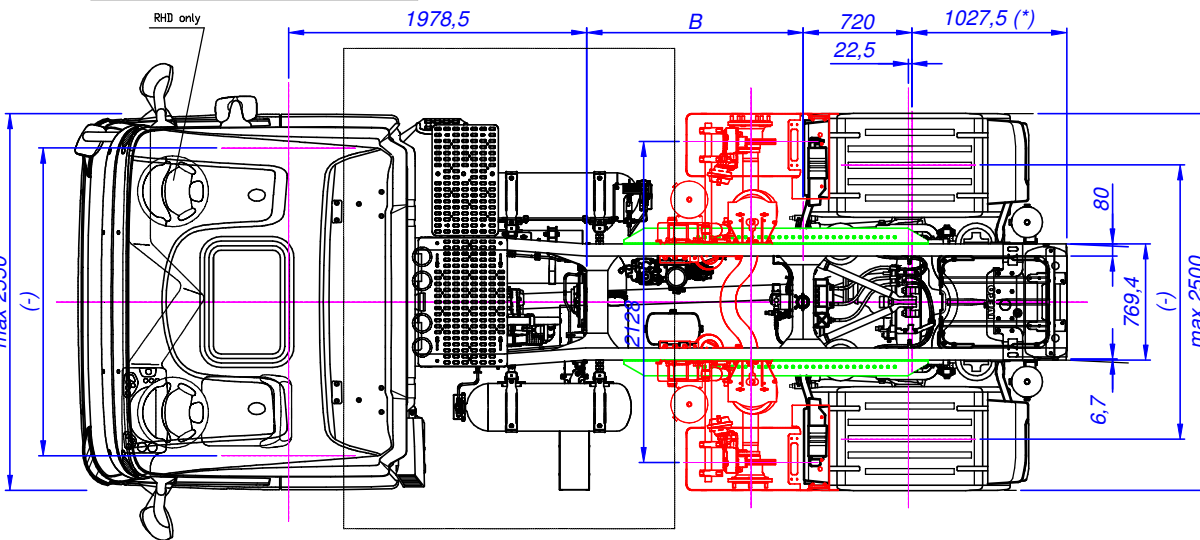
ST 3CF AA3C - Cab. AD/AT



Varianti: 1AS  
Variants: 1AS



~~ST 3CF BA3C - Cab. AD/AT~~



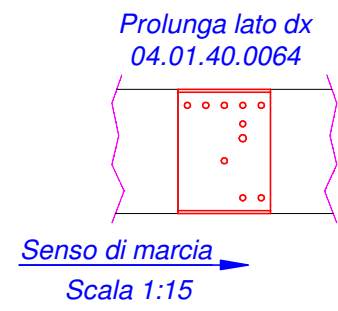
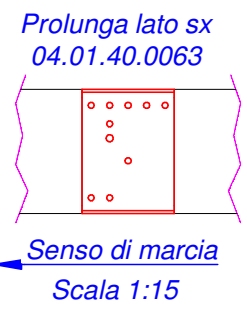
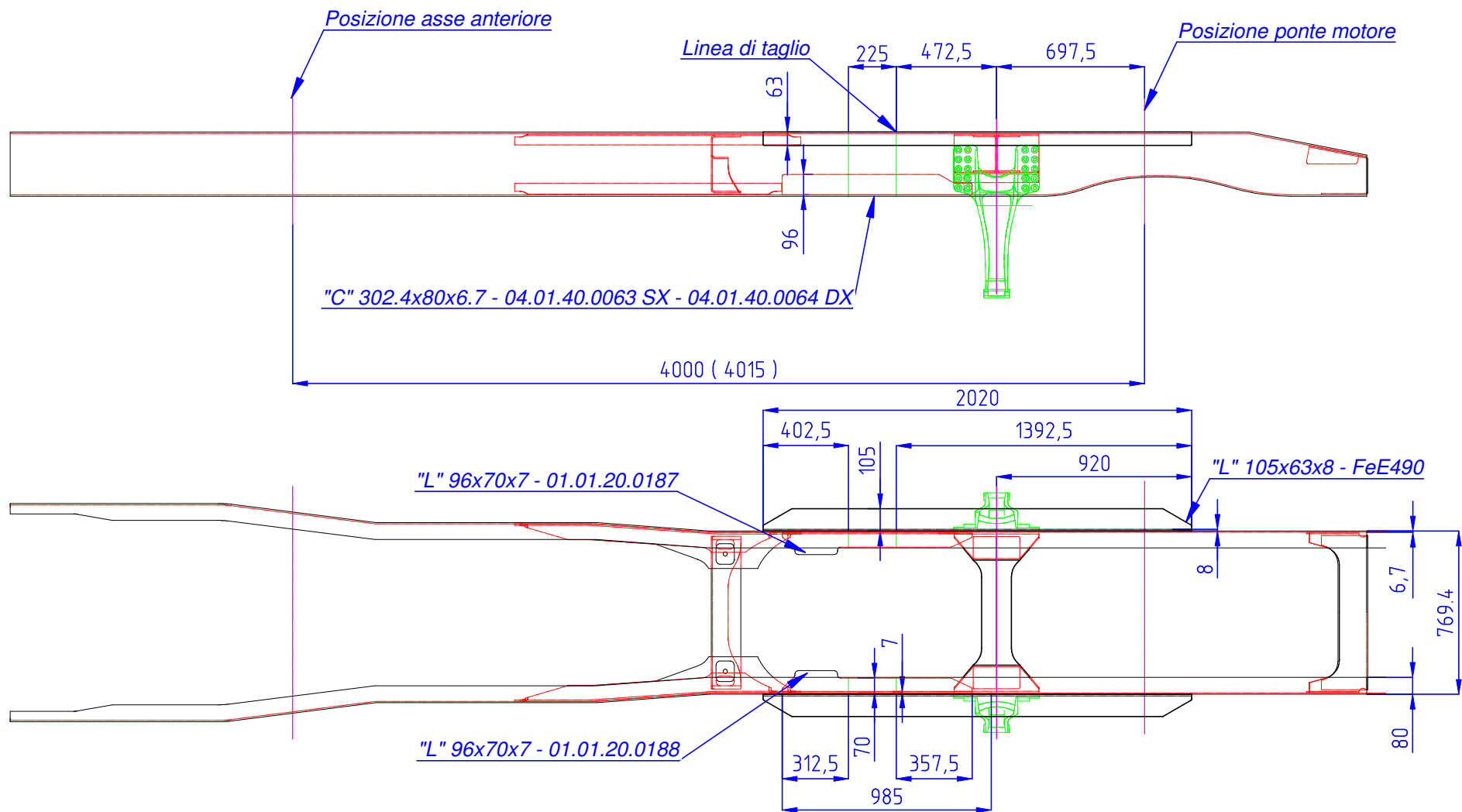
~~Variante: 22C~~  
~~Variante: 22C~~

| WB              | A               | L                     | B               | Tipo ST / ST type      | Var.           |
|-----------------|-----------------|-----------------------|-----------------|------------------------|----------------|
| 3790            | 2745            | 6251,5 (*)            | 1114            | ST 3CF AA3C            | 1AS            |
| 4000            | 2955            | 6461,5 (*)            | 1335            | ST 3CF AA3C            | 1AS            |
| <del>4000</del> | <del>2955</del> | <del>6461,5 (*)</del> | <del>1335</del> | <del>ST 3CF BA3C</del> | <del>22C</del> |
| <del>4000</del> | <del>2955</del> | <del>6461,5 (*)</del> | <del>1335</del> | <del>ST 3CF BA3C</del> | <del>22C</del> |

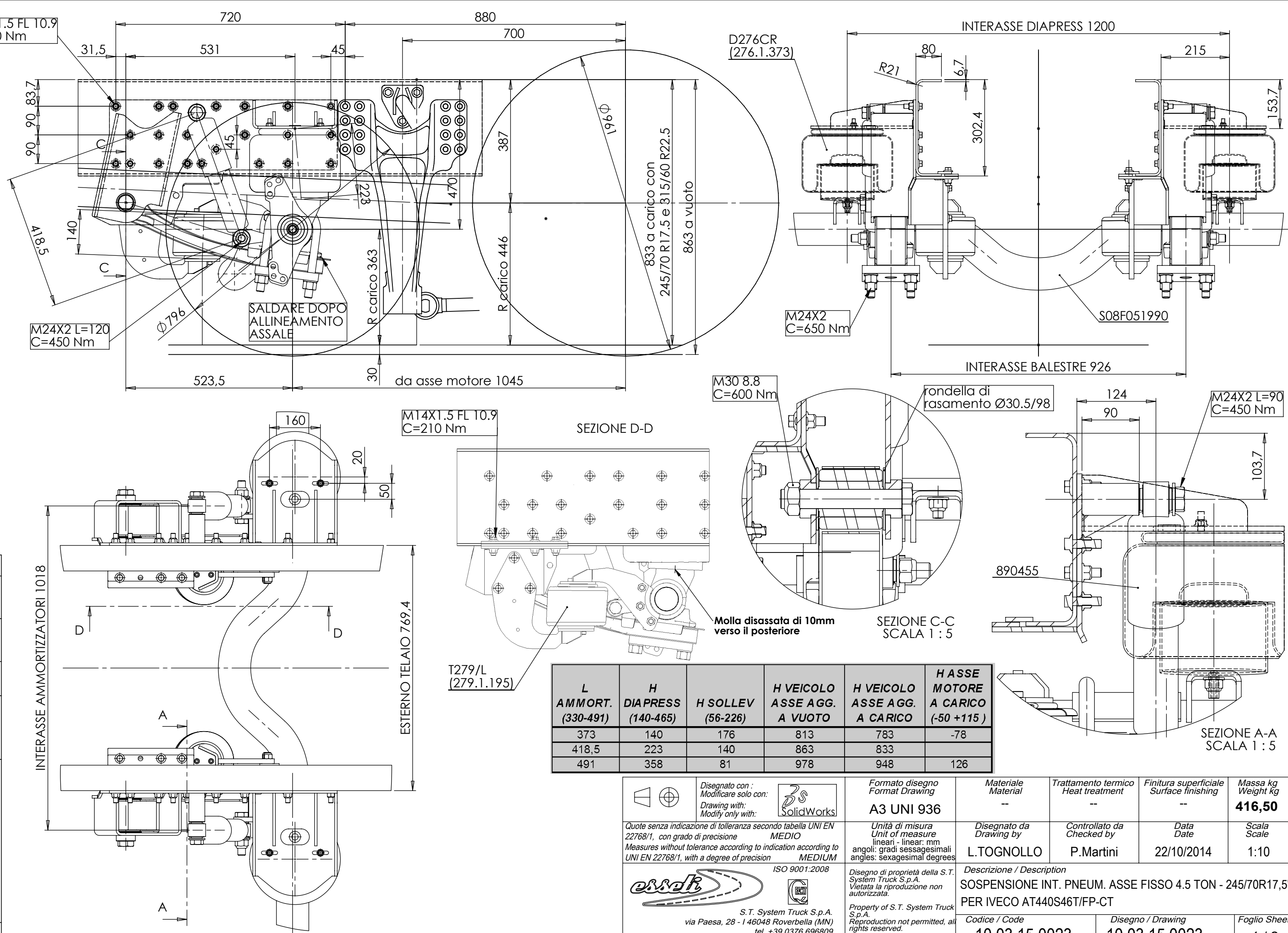
(\*): +30 mm with metal bumper (optional)

|                                                                                                                                                                   |                                         |                          |                    |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------|--------------------|---------------|
| Tightening Tolerance<br>1004                                                                                                                                      | ISO 2768 - ----<br>Tolerancing ISO 8015 | Author<br>F. MARTINI     | Date<br>18/05/2019 | Scale<br>1:25 |
| Description<br>FIGURINO VEICOLO IVECO STRALIS BA3C CNG o AA3C GASOLIO<br>CON ASSALE CENTRALE 4.5T 17.5"<br>Passo 3790 mm, 3800 mm oppure da 3800 a 4000 o 4100 mm |                                         |                          |                    |               |
| Code<br>55.01.02.0094                                                                                                                                             |                                         | Drawing<br>55.01.02.0094 |                    | Sheet<br>1/1  |
| S.T. System Truck S.p.A.<br>via Paese, 28 - I - 40044 Sesto San Giovanni (BO) - Italy<br>Tel. +39 051 484801<br>www.stsystemtruck.com                             |                                         | Formal<br>A2             |                    |               |

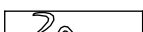
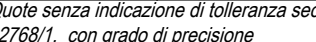
Rev. 3 del 12.10.2020 aggiunto passo 3790 mm per tipo ST 3CF AA3C  
Rev. 2 del 29.07.2020 aggiunta tabella parametrica per passi 4000 e 4100 mm  
Rev. 1 del 07.11.2019 aggiunta nuova cabina (nuove varianti)

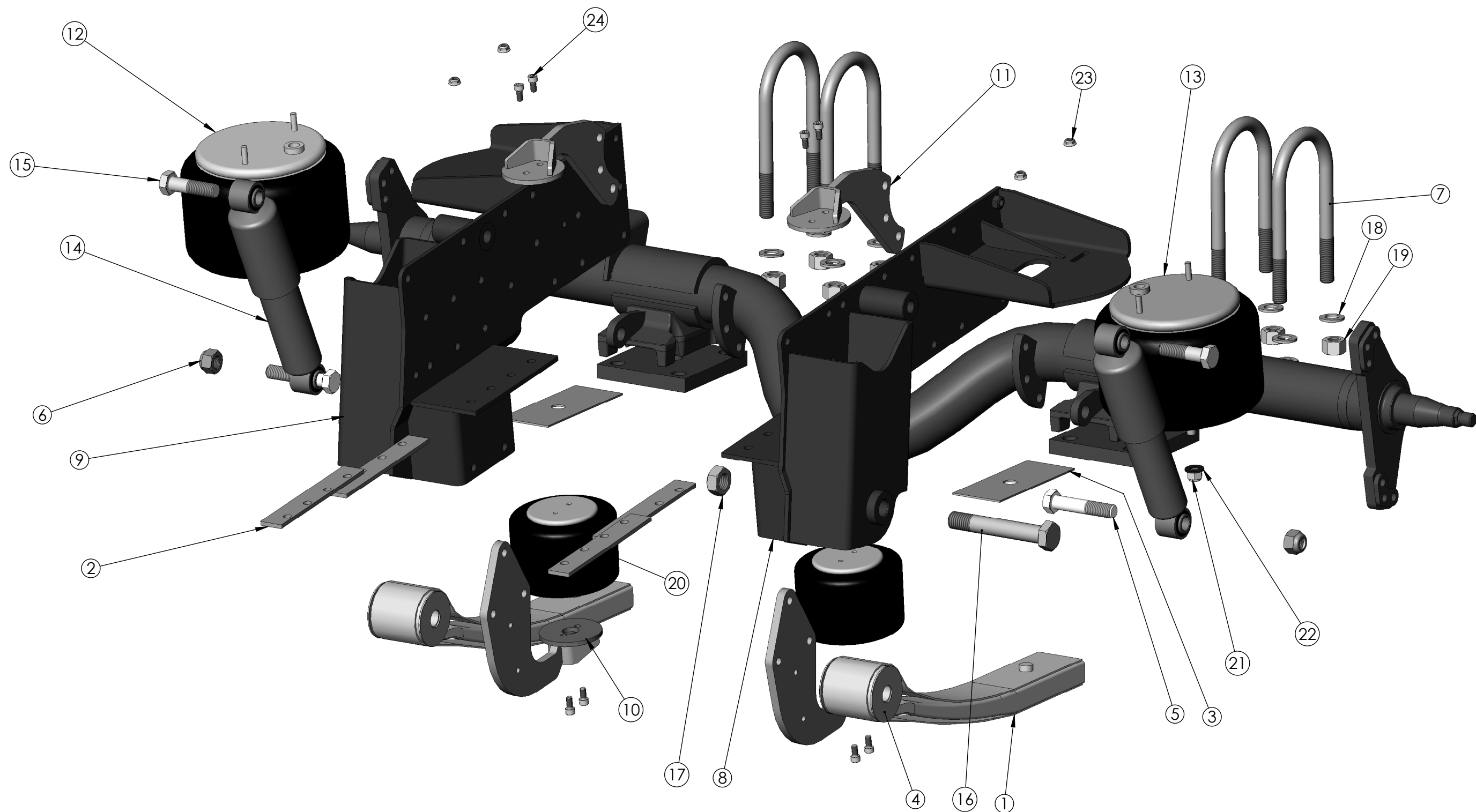


|                                                                                                                          |                                         |                                                                                           |                          |              |               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------|---------------|
| Tightening tolerance<br>- T004                                                                                           | ISO 2768 - ----<br>Tolerancing ISO 8015 | Author<br>P.MARTINI                                                                       | Date<br>09/01/2020       |              | Scale<br>1:20 |
| <br>S.T. System Truck S.p.A.<br>via Paesa, 28 - I 46048 Roverbella (MN)<br>tel. +39 0376 696809<br>www.stsystemtruck.com |                                         | Description<br>SCHEMA TELAIO IVECO S-WAY AS440S - ALLUNGAMENTO<br>PASSO DA 3800 A 4000 mm |                          |              |               |
|                                                                                                                          |                                         | Code<br>55.02.00.0084                                                                     | Drawing<br>55.02.00.0084 | Sheet<br>1/1 | Format<br>A3  |

[illegible]

| <b>L<br/>AMMORT.<br/>(330-491)</b> | <b>H<br/>DIAPRESS<br/>(140-465)</b> | <b>H SOLLEV<br/>(56-226)</b> | <b>H VEICOLO<br/>ASSE AGG.<br/>A VUOTO</b> | <b>H VEICOLO<br/>ASSE AGG.<br/>A CARICO</b> | <b>H ASSE<br/>MOTORE<br/>A CARICO<br/>(-50 +115 )</b> |
|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 373                                | 140                                 | 176                          | 813                                        | 783                                         | -78                                                   |
| 418,5                              | 223                                 | 140                          | 863                                        | 833                                         |                                                       |
| 491                                | 358                                 | 81                           | 978                                        | 948                                         | 126                                                   |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                               |                                                                                       |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                    |                                                 |                                                      |                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------|
|                                                                                                                                                        | Disegnato con :<br>Modificare solo con:<br>Drawing with:<br>Modify only with: |  | Formato disegno<br>Format Drawing<br><br>A3 UNI 936                                                                                                                                         | Materiale<br>Material<br><br>--                                                                                    | Trattamento termico<br>Heat treatment<br><br>-- | Finitura superficiale<br>Surface finishing<br><br>-- | Massa kg<br>Weight kg<br><br>416,50 |
| Quote senza indicazione di tolleranza secondo tabella UNI EN 22768/1, con grado di precisione MEDIO<br>Measures without tolerance according to indication according to UNI EN 22768/1, with a degree of precision MEDIUM                                                                                                         |                                                                               |                                                                                       | Unità di misura<br>Unit of measure<br>lineari - linear: mm<br>angoli: gradi sessagesimali<br>angles: sexagesimal degrees                                                                    | Disegnato da<br>Drawing by<br><br>L.TOGNOLLO                                                                       | Controllato da<br>Checked by<br><br>P.Martini   | Data<br>Date<br><br>22/10/2014                       | Scala<br>Scale<br><br>1:10          |
|  <br>S.T. System Truck S.p.A.<br>via Paesa, 28 - I 46048 Roverbella (MN)<br>tel. +39 0376 696809<br>www.stssystemtruck.com --- info@stssystemtruck.com |                                                                               |                                                                                       | Disegno di proprietà della S.T. System Truck S.p.A.<br>Vietata la riproduzione non autorizzata.<br>Property of S.T. System Truck S.p.A.<br>Reproduction not permitted, all rights reserved. | Descrizione / Description<br>SOSPENSIONE INT. PNEUM. ASSE FISSO 4.5 TON - 245/70R17,5<br>PER IVECO AT440S46T/FP-CT |                                                 |                                                      |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                               |                                                                                       |                                                                                                                                                                                             | Codice / Code<br><br>10.03.15.0023                                                                                 | Disegno / Drawing<br><br>10.03.15.0023          |                                                      | Foglio Shee<br><br>1 / 2            |

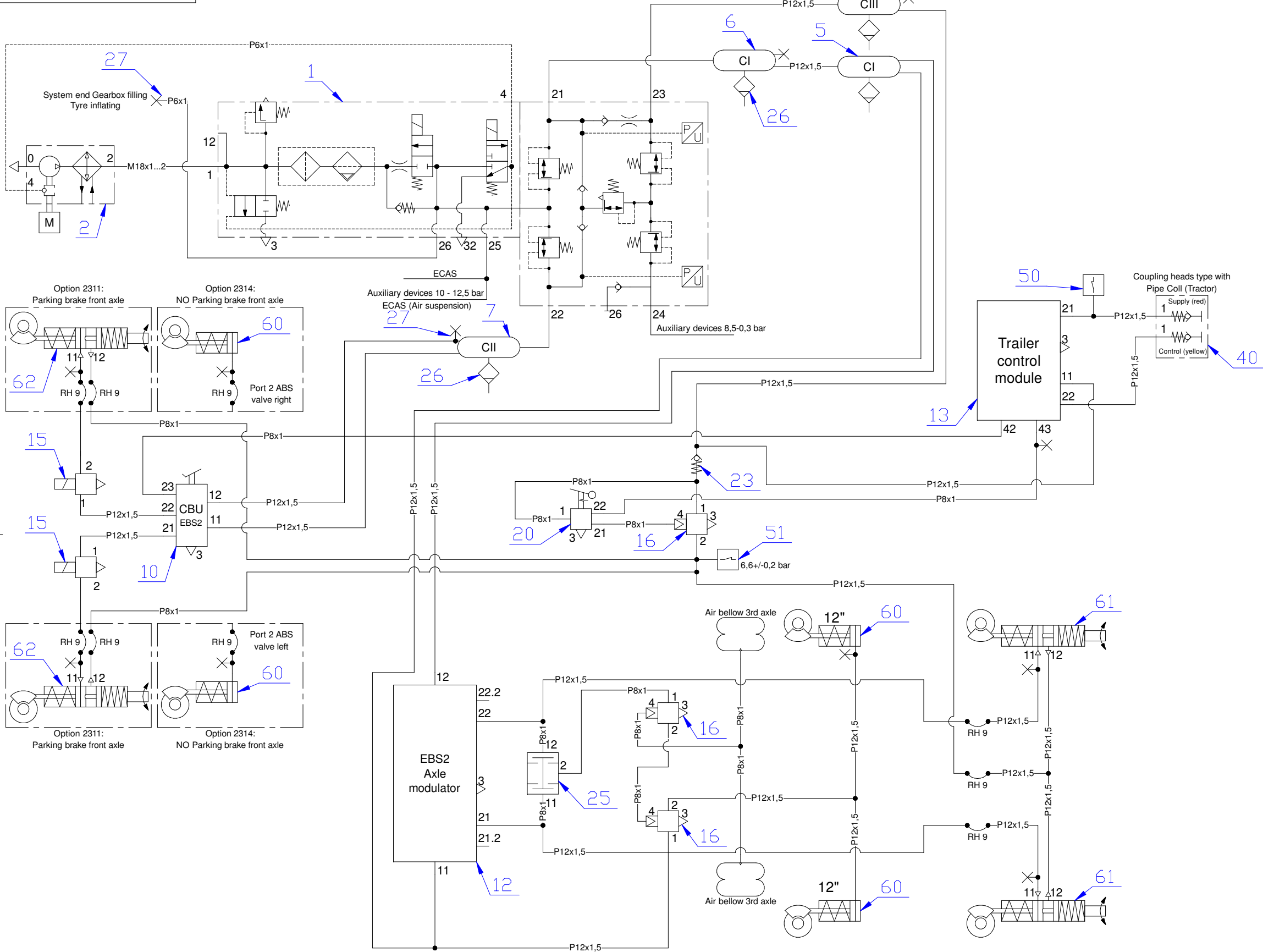


| Pos. | Descrizione                                                           | Descrizione 1   | QUANTITA' | Codice        | Ex-Codice     |
|------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------|---------------|---------------|
| 1    | SEMIBALESTRA SOSP. PNEUM. L=530 - FRECCIA 100 - SEZIONE 100X40        | --              | 2         | 10.10.00.0002 | --            |
| 2    | 7 LAMA DI SPESSORE 270x43x7                                           | --              | 4         | 10.21.00.0002 | --            |
| 3    | Piastra di regolazione allineamento assale (sospensione pneumatica)   | --              | 2         | 99.95.03.0772 | 10459050      |
| 4    | RASAMENTO SOSPENSIONE PNEUMATICA DI=30.5 DE=98 SP. 3                  | --              | 4         | 99.95.00.0355 | 10459001      |
| 5    | TE 8.8-24X2X120 UNI 5738 - 7NC                                        | --              | 2         | 99.95.05.0756 | 222000240120  |
| 6    | DADO AUTOBLOCCANTE CL.8 UNI 7473 DIN982 M24 X 2                       | --              | 2         | 99.95.04.0964 | 52000240000   |
| 7    | STAFFA BALESTRA M24x2 - Ø127 - L=270                                  | --              | 4         | 10.18.00.0001 | --            |
| 8    | SUPP. SX SOSP. INT. PNEUM. (SU TELAIO) IVECO 440S 1/FP-CT             | --              | 1         | 10.07.00.0221 | 10.07.00.0221 |
| 9    | SUPP. DX SOSP. INT. PNEUM. (SU TELAIO) IVECO 440S 1/FP-CT             | --              | 1         | 10.07.00.0222 | 10.07.00.0222 |
| 10   | SUPP. PER SOLLEVATORE IVECO 440S 1/FP-CT                              | --              | 2         | 10.23.10.0043 | 10.23.10.0043 |
| 11   | SUPPORTO PER SOLLEVATORE - LATO ASSALE - IVECO 440S...1/FP-CT         | --              | 2         | 10.23.10.0042 | 10.23.10.0042 |
| 12   | DIAPRESS PER SOSPENSIONE                                              | --              | 1         | 05101019      | 05101019      |
| 13   | DIAPRESS PER SOSPENSIONE                                              | --              | 1         | 05101019      | 05101019      |
| 14   | AMMORTIZZATORE                                                        | --              | 2         | 05102006      | --            |
| 15   | VITE TE 8.8 5738 24 X 2 X 90 ZINC                                     | --              | 2         | 99.95.05.0476 | 222000240090  |
| 16   | VITE TE 8.8 M30X3.5X190 PER BALESTRA SOSPENSIONE PNEUMATICA           | --              | 2         | 99.95.05.0472 | 10500151      |
| 17   | DADO AB M 30 X 3.5 CL. 8.8 (PER VITE BALESTRA SOSPENSIONE PNEUMATICA) | --              | 2         | 99.95.05.0040 | 10500101      |
| 18   | RONDELLA CARPENTERIA UNI 5714 - 24                                    | STAFFE BALESTRA | 8         | 99.95.16.0601 | 73000240000   |
| 19   | DADO STAFFA BALESTRA M 24 X 2 CL. 10                                  | --              | 8         | 99.95.05.0021 | 10500051      |
| 20   | DIAPRESS PER SOLLEVATORE                                              | --              | 2         | 05101013      | --            |
| 21   | DADO AUTOBL. UNI 7473 A. 16 MA                                        | --              | 1         | 99.95.09.0730 | 50000160000   |
| 22   | Rondella Fe UNI 6592 Zinc. di 16                                      | --              | 1         | 99.95.02.0647 | 203000160000  |
| 23   | DADO Flangiato Autobloccante Cl. 10 - M10 x1.25 - DIN 6927 - Zincato  | --              | 4         | 99.95.05.0682 | 06230010000   |
| 24   | Vite TCCE 8.8 UNI 5931 ZINC. 10X020                                   | --              | 8         | 99.95.05.0398 | 200100100020  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                       |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                     |                                     |                               |                                  |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|--------------------|
|                                                                                                                                                    | <b>Disegnato con :</b><br><b>Modificare solo con:</b> | <b>Formato disegno</b><br><b>A3 UNI 936</b>                                                                                                                                                                     | <b>Materiale</b><br>--                                                                                                              | <b>Trattamento</b><br>--            | <b>Finitura superf.</b><br>-- | <b>Massa kg</b><br><b>416,32</b> |                    |
| Quote senza indicazione di tolleranza secondo tabella UNI EN 22768/1, con grado di precisione<br><b>MEDIO</b>                                                                                                                                                                                                                |                                                       | Unità di misura<br>lineari: mm<br>angoli: °sessagesimali                                                                                                                                                        | Disegnato da<br><b>L. TOGNOLLO</b>                                                                                                  | Controllato da<br><b>P. Martini</b> | Data<br><b>22/10/2014</b>     | Scala<br><b>1:7</b>              |                    |
| <br><b>S.T. System Truck S.p.A.</b><br>via Paesa, 28 - I 46048 Roverbella (MN)<br>tel. +39 0376 696809<br><a href="http://www.stsystemtruck.com">www.stsystemtruck.com</a> --- <a href="mailto:info@st-truck.com">info@st-truck.com</a> |                                                       | <i>Disegno di proprietà della S.T. System Truck S.p.A.<br/>Vietata la riproduzione non autorizzata.</i><br><br><i>Property of S.T. System Truck S.p.A.<br/>Reproduction not permitted, all rights reserved.</i> | <b>TITOLO</b><br><b>SOSPENSIONE INT. PNEUM. ASSE FISSO</b><br><b>4.5 TON - 245/70R17,5"</b><br><br><b>PER IVECO AT440S46T/FP-CT</b> |                                     |                               |                                  |                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                       | N° DISEGNO<br><b>10.03.15.0023</b>                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                     |                                     |                               |                                  | Foglio<br><b>1</b> |



Disegno per omologazione  
Drawing for type-approval



(\*) Pressioni di taratura:  
vedere il veicolo base

| Ref. | Description                                                       |
|------|-------------------------------------------------------------------|
| 1    | EC-APU: Air Dryer with Multi Circuit Protection (*)               |
| 2    | Air Compressor with clutch or ESS                                 |
| 5    | Air Tank 15l                                                      |
| 6    | Air Tank 20l                                                      |
| 7    | Air Tank 30l                                                      |
| 10   | EBS2 CBU (Central Brake Unit)                                     |
| 12   | EBS2 Rear Axle Modulator (w/ redundancy)                          |
| 13   | EBS2 Trailer Control Module (TCM)                                 |
| 15   | ABS Valve (Pressure Control Valve)                                |
| 16   | Relay Valve                                                       |
| 20   | Parking-Brake-Valve w/o Trailer (hand brake valve)                |
| 23   | Check Valve                                                       |
| 24   | Shuttle Valve (Select High)                                       |
| 25   | Double cut-off valve (Select Low)                                 |
| 26   | Drain valve (manual)                                              |
| 27   | Test Port                                                         |
| 40   | Coupling heads ISO type with Pipe Coll (Tractor)                  |
| 50   | Pressure Switch 5,5 +/-0,2 bar N.C. Trailer Low Air Warning       |
| 51   | Pressure Switch 6,6 +/-0,2 bar N.C. Parking Brake Low Air Warning |
| 60   | Diaphragm Brake Cylinder                                          |
| 61   | Spring Brake Cylinder                                             |
| 62   | Spring Brake Cylinder OPTIONAL                                    |

Schema impianto pneumatico sospensioni e servizi: vedi foglio 2/3 o 3/3

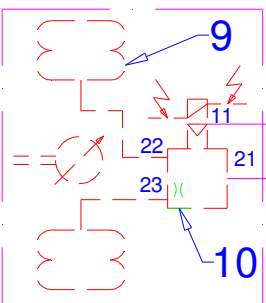
automatic adjustment of wheel brake  
P = Plastic tube M = Metal pipe  
RH 9 = rubber brake hose internal dia. 9 mm

Total circuit volume CI, CII, CIII as shown above.  
Alternative air tank repartition permissible if total volume per circuit (CI, CII, CIII) remains unchanged.

|                                                                                                                                                                                                               |                         |                    |                |                                                                                              |                                                                                                                                                 |                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Disegnato da<br>P. Martini                                                                                                                                                                                    | Controllato da<br>..... | Data<br>04.12.2018 | Scala<br>..... | Disegno di proprietà della S.T. System Truck S.p.A. Vietata la riproduzione non autorizzata. | Quote senza indicazione di tolleranza secondo tabella UNI EN 22768/1, con grado di precisione .....                                             | Modifiche                  |
| <br>S.T. System Truck S.p.A.<br>via Paesa, 28 - I 46048 Roverbella (MN)<br>tel. +39 0376 696809 - info@stsystemtruck.com |                         |                    |                |                                                                                              | TITOLO SCHEMA IMPIANTO PNEUMATICO - IVECO 440S T/P FP...EBS2 ALLESTIMENTO 6x2 - 2° ASSE 4.5 TON SOLLEVATORE AUTOMATICO - OPTIONAL: TRASPOSITORE |                            |
| Property of S.T. System Truck S.p.A. Reproduction not permitted, all rights reserved.                                                                                                                         |                         |                    |                |                                                                                              | N° DISEGNO<br><b>25.01.30.0023</b>                                                                                                              | Modifica<br>4 del 01/02/21 |
|                                                                                                                                                                                                               |                         |                    |                |                                                                                              | Foglio<br>1/3                                                                                                                                   |                            |

4 - Press. "t" a 5,5 bar (era 6,0 bar) - rifatto schema freni serbatoi aggiornati - 01/02/2021 P.M.  
3 - Aggiunto foglio 3 per versione MY 2019 - 15/10/2020 A.T.  
2 - Aggiunto colori cavi - 09/12/2019 A.T.  
1 - Sostituita val. limitatrice 5,9 bar con limitatrice 7,5 bar - 08/05/2019 F.M.

ST14A



versione FP

alle sospensioni  
pneumatiche ECAS  
(vedi pag. 1/2)

#### LEGENDA

- 1 - Valvola pressione controllata (8.5 - 0.3 bar).
- 4 - Valvola di ritenuta.
- 5 - Distributore elettropneumatico
- 6 - Sensore di posizione (livellatore).
- 7 - Molla ad aria sospensione asse motore.
- 8 - Presa per controllo pressione.
- 9 - Molla ad aria sospensione asse anteriore (versioni FP).
- 10 - Distributore elettropneumatico sospensione anteriore (versioni FP).

Componenti aggiunti per l'allestimento 2° asse centrale

- a - Valvola di presa aria con ritorno limitato (8.5 bar)
- b - Serbatoio aria 15 l (approvato CE) con valvola manuale di spurgo condensa.
- c - Valvola limitatrice (7.5 bar).
- d - Molla ad aria sospensione 2° asse.
- e - Molla ad aria sollevatore 2° asse.
- f - Valvola deviatrice a due sezioni - con Elettrovalvola N.C. (comando sollevatore e trasformatore di carico) (°) (+).
- g - Presa per controllo pressione.
- h - Elettrovalvola N.A. (evita sollevamento assale quando si aziona il trasformatore) (optional).
- o - Pulsante N.A. per comando trasformatore di carico (ausilio allo spunto) (optional) (+).
- o1 - Pulsante NA per esclusione del trasformatore di carico (optional) (+).
- p - Pulsante N.A. per comando sollevatore del 2° asse (°).
- p1 - Pulsante N.A. per esclusione volontaria del sollevatore del 2° asse (°).
- q - Luce spia in cabina (inserimento del dispositivo trasformatore di carico) (optional).
- q1 - Luce spia in cabina (inserimento del sollevatore del 2° asse).
- RT - Relé elettrico, contatto N.A. - (inserimento del dispositivo trasformatore di carico) (optional)
- RR - Relé elettrico, contatto N.C. - (esclusione del dispositivo trasformatore di carico)(optional).
- RA - Relé elettrico, contatto N.A. - (inserimento sollevatore 2° asse) - temporizzato con ritardo allo stacco di 15 s
- RE - Relé elettrico, contatto N.C. - (esclusione sollevatore 2°asse).
- t - Pressostato N.C. per esclusione automatica del sollevatore del 2° asse - 5.5 bar.

(\*) Positivo illuminazione notturna

(&) alla valvola pos. "e"  
dello schema impianti freni,  
foglio 1/2

(°) Quando viene premuto il pulsante "p" il relé "r3", autoritenuto, comanda il deviatore "f", il 2° asse viene sollevato. Se la pressione nella sospensione dell'asse motore aumenta a 6.0 bar o più, il pressostato "t" si apre interrompendo il circuito di ritenuta del relé "r3" temporizzato: dopo 15 secondi il sollevatore viene disattivato e la sospensione del 2° asse rialimentata.  
L'esclusione volontaria del sollevatore automatico è controllata tramite il pulsante "p1" ed il relé "r4".

(+) Quando viene premuto il pulsante "o", si arma il relé "r1", autoritenuto, attivando l'elettrovalvola ed il deviatore "f" e ponendo le molle pneumatiche sospensione 2° asse in scarico. In caso di aumento della velocità, al raggiungimento dei 30 km/h il relé "r2" viene attivato, provocando l'apertura del contatto e quindi disattivando il relé "r1" e l'elettrovalvola "f" e la trasposizione di carico. Agendo sul pulsante "o1" si spegne volontariamente il trasformatore.

Schema impianto frenante: vedi foglio 1/3

**ATTENZIONE: schema valido per S-WAY**

|                                                                                                                      |                         |                    |                |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Disegnato da<br>P. Martini                                                                                           | Controllato da<br>..... | Data<br>04.12.2018 | Scala<br>..... | Disegno di proprietà della S.T. System Truck S.p.A. Vietata la riproduzione non autorizzata. | Quote senza indicazione di tolleranza secondo tabella UNI EN 22768/1, con grado di precisione .....                                                                    | Formato disegno<br>A3 UNI 936 |
| S.T. System Truck S.p.A.<br>via Paesa, 28 - I 46048 Roverbella (MN)<br>tel. +39 0376 696809 - info@stsystemtruck.com |                         |                    |                |                                                                                              | TITOLO SCHEMA IMPIANTO PNEUMATICO - IVECO 440S T/FP...EBS2<br>VERSIONE MY 2019 - ALLESTIMENTO 6x2 - 2° ASSE 4.5 TON<br>SOLLEVATORE AUTOMATICO - OPTIONAL: TRASPOSITORE |                               |
| N° DISEGNO<br><b>25.01.30.0023</b>                                                                                   |                         |                    |                |                                                                                              | Modifica<br>4 del 01/02/21                                                                                                                                             | Foglio<br>3/3                 |

4 - Press. "u" a 5.5 bar (era 6.0 bar) - rifatto schema freni serbatoi aggiornati - 02/2021 P.M.  
3 - Aggiunto foglio 3 per versione MY 2019 - 15/10/2020 A.T.  
2 - Aggiunto colori cavi - 09/12/2019 A.T.  
1 - Sostituita val. limitatrice 5.9 bar con limitatrice 7.5 bar - 08/05/2019 F.M.

# S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.

Trasformazioni e Soluzioni per Veicoli Industriali

I - 46048 Roverbella (MN) - via Paesa, 28  
Tel. +39 0376 696809 - Fax +39 0376 1760180  
P.I. 03117430235 - C.F. 02209770797  
e-mail: [info@stsystemtruck.com](mailto:info@stsystemtruck.com)  
web: [www.stsystemtruck.com](http://www.stsystemtruck.com)



Spett.le  
**Ministero delle Infrastrutture e dei  
Trasporti**  
**Direzione Generale per la Motorizzazione**  
via G. Caraci, 36  
I - 00157 Roma (RM)

**Oggetto: nomine e deleghe - Deposito firme**

**La presente ANNULLA e SOSTITUISCE la precedente datata 12.01.2015.**

Il sottoscritto **Roman Giannino** nato a Legnago (VR), il 10.05.1956, e residente a Legnago (VR), in piazza della Costituzione, nella sua qualità di Legale Rappresentante della ditta **S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.** con sede legale e stabilimento produttivo in **via Paesa 28, Roverbella (MN), Italia**

## DICHIARA

che le persone:

- autorizzate a firmare le **dichiarazioni di conformità** ed i **certificati di origine** relativi ai veicoli trasformati dalla suddetta casa costruttrice,
- incaricate alla **trattazione delle pratiche di omologazione** presso il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti,
- autorizzate a firmare le **dichiarazioni per l'immatricolazione** relativi ai veicoli trasformati dalla suddetta casa costruttrice,
- autorizzate a sottoscrivere le **richieste di trasposizione** delle omologazioni europee per il rilascio dei codici di immatricolazione presso il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti,

sono indistintamente:

1. ing. **Martini Paolo** nato a Verona (VR), il 10.03.1954  
residente a Verona, in strada del Casalino, 18  
codice fiscale MRTPLA54C10L781Y
2. sig. **Roman Giannino** nato a Legnago (VR), il 10.05.1956  
residente a Legnago (VR), in piazza della Costituzione, 20  
codice fiscale RMNGNN56E10E512C

Il sottoscritto si impegna inoltre a comunicare tempestivamente qualsiasi variazione riguardante le deleghe conferite.

Si sottoscrive per adesione e deposito delle firme autografe e si allegano copie fotostatiche dei documenti di identità dei sottoscrittori (art. 21, comma 1 del D.P.R. n. 445/2000).

Roverbella (MN), 28.09.2018

Firma legale rappresentante

(G. Roman)

Per accettazione:

Firma 1  
  
(P. Martini)

Firma 2  
  
(G. Roman)

S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.  
Via Paesa 28 - 46048 ROVERBELLA (MN) IT  
C.F. 02209770797 - P.IVA: 03117430235  
TEL +39 0376 696809 -  
e-mail: [info@stsystemtruck.com](mailto:info@stsystemtruck.com)  
PEC: [stsystemtruck@legnago.it](mailto:stsystemtruck@legnago.it)





**CERTIFICATO DI CONFORMITÀ CE  
EC CERTIFICATE OF CONFORMITY**

**VEICOLI COMPLETI  
COMPLETE VEHICLES**

Il sottoscritto  
*The undersigned*

certifica che il veicolo:  
*hereby certifies that the vehicle:*

0.1. Marca (denominazione commerciale del costruttore):  
*Make (trade name of manufacturer):*

0.2. Tipo:  
*Type:*

Variante:  
*Variant:*

Versione:  
*Version:*

0.2.1. Denominazione commerciale:  
*Commercial name:*

0.2.2. Per i veicoli omologati in più fasi, documentazione di omologazione del veicolo nella fase iniziale / precedente:  
*For multi-stage approved vehicles, type-approval information of the base / previous stages vehicle:*

con elenco delle informazioni per ciascuna fase  
*(List the information for each stage)*

Tipo:  
*Type:*

Variante:  
*Variant:*

Versione:  
*Version:*

Numero del certificato di omologazione, comprensivo del  
numero dell'estensione  
*Number of the type-approval certificate, including extension number:*

0.2.3. Eventuali identificatori:  
*Identifiers (if applicable):*

0.2.3.1. Identificatore della famiglia di interpolazione:  
*Interpolation family's identifier:*

0.2.3.2. Identificatore della famiglia ATCT:  
*ATCT family's identifier:*

0.2.3.3. Identificatore della famiglia PEMS:  
*PEMS family's identifier:*

0.2.3.4. Identificatore della famiglia di resistenza all'avanzamento:  
*Roadload family's identifier:*

0.2.3.5. Eventuale identificatore della famiglia di matrici della resistenza  
all'avanzamento:  
*Roadload Matrix family's identifier (if applicable):*

0.2.3.6. Identificatore della famiglia di rigenerazione periodica:  
*Periodic regeneration family's identifier:*

0.2.3.7. Identificatore della famiglia di prova delle emissioni evaporative:  
*Evaporative test family's identifier:*

0.4. Categoria del veicolo:  
*Vehicle category:*

0.5. Denominazione e indirizzo del costruttore:  
*Company name and address of manufacturer:*

**S.T. System Truck S.p.A.  
via Paesa, 28 - I 46048 Roverbella (MN)**

0.5.1. Per i veicoli omologati in più fasi, denominazione e indirizzo del  
costruttore del veicolo nella fase o nelle fasi iniziali / precedenti:  
*For multi-stage approved vehicles, company name and address  
of the manufacturer of the base / previous stage(s) vehicle:*

0.6. Posizione e metodo di applicazione delle targhette regolamentari:  
*Location and method of attachment of the statutory plates:*

Posizione del numero di identificazione del veicolo:  
*Location of the vehicle identification number:*

0.9. Nome e indirizzo dell'eventuale mandatario del costruttore:  
*Name and address of the manufacturer's representative (if any):*

0.10. Numero di identificazione del veicolo:  
*Vehicle identification number:*

0.11. Data di costruzione del veicolo:  
*Date of manufacture of the vehicle:*

a) è stato completato e modificato come segue:  
*(a) has been completed and altered as follows:*

b) è conforme sotto tutti gli aspetti al tipo descritto nell'omologazione ..... rilasciato il .....  
*(b) conforms in all respects to the type described in approval ..... granted on .....*

c) può essere immatricolato a titolo definitivo negli Stati membri aventi circolazione a destra / a sinistra e che utilizzano le unità metriche / britanniche  
per il tachimetro e le unità metriche / britanniche per il contachilometri (se del caso).

*(c) can be permanently registered in Member States having right / left hand traffic and using metric / imperial units for the speedometer and  
metric / imperial units for the odometer (if applicable).*

Roverbella (MN),

(Firma):

(Signature): .....

**Caratteristiche costruttive generali**  
**General construction characteristics**

1. Numero di assi: e di ruote:  
*Number of axles: and wheels.*
- 1.1. Numero e posizione degli assi con ruote gemellate:  
*Number and position of axles with twin wheels.*
2. Assi sterzanti (numero, posizione):  
*Steered axles (number, position):*
3. Assi motori (numero, posizione, interconnessione):  
*Powered axles (number, position, interconnection).*
- 3.1. Specificare se il veicolo è non automatizzato / automatizzato / completamente automatizzato:  
*Specify if the vehicle is non-automated / automated / fully automated:*

**Dimensioni principali**  
**Main dimensions**

4. Passo:  
*Wheelbase:*
- 4.1. Distanza tra gli assi:  
*Axle spacing:*
5. Lunghezza:  
*Length:*
- 5.2. Cabine allungate a norma dell'art. 9 bis della dir. 96/53/CE  
*Elongated Cabs complying with Article 9a of Dir. 96/53/EC.*
- 5.3. Veicolo dotato di dispositivo aerodinamico o di apparecchiatura aerodinamica in posizione anteriore / posteriore / non dotato di tale dispositivo o apparecchiatura  
*Vehicle equipped with aerodynamic device or equipment on the front / rear / not equipped*
6. Larghezza:  
*Width:*
7. Altezza  
*Height:*
8. Avanzamento (massimo e minimo) della ralla dei veicoli trainanti semirimorchi:  
*Fifth wheel lead for semi-trailer towing vehicle (maximum and minimum):*
9. Distanza tra l'estremità anteriore del veicolo e il centro del dispositivo di traino:  
*Distance between the front end of the vehicle and the centre of the coupling device:*
11. Lunghezza della superficie di carico:  
*Length of the loading area.*
12. Sbalzo posteriore:  
*Rear overhang:*

**Masse**  
**Masses**

13. Massa in ordine di marcia:  
*Mass in running order:*
- 13.1. Distribuzione di tale massa tra gli assi:  
*Distribution of this mass amongst the axles:*  
1. kg - 2. kg - 3. kg - 4. kg
- 13.2. Massa effettiva del veicolo:  
*Actual mass of the vehicle:*
- 13.3. Massa supplementare per la propulsione alternativa:  
*Additional mass for alternative propulsion:*
16. Masse massime tecnicamente ammissibili  
*Technically permissible maximum masses*
- 16.1. Massa massima tecnicamente amm. a pieno carico:  
*Technically permissible maximum laden mass:*
- 16.2. Massa tecnicamente ammissibile su ciascun asse:  
*Technically permissible mass on each axle:*  
1. kg - 2. kg - 3. kg - 4. kg

- 16.3. Massa tecnicamente ammissibile su ciascun gruppo di assi:  
*Technically permissible mass on each axle group:*  
1. kg - 2. kg
- 16.4. Massa massima tecnicamente amm. della combinazione:  
*Technically permissible maximum mass of the combination:*
17. Masse massime ammissibili previste per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione nel traffico nazionale / internazionale  
*Intended registration / in service maximum permissible masses in national / international traffic*
- 17.1. Massa massima ammissibile a pieno carico prevista per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:  
*Intended registration / in service maximum permissible laden mass:*
- 17.2. Massa massima ammissibile a pieno carico su ciascun asse prevista per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:  
*Intended registration / in service maximum permissible laden mass on each axle:*  
1. kg - 2. kg - 3. kg - 4. kg
- 17.3. Massa massima ammissibile a pieno carico su ciascun gruppo di assi prevista per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:  
*Intended registration / in service maximum permissible laden mass on each axle group:*  
1. kg - 2. kg
- 17.4. Massa massima ammissibile della combinazione di veicoli prevista per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:  
*Intended registration / in service maximum permissible mass of the combination:*
18. Massa trainabile massima tecnicamente ammissibile in caso di:  
*Technically permissible maximum towable mass in case of:*
- 18.1. Rimorchio a timone:  
*Drawbar trailer:*
- 18.2. Semirimorchio:  
*Semi-trailer:*
- 18.3. Rimorchio ad asse centrale:  
*Centre-axle trailer:*
- 18.3.1 Rimorchio a imone rigido:  
*Rigid drawbar trailer:*
- 18.4. Rimorchio non frenato:  
*Unbraked trailer:*
19. Massa statica massima tecnicamente amm. al punto di aggancio  
*Technically permissible maximum static mass at the coupling point:*

**Gruppo motopropulsore**  
**Power plant**

20. Costruttore del motore:  
*Manufacturer of the engine.*
21. Codice del motore riportato sul motore:  
*Engine code as marked on the engine.*
22. Principio di funzionamento:  
*Working principle:*
23. Veicolo esclusivamente elettrico:  
*Pure electric:*
- 23.1. Classe di veicolo ibrido [elettrico]:  
*Class of hybrid [electric] vehicle:*
24. Numero e disposizione dei cilindri:  
*Number and arrangement of cylinders:*
25. Cilindrata del motore:  
*Engine capacity:*
26. Carburante:  
*Fuel:*
- 26.1. Monocarburante  
*Mono fuel*
- 26.2. (Solo dual-fuel):  
*(Dual-fuel only):*

27. Potenza massima  
*Maximum power*
- 27.1. Potenza massima netta (motore a combustione interna)  
*Maximum net power (internal combustion engine).*
- 27.3. Potenza massima netta (motore elettrico):  
*Maximum net power (electric motor):*
- 27.4. Potenza massima su 30 minuti:  
*Maximum 30 minutes power:*
28. Cambio (tipo):  
*Gearbox (type):*

**Velocità massima**  
**Maximum speed**

29. Velocità massima:  
*Maximum speed:*

**Assi e sospensione**  
**Axles and suspension**

31. Posizione dell'asse o degli assi sollevabili:  
*Position of lift axle(s):*
32. Posizione dell'asse o degli assi scaricabili:  
*Position of loadable axle(s):*
33. Asse/i motore/i munito/i di sosp. pneumatiche o equivalenti:  
*Drive axle(s) fitted with air suspension or equivalent.*
35. Combinazione ruote / pneumatici:  
*Tyre / wheel combination:*  
1°:  
2°:  
3°:  
4°:

**Freni**  
**Brakes**

36. Freni del rimorchio a collegamento:  
*Trailer brake connections:*
37. Pressione della condotta di alimentazione del sistema di frenature del rimorchio:  
*Pressure in feed line for trailer braking system.*

**Carrozzeria:**  
**Bodywork**

38. Codice della carrozzeria:  
*Code for bodywork:*
41. Numero e configurazione delle porte:  
*Number and configuration of doors.*
42. Numero di posti a sedere (compreso quello del conducente):  
*Number of seating positions (including the driver).*

**Dispositivo di traino**  
**Coupling device**

44. Numero del certificato di omologazione o marchio di omologazione dell'eventuale dispositivo di traino:  
*Number of the approval certificate or approval mark of coupling device (if fitted):*
- 45.1. Valori caratteristici:  
*Characteristics values:*  
D: .../ V: .../ S: .../ U: ...

**Prestazioni ambientali**  
**Environmental performances**

46. Livello sonoro  
*Sound level*  
A veicolo fermo: al regime di:  
*Stationary: at engine speed.*

A veicolo in marcia:  
*Drive-by:*

47. Livello delle emissioni allo scarico:  
*Exhaust emission level:*
48. Emissioni allo scarico:  
*Exhaust emissions:*  
Numero dell'atto normativo di base applicabile e della sua più recente modifica:  
*Number of the base regulatory act and latest amending regulatory act applicable:*  
1.2. Procedura di prova: WHSC (Euro VI)  
*Test procedure: WHSC (Euro VI)*  
CO: ; THC: ; NMHC: ; NOx:  
THC+NOx: ; NH<sub>3</sub>:  
Particolato (massa) / *Particulates (mass)* :  
Particelle (numero) / *Particles (number)* :  
2.2. Procedura di prova: WHTC (Euro VI)  
*Test procedure: WHTC (Euro VI)*  
CO: ; NOx: ; NMHC: ; THC:  
CH<sub>4</sub>: ; NH<sub>3</sub>:  
Particolato (massa) / *Particulates (mass)* :  
Particelle (numero) / *Particles (number)* :  
48.1. Valore corretto del coefficiente di assorbimento del fumo:  
*Smoke corrected absorption coefficient:*
49. Emissioni di CO<sub>2</sub> / consumo di carburante / consumo di energia elettrica  
*CO<sub>2</sub> emissions / fuel consumption / electric energy consumption:*
- 49.1. Hash crittografico del file dei registri del costruttore:  
*Cryptographic hash of the manufacturer's records file.*
- 49.2. Veicolo pesante a emissioni zero:  
*Zero emission heavy-duty vehicle:*
- 49.3. Veicolo professionale:  
*Vocational vehicle:*
- 49.4. Hash crittografico del file di informazioni per il cliente:  
*Cryptographic hash of the customer information file.*
- 49.5. Emissioni specifiche di CO<sub>2</sub>:  
*Specific CO<sub>2</sub> emissions:*
- 49.6. Valore medio del carico utile:  
*Average payload value:*

**Varie**  
**Miscellaneous**

50. Omologato conformemente alle prescrizioni per il trasporto di merci pericolose di cui al regolamento UNECE n. 105 della Commissione economica per l'Europa delle Nazioni Unite: classe o classi:  
*Type-approved in accordance with the design requirements for transporting dangerous goods of UN Regulation No 105 of the Economic Commission for Europe of the United Nations: class(es):*
51. Per i veicoli per uso speciale: designazione in conformità all'allegato I, parte A, punto 5, del regolamento (UE) 2018/858 del Parlamento europeo e del Consiglio:  
*For special purpose vehicles: designation in accordance with point 5 of Part A of Annex I to Regulation (EU) 2018/858 of the European Parliament and of the Council.*
52. Osservazioni:  
*Remarks:*



# Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibili

Direzione Generale Territoriale del Nord-Est

Centro Prova Autoveicoli di Bologna

sezione di Verona

I - 37135 Verona - via Apollo, 6

+39 045 8550572 - cpa.verona@mit.gov.it

## INDICE DEL VERBALE INDEX TO THE TEST REPORT

|                                                                 |                                                                               |                                         |            |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|
| Veicolo:                                                        | trattore per semirimorchio con ralla                                          |                                         |            |
| Vehicle:                                                        | tractor for semitrailer with 5 <sup>th</sup> wheel                            |                                         |            |
| Categoria del veicolo:                                          | N3                                                                            |                                         |            |
| Category of vehicle:                                            |                                                                               |                                         |            |
| Nome e indirizzo del costruttore:                               | (fase 1)                                                                      | Iveco Magirus AG                        |            |
| Name and address of manufacturer:                               | (stage 1)                                                                     | D-89070 Ulm                             |            |
|                                                                 | (fase 2)                                                                      | S.T. System Truck S.p.A.                |            |
|                                                                 | (stage 2)                                                                     | I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28 |            |
| Nome e indirizzo dell'eventuale rappresentante del costruttore: | non ricorre                                                                   |                                         |            |
| Name and address of the manufacturer's representative (if any): | not applicable                                                                |                                         |            |
| Nome e indirizzo del trasformatore:                             | S.T. System Truck S.p.A.                                                      |                                         |            |
| Name and address of converter:                                  | I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28                                       |                                         |            |
| Nome e indirizzo dell'allesitore:                               | non ricorre                                                                   |                                         |            |
| Name and address of bodybuilder:                                | not applicable                                                                |                                         |            |
| Marca (denominazione commerciale del costruttore):              | Iveco / System Truck                                                          |                                         |            |
| Make (trade name of manufacturer):                              |                                                                               |                                         |            |
| Tipo:                                                           | ST 3CF AA3C                                                                   |                                         |            |
| Type:                                                           |                                                                               |                                         |            |
| Denominazione commerciale:                                      | AD440T/P, .../P RR, .../P SL                                                  |                                         |            |
| Commercial description:                                         | AT440T/FP CT, .../FP LT, .../P, .../P RR, .../P SL                            |                                         |            |
|                                                                 | AD/AT440XT, ...HR, AD/AT440XT/P, .../P HR                                     |                                         |            |
|                                                                 | AD/AT440ST/P, .../FP, .../FP LT, .../FP CT                                    |                                         |            |
|                                                                 |                                                                               |                                         |            |
| Verbale con relativi allegati:                                  | 13315 / V                                                                     | del                                     | 07.02.2022 |
| Test report with relative attachments:                          |                                                                               | of                                      |            |
|                                                                 |                                                                               |                                         |            |
| Elenco certificazioni CE, ECE o UE depositate:                  | vedere allegato 1 al verbale 13315 / V                                        |                                         |            |
| List of regulatory acts:                                        | see attachment No. 1 to the test report No. 13315 / V                         |                                         |            |
|                                                                 |                                                                               |                                         |            |
| Accordo tecnico:                                                | vedere accordo Iveco S.p.A. - S.T. System Truck S.p.A. rev. 24                |                                         |            |
| Technical Agreement:                                            | del 19.01.2022                                                                |                                         |            |
|                                                                 | see partnership Iveco S.p.A. - S.T. System Truck S.p.A. rev. 24 of 19.01.2022 |                                         |            |

Il presente verbale di prova non può essere riprodotto parzialmente senza l'approvazione scritta del CPA di Verona.

*This test report cannot be partially reproduced without the written approval of the CPA of Verona.*

Il testo ufficiale del presente verbale è quello in lingua italiana. Il testo in lingua inglese è solo come fonte di consultazione.

*The official text of this test report is only in italian language. The english version is for reference only.*



# Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibili

Direzione Generale Territoriale del Nord-Est

Centro Prova Autoveicoli di Bologna

sezione di Verona

I - 37135 Verona - via Apollo, 6

+39 045 8550572 - cpa.verona@mit.gov.it

## VERBALE TEST REPORT

|                                                                                                                                           |                  |                                           |                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Numero verbale:</b><br><b>Test report number:</b>                                                                                      | <b>13315 / V</b> | <b>del</b><br><b>of</b>                   | <b>07.02.2022</b>                                                                                                              |
| delle verifiche e prove eseguite sul veicolo:<br><i>the checks and tested carried out on a vehicle:</i>                                   |                  | <input checked="" type="checkbox"/> [ X ] | Completo<br><i>Complete</i>                                                                                                    |
|                                                                                                                                           |                  | <input type="checkbox"/> [ ]              | Incompleto<br><i>Incomplete</i>                                                                                                |
|                                                                                                                                           |                  | <input type="checkbox"/> [ ]              | Completato<br><i>Completed</i>                                                                                                 |
| Tipologia veicolo:<br><i>Vehicle:</i>                                                                                                     |                  |                                           | trattore per semirimorchio con ralla<br><i>tractor for semitrailer with 5<sup>th</sup> wheel</i>                               |
| Categoria del veicolo:<br><i>Category of vehicle:</i>                                                                                     |                  |                                           | N3                                                                                                                             |
| Nome e indirizzo del costruttore:<br><i>Name and address of manufacturer:</i>                                                             |                  | (fase 1)<br><i>(stage 1)</i>              | Iveco Magirus AG<br>D-89070 Ulm                                                                                                |
|                                                                                                                                           |                  | (fase 2)<br><i>(stage 2)</i>              | S.T. System Truck S.p.A.<br>I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28                                                            |
| Nome e indirizzo dell'eventuale rappresentante del costruttore:<br><i>Name and address of the manufacturer's representative (if any):</i> |                  |                                           | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                                           |
| Nome e indirizzo del trasformatore:<br><i>Name and address of converter:</i>                                                              |                  |                                           | S.T. System Truck S.p.A.<br>I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28                                                            |
| Nome e indirizzo dell'allestitore:<br><i>Name and address of bodybuilder:</i>                                                             |                  |                                           | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                                           |
| Marca (denominazione commerciale del costruttore):<br><i>Make (trade name of manufacturer):</i>                                           |                  |                                           | Iveco / System Truck                                                                                                           |
| Tipo:<br><i>Type:</i>                                                                                                                     |                  |                                           | ST 3CF AA3C                                                                                                                    |
| Varianti:<br><i>Variants:</i>                                                                                                             |                  |                                           | vedere scheda informativa n° ST_3CF_AA3C_01 del 28.01.2022<br><i>see information document Nr. ST_3CF_AA3C_01 of 28.01.2022</i> |
| Versioni:<br><i>Versions:</i>                                                                                                             |                  |                                           | vedere scheda informativa n° ST_3CF_AA3C_01 del 28.01.2022<br><i>see information document Nr. ST_3CF_AA3C_01 of 28.01.2022</i> |
| Data della domanda:<br><i>Request date:</i>                                                                                               |                  |                                           | 28.01.2022                                                                                                                     |
| Protocollo n°:<br><i>Case number:</i>                                                                                                     | 20503 / F6301.45 | del<br><i>of</i>                          | 31.01.2022                                                                                                                     |
| Data della domanda integrativa:<br><i>Additional request date:</i>                                                                        |                  |                                           | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                                           |
| Protocollo n°:<br><i>Case number:</i>                                                                                                     |                  |                                           | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                                                           |

Data della domanda di rettifica: non ricorre  
*Correction request date:* *not applicable*

Protocollo n°: non ricorre  
*Case number:* *not applicable*

Presentata da: [ ] Costruttore  
*Presented on:* *Manufacturer*

[ ] Mandatario  
*Manufacturer's representative*

[ X ] Trasformatore  
*Converter*

[ ] Allestitore  
*Bodybuilder*

Viste le norme e le disposizioni ministeriali in materia di omologazione del tipo di veicolo sopraindicato, in vigore all'atto della presentazione della domanda, e la documentazione allegata alla domanda, ed acquisiti i verbali parziali e le certificazioni CE/ECE delle prove eseguite; visti in particolare il Regolamento (UE) n° 2018/858 come da ultimo modificato dal Regolamento Delegato (UE) n° 2021/1445

*Havings viewed the norme and homologation material of the vehicle type indicated above, in response to the request presented, the documents attached to the request, and acquiring the partial approvals and the EC/EEC/EU certifications; havings viewed the Regulation (UE) No. 2018/858 as last amended by Delegated Regulation (EU) No. 2021/1445*

il sottoscritto responsabile del procedimento: dott. ing. Andrea MENATO  
*Person responsible for procedure:*

in data: 07.02.2022  
*date:*

in località: Verona  
*location:*

ha proceduto alla stesura del presente verbale finale per il rilascio di:  
*has proceeded to write this final report as:*

|                                                              |                                                               |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| [ ] Nuova omologazione UE<br><i>New EU approval</i>          | [ X ] globale europea<br><i>europa type-approval</i>          |
| [ X ] Estensione di omol. UE<br><i>Extension EU approval</i> | [ ] piccole serie (KS)<br><i>small series</i>                 |
| [ ] Revisione di omol. UE<br><i>Revision EU approval</i>     | [ ] nazionale limitata (NKS)<br><i>national type-approval</i> |
|                                                              | [ ] in più fasi<br><i>multi-stage type-approval</i>           |
|                                                              | [ ] a tappe<br><i>step-by-step type-approval</i>              |
|                                                              | [ X ] mista<br><i>mixed type-approval</i>                     |

Motivo dell'estensione:  
*Reason for extension:*

- nuova estensione di omologazione del veicolo base (e3\*2007/46\*0104\*20)
- introduzione valori della massa dei dispositivi opzionali
- introduzione nuovi motori diesel Euro VI E
- aggiornamento tipo asse (del veicolo fase 1)
- aggiornamento possibili combinazioni
- aggiornamenti numeri omologazione CE ed ECE
- *new extension approval of stage I vehicle (e3\*2007/46\*0104\*20)*
- *introduction of mass values of optional equipment enteres*
- *introduction of new Euro VI E diesel engines*
- *axle type update (of stage 1 vehicle)*
- *possible combinations update*
- *updates of EC and ECE homologation numbers*

Sono intervenuti alle prove: ing. Paolo MARTINI  
*Present during testing:* *(in rappresentanza della ditta)*  
*(representative of the converter)*

- 1.0. IDENTIFICAZIONE PROTOTIPI RAPPRESENTATIVI  
IDENTIFICATION OF REPRESENTATIVE PROTOTYPES non ricorre  
not applicable
- 2.0. CARATTERISTICHE GENERALI  
GENERAL CHARACTERISTICS vedere scheda informativa allegata al fascicolo di omologazione  
see Information Document attached in information package
- 3.0. ACCERTAMENTI, VERIFICHE E PROVE ESEGUITE O RECEPITE  
CERTIFIES, VERIFIES E COMPLETED TEST OR RECIEVED vedere quadro allegato n° 1  
see attached links No. 1
- 3.1. Eventuali riferimenti utilizzati:  
Additional references: vedere quadro allegato n° 1  
see attached links No. 1
- 4.0. VARIE  
MISCELLANEOUS
- Nel caso di veicolo completato [ X ] ricorre [ ] non ricorre  
In the case of completed vehicle applicable not applicable
- Verifica prescrizioni veicolo base: vedere scheda informativa allegata al fascicolo di omologazione,  
Verify base vehicle details: quadro allegato n° 1 al presente verbale e Nulla Osta Iveco n°  
2850.186.002141-2020 EC/ev del 03.11.2020  
see Information Document attached in information package and attached  
links No. 1 to this report and Iveco's No Objection No. 2850.186.002141-2020  
EC/ev of 03.11.2020
- Nel caso di veicolo incompleto [ ] ricorre [ X ] non ricorre  
In the case of incompleted vehicle applicable not applicable
- Informazioni e prescrizioni per il completamento: ricorre  
Information and details for completion: applicable
- Accordo di interscambio di informazioni relative ad una  
approvazione in più fasi in base al Regolamento UE  
2018/858 (Allegato IX): [ X ] ricorre [ ] non ricorre  
Partnership statement relating to a multistage approval applicable not applicable  
according to the Regulation EU 2018/858 (Annex IX):  
vedere accordo Iveco S.p.A. - S.T. System Truck S.p.A. rev. 24  
del 19.01.2022  
see partnership Iveco S.p.A. - S.T. System Truck S.p.A. rev. 24 of 19.01.2022
- 5.0. Servizio tecnico che ha effettuato gli accertamenti:  
Technical Service responsible for conducting approval tests: Centro Prova Autoveicoli di Bologna, sezione di Verona  
via Apollo, 6  
Italia - 37135 Verona (VR)

6.0. CONCLUSIONI  
CONCLUSIONS

Il tipo di veicolo in oggetto risulta già omologato con atto n° e3\*2018/858\*00017\*00 del 09.04.2021 e successive estensioni.  
La società S.T. System Truck S.p.A. ha richiesto l'estensione dell'omologazione per i motivi indicati a pagina 1 della  
scheda informativa.

The type of vehicle in question is already approved by an act No. e3\*2018/858\*00017\*00 of 09.04.2021 and subsequential extensions.  
The company S.T. System Truck S.p.A. has request a extension of the approval for the reasons set out on page 1 of the information document.

In relazione all'esito delle verifiche e prove eseguite, il veicolo in esame, presenta i requisiti prescritti per la categoria di  
appartenenza dalla normativa in vigore all'atto della presentazione della domanda e pertanto si ritiene omologabile.  
In relation to the checks and tests completed, the vehicle satisfies all category requirements and therefore may be homologated.

DATA DI COMPLETAMENTO DEL VERBALE  
DATE OF TEST REPORT COMPLETION

07.02.2022

Il rappresentante della Ditta

il Funzionario del C.P.A.

  
ing. Paolo MARTINI

dott. ing. Andrea MENATO

Visto: Il Dirigente del C.P.A.

dott. ing. Antonio DEFAZIO

Il testo ufficiale del presente verbale è quello in lingua italiana. Il testo in lingua inglese è solo come fonte di consultazione.  
The official text of this test report is only in italian language. The english version is for reference only.

Il presente verbale di prova non può essere riprodotto parzialmente senza l'approvazione scritta del CPA di Verona.  
*This test report cannot be partially reproduced without the written approval of the CPA of Verona.*

ELENCO ALLEGATI  
*ATTACHED LINKS*

| Varianti        | Versioni             |
|-----------------|----------------------|
| <i>Variants</i> | <i>Versions</i>      |
| ???             | ???????????????????? |

- 1) Elenco atti normativi  
*List of regulatory acts*



*Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibile*

Direzione Generale Territoriale del Nord-Est  
Centro Prova Autoveicoli di Bologna  
sezione di Verona

Allegato n° 1  
al verbale n° 13315 / V  
del 07.02.2022  
(Rif.: F6301.45)

**ALLEGATO II - ELENCO DEGLI ATTI NORMATIVI CHE FISSANO I REQUISITI PER L'OMOLOGAZIONE UE DEI VEICOLI**  
**ANNEX II - LIST OF REGULATORY ACTS SETTING THE REQUIREMENTS FOR THE PURPOSE OF EU TYPE-APPROVAL OF VEHICLES**

Veicolo:  
*Vehicle:* trattore per semirimorchio con ralla  
*tractor for semitrailer with 5<sup>th</sup> wheel*

Marca:  
*Make:* Iveco / System Truck

Tipo:  
*Type:* ST 3CF AA3C

Costruttore / trasformatore:  
*Manufacturer / Converter:* S.T. System Truck S.p.A.

Categoria:  
*Category:* N3

| N°<br><i>Item</i> | Argomento<br><i>Subject</i>                                                                                                                                                                                                     | Atto normativo<br><i>Regulatory act</i>        | N° verbale<br><i>Report No.</i> | Certificato parziale recepito<br><i>Type approval number</i>                               |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                 | Livello sonoro ammissibile<br><i>Permissible sound level</i>                                                                                                                                                                    | X 51/03/05 UNECE<br>51/03/06 UNECE             | -----                           | E3*51R03/05*7728*01<br>E3*51R03/06*13673*00<br>E3*51R03/05*7425*02<br>E3*51R03/06*13676*00 |
| 1A                | Livello sonoro<br><i>Sound level</i>                                                                                                                                                                                            | -- 540/2014 UE                                 | -----                           | -----                                                                                      |
| 3A                | Prevenzione dei rischi di incendio (serbatoi di carburante liquido)<br><i>Prevention of fire risks (liquid fuel tanks)</i>                                                                                                      | X 661/2009/CE<br>34/03/00 UNECE                | -----                           | E3*34RI03/00*4333*05                                                                       |
| 3B                | Dispositivi di protezione antincastro posteriore (RUPD) e loro installazione; protezione antincastro posteriore (RUP)<br><i>Rear underrun protective devices (RUPDs) and their installation; rear underrun protection (RUP)</i> | -- 661/2009/CE<br>58/03/00 UNECE               | -----                           | -----                                                                                      |
| 4A                | Alloggiamento e montaggio delle targhe posteriori d'immatricolazione<br><i>Space for mounting and fixing rear registration plates</i>                                                                                           | X 661/2009/CE<br>1003/2010 UE<br>2015/166 UE   | -----                           | e3*1003/2010*2015/166*0037*03                                                              |
| 5A                | Sterzo<br><i>Steering equipment</i>                                                                                                                                                                                             | X 661/2009/CE<br>79/02/00 UNECE                | -----                           | E3*79R02/00*4769*06<br>( - )                                                               |
| 6A                | Accesso e manovrabilità del veicolo<br><i>Vehicle access and manoeuvrability</i>                                                                                                                                                | X 661/2009/CE<br>130/2012 UE                   | -----                           | e3*130/2012*130/2012*0034*03                                                               |
| 6B                | Serrature e componenti di blocco delle porte<br><i>Door latches and door retention components</i>                                                                                                                               | -- 661/2009/CE<br>11 UNECE                     | -----                           | -----                                                                                      |
| 7A                | Segnalatori e segnali acustici<br><i>Audible warning devices and signals</i>                                                                                                                                                    | X 661/2009/CE<br>28/00/06 UNECE                | -----                           | E3*28R00/06*7517*03                                                                        |
| 8A                | Dispositivi per la visione indiretta e loro installazione<br><i>Devices for indirect vision and their installation</i>                                                                                                          | X 661/2009/CE<br>46/04/09 UNECE                | -----                           | E3*46R04/09*7515*03                                                                        |
| 9A                | Frenatura dei veicoli e dei rimorchi<br><i>Braking of vehicles and trailers</i>                                                                                                                                                 | X <sup>(3)</sup> 661/2009/CE<br>13/11/16 UNECE | -----                           | E3*13R11/16*1828*14<br>( * )                                                               |

| N°<br>Item | Argomento<br>Subject                                                                                                                                                                                                                         | Atto normativo<br>Regulatory act |                                          | N° verbale<br>Report No. | Certificato parziale recepito<br>Type approval number |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------|
| 9B         | Frenatura delle autovetture<br><i>Braking of passenger cars</i>                                                                                                                                                                              | --                               | 661/2009/CE<br>13-H UNECE                | -----                    | -----                                                 |
| 10A        | Compatibilità elettromagnetica<br><i>Electromagnetic compatibility</i>                                                                                                                                                                       | X                                | 661/2009/CE<br>10/05/01 UNECE            | -----                    | E3*10R05/01*7541*04<br>( + )                          |
| 12A        | Finiture interne<br><i>Interior fittings</i>                                                                                                                                                                                                 | --                               | 661/2009/CE<br>21 UNECE                  | -----                    | -----                                                 |
| 13A        | Protezione dei veicoli a motore dall'impiego non autorizzato<br><i>Protection of motor vehicles against unauthorised use</i>                                                                                                                 | X <sup>(4A)</sup>                | 661/2009/CE<br>18 UNECE                  | -----                    | Vedere punto 13B<br><i>See subject 13B</i>            |
| 13B        | Protezione dei veicoli a motore dall'impiego non autorizzato<br><i>Protection of motor vehicles against unauthorised use</i>                                                                                                                 | X <sup>(4A)</sup>                | 661/2009/CE<br>116/00/05 UNECE           | -----                    | E3*116RLI00/05*7521*00                                |
| 14A        | Protezione del conducente dal meccanismo dello sterzo in caso di urto<br><i>Protection of the driver against the steering mechanism in the event of impact</i>                                                                               | --                               | 661/2009/CE<br>12 UNECE                  | -----                    | -----                                                 |
| 15A        | Sedili, loro ancoraggi e poggiatesta<br><i>Seats, their anchorages and any head restraints</i>                                                                                                                                               | X                                | 661/2009/CE<br>17/08/04 UNECE            | -----                    | E3*17RA08/04*7387*02                                  |
| 15B        | Sedili dei veicoli di grandi dimensioni destinati al trasporto di persone<br><i>Seats of large passenger vehicles</i>                                                                                                                        | --                               | 661/2009/CE<br>80 UNECE                  | -----                    | -----                                                 |
| 16A        | Sporgenze esterne<br><i>External projections</i>                                                                                                                                                                                             | --                               | 661/2009/CE<br>26 UNECE                  | -----                    | -----                                                 |
| 17A        | Accesso e manovrabilità del veicolo<br><i>Vehicle access and manoeuvrability</i>                                                                                                                                                             | X                                | 661/2009/CE<br>130/2012 UE               | -----                    | e3*130/2012*130/2012*0034*03                          |
| 17B        | Tachimetro e sua installazione<br><i>Speedometer equipment including its installation</i>                                                                                                                                                    | X                                | 661/2009/CE<br>39/01/01 UNECE            | -----                    | E3*39R01/01*4152*06                                   |
| 18A        | Targhetta regolamentare del costruttore e numero di identificazione del veicolo<br><i>Manufacturer's statutory plate and vehicle identification number</i>                                                                                   | X                                | 661/2009/CE<br>19/2011 UE<br>249/2012 UE | -----                    | ( / )                                                 |
| 19A        | Ancoraggi delle cinture di sicurezza, sistemi di ancoraggi Isofix e ancoraggi di fissaggio superiore Isofix<br><i>Safety-belt anchorages, Isofix anchorages systems and Isofix top tether anchorages</i>                                     | X                                | 661/2009/CE<br>14/08/00 UNECE            | -----                    | E3*14R08/00*7386*02                                   |
| 20A        | Installazione di dispositivi di illuminazione e di segnalazione luminosa sui veicoli<br><i>Installation of lighting and light-signalling devices on vehicles</i>                                                                             | X                                | 661/2009/CE<br>48/06/13 UNECE            | -----                    | E3*48R06/13*7518*04<br>( \$ )                         |
| 21A        | Catadiottri per veicoli a motore e i loro rimorchi<br><i>Retro-reflecting devices for power-driven vehicles and their trailers</i>                                                                                                           | X                                | 661/2009/CE<br>3/02/12 UNECE             | -----                    | vedere punto 20A<br><i>see item 20A</i>               |
| 22A        | Luci di posizione anteriori e posteriori, luci di arresto e luci di ingombro dei veicoli a motore e dei loro rimorchi<br><i>Front and rear position lamps, stop-lamps and end-outline marker lamps for motor vehicles and their trailers</i> | X                                | 661/2009/CE<br>7/02/23 UNECE             | -----                    | vedere punto 20A<br><i>see item 20A</i>               |
| 22B        | Luci di marcia diurna per veicoli a motore (DRL)<br><i>Daytime running lamps for power-driven vehicles</i>                                                                                                                                   | X                                | 661/2009/CE<br>87/00/15 UNECE            | -----                    | vedere punto 20A<br><i>see item 20A</i>               |
| 22C        | Luci di posizione laterali dei veicoli a motore e dei loro rimorchi<br><i>Side-marker lamps for motor vehicles and their trailers</i>                                                                                                        | X                                | 661/2009/CE<br>91/00/13 UNECE            | -----                    | vedere punto 20A<br><i>see item 20A</i>               |
| 23A        | Indicatori di direzione dei veicoli a motore e dei loro rimorchi<br><i>Direction indicators for power-driven vehicles and their trailers</i>                                                                                                 | X                                | 661/2009/CE<br>6/01/25 UNECE             | -----                    | vedere punto 20A<br><i>see item 20A</i>               |
| 24A        | Illuminazione delle targhe posteriori dei veicoli a motore e dei loro rimorchi<br><i>Illumination of rear-registration plates of power-driven vehicles and their trailers</i>                                                                | X                                | 661/2009/CE<br>4/00/15 UNECE             | -----                    | vedere punto 20A<br><i>see item 20A</i>               |

| N°<br>Item | Argomento<br>Subject                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Atto normativo<br>Regulatory act |                                | N° verbale<br>Report No. | Certificato parziale recepito<br>Type approval number    |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------|
| 25A        | Proiettori sigillati (SB) per veicoli a motore che emettono un fascio di luce anabbagliante asimmetrico europeo o un fascio abbagliante o entrambi<br><i>Power-driven vehicle's sealed- beam headlamps (SB) emitting an European asymmetrical passing beam or a driving beam or both</i>                                             | X                                | 661/2009/CE<br>31/02/07 UNECE  | -----                    | vedere punto 20A<br><i>see item 20A</i>                  |
| 25B        | Lampade a incandescenza utilizzate in dispositivi di illuminazione omologati sui veicoli a motore e sui loro rimorchi<br><i>Filament lamps for use in approved lamp units of power-driven vehicles and their trailers</i>                                                                                                            | X                                | 661/2009/CE<br>37/03/42 UNECE  | -----                    | vedere punto 20A<br><i>see item 20A</i>                  |
| 25C        | Proiettori muniti di sorgente luminosa a scarica di gas per veicoli a motore<br><i>Motor vehicle headlamps equipped with gas-discharge light sources</i>                                                                                                                                                                             | X                                | 661/2009/CE<br>98/01/04 UNECE  | -----                    | vedere punto 20A<br><i>see item 20A</i>                  |
| 25D        | Sorgenti luminose a scarica di gas impiegate in gruppi ottici omologati a scarica di gas, montati su veicoli a motore<br><i>Gas-discharge light sources for use in approved gas-discharge lamp units of power-driven vehicles</i>                                                                                                    | X                                | 661/2009/CE<br>99/00/09 UNECE  | -----                    | vedere punto 20A<br><i>see item 20A</i>                  |
| 25E        | Proiettori per veicoli a motore che emettono un fascio di luce anabbagliante asimmetrico o un fascio abbagliante o entrambi, muniti di lampade ad incandescenza e/o moduli LED<br><i>Motor vehicle headlamps emitting an asymmetrical passing beam or a driving beam or both and equipped with filament lamps and/or LED modules</i> | X                                | 661/2009/CE<br>112/01/04 UNECE | -----                    | vedere punto 20A<br><i>see item 20A</i>                  |
| 25F        | Sistemi di proiettori adattativi (AFS) per veicoli a motore<br><i>Adaptive front-lighting systems (AFS) for motor vehicles</i>                                                                                                                                                                                                       | X                                | 661/2009/CE<br>123/01/09 UNECE | -----                    | vedere punto 20A<br><i>see item 20A</i>                  |
| 26A        | Proiettori fendinebbia anteriori dei veicoli a motore<br><i>Power-driven vehicle front fog lamps</i>                                                                                                                                                                                                                                 | X                                | 661/2009/CE<br>19/04/06 UNECE  | -----                    | vedere punto 20A<br><i>see item 20A</i>                  |
| 27A        | Dispositivi di rimorchio in avaria<br><i>Towing hooks</i>                                                                                                                                                                                                                                                                            | X                                | 661/2009/CE<br>1005/2010 UE    | -----                    | ( / )                                                    |
| 28A        | Luci posteriori per nebbia per veicoli a motore e per i loro rimorchi<br><i>Rear fog lamps for power- driven vehicles and their trailers</i>                                                                                                                                                                                         | X                                | 661/2009/CE<br>38/00/15 UNECE  | -----                    | vedere punto 20A<br><i>see item 20A</i>                  |
| 29A        | Luci di retromarcia dei veicoli a motore e dei loro rimorchi<br><i>Reversing lights for power- driven vehicles and their trailers</i>                                                                                                                                                                                                | X                                | 661/2009/CE<br>23/00/19 UNECE  | -----                    | vedere punto 20A<br><i>see item 20A</i>                  |
| 30A        | Luci di stazionamento dei veicoli a motore<br><i>Parking lamps for power- driven vehicles</i>                                                                                                                                                                                                                                        | X                                | 661/2009/CE<br>77/00/14 UNECE  | -----                    | vedere punto 20A<br><i>see item 20A</i>                  |
| 31A        | Cinture di sicurezza, sistemi di ritenuta, sistemi di ritenuta per bambini e sistemi di ritenuta ISOFIX per bambini<br><i>Safety-belts, restraint systems, child restraint systems and Isofix child restraint systems</i>                                                                                                            | X                                | 661/2009/CE<br>16/07/06 UNECE  | -----                    | E3*16R07/06*7388*02                                      |
| 32A        | Campo di visibilità anteriore<br><i>Forward field of vision</i>                                                                                                                                                                                                                                                                      | --                               | 661/2009/CE<br>125 UNECE       | -----                    | -----                                                    |
| 33A        | Collocazione e identificazione dei comandi manuali, delle spie e degli indicatori<br><i>Location and identification of hand controls, tell-tales and indicators</i>                                                                                                                                                                  | X                                | 661/2009/CE<br>121/01/03 UNECE | -----                    | E3*121R01/03*7519*01                                     |
| 34A        | Sistemi di sbrinamento e disappannamento del parabrezza<br><i>Windscreen defrosting and demisting systems</i>                                                                                                                                                                                                                        | (5)                              | 661/2009/CE<br>672/2010 UE     | -----                    | Esiste sistema adeguato<br><i>Adequate system fitted</i> |
| 35A        | Sistemi di tergicristallo e lavacristallo<br><i>Windscreen wiper and washer systems</i>                                                                                                                                                                                                                                              | (6)                              | 661/2009/CE<br>1008/2010 UE    | -----                    | Esiste sistema adeguato<br><i>Adequate system fitted</i> |
| 36A        | Sistema di riscaldamento<br><i>Heating systems</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                   | X                                | 661/2009/CE<br>122/00/04 UNECE | -----                    | E3*122R00/04*7516*00                                     |
| 37A        | Parafanghi<br><i>Wheel guards</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | --                               | 661/2009/CE<br>1009/2010 UE    | -----                    | -----                                                    |

| N°<br>Item | Argomento<br>Subject                                                                                                                                                                                                                                                            | Atto normativo<br>Regulatory act                   | N° verbale<br>Report No. | Certificato parziale recepito<br>Type approval number                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 41A        | Emissioni (euro VI) veicoli pesanti/accesso alle informazioni<br><i>Emissions (Euro VI) heavy duty vehicles/access to information</i>                                                                                                                                           | X<br>595/2009 CE<br>2018/932 UE<br>2020/1181 UE    | -----                    | e3*595/2009*2018/932D*0047*00<br>e3*595/2009*2018/932D*1038*00<br>e3*595/2009*2020/1181E*00058*00<br>e3*595/2009*2020/1181E*1044*00<br>e3*595/2009*2018/932D*0041*01<br>e3*595/2009*2018/932D*1035*00<br>e3*595/2009*2018/932D*0042*01<br>e3*595/2009*2018/932D*1034*00<br>e3*595/2009*2020/1181E*00059*00<br>e3*595/2009*2020/1181E*1049*00 |
| 41B        | Licenza rilasciata per lo strumento di simulazione delle emissioni di CO <sub>2</sub> (veicoli pesanti)<br><i>License issued for the CO<sub>2</sub> emissions simulation tools (heavy vehicles)</i>                                                                             | X<br>2017/2400 UE<br>2019/318 UE                   | -----                    | e3*2017/2400*2019/318*0001*01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 42A        | Protezione laterale dei veicoli adibiti al trasporto di merci<br><i>Lateral protection of goods vehicles</i>                                                                                                                                                                    | --<br>661/2009/CE<br>73/01/01 UNECE                | -----                    | -----                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 43A        | Dispositivi antispruzzi<br><i>Spray suppression systems</i>                                                                                                                                                                                                                     | X<br>109/2011 UE<br>2015/166 UE                    | -----                    | e3*109/2011*2015/166*0034*02<br>(-)                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 44A        | Masse e dimensioni<br><i>Masses and dimensions</i>                                                                                                                                                                                                                              | --<br>661/2009/CE<br>1230/2012 UE                  | -----                    | -----                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 45A        | Materiali per vetrate di sicurezza e la loro installazione sui veicoli<br><i>Safety glazing materials and their installation on vehicles</i>                                                                                                                                    | X<br>661/2009/CE<br>43/01/07 UNECE                 | -----                    | E3*43R01/07*7429*01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 46A        | Montaggio di pneumatici<br><i>Installation of tyres</i>                                                                                                                                                                                                                         | X<br>661/2009/CE<br>458/2011 UE                    | -----                    | ( / )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 46B        | Pneumatici per veicoli a motore e loro rimorchi (classe C1)<br><i>Pneumatic tyres for motor vehicles and their trailers (Class C1)</i>                                                                                                                                          | --<br>661/2009/CE<br>30 UNECE                      | -----                    | -----                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 46C        | Pneumatici destinati ai veicoli commerciali e ai loro rimorchi (classi C2 e C3)<br><i>Pneumatic tyres for commercial vehicles and their trailers (Classes C2 and C3)</i>                                                                                                        | X<br>661/2009/CE<br>2019/543 UE<br>54/00/18 UNECE  | -----                    | vedere punto 46A<br>see item 46A                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 46D        | Pneumatici, rispetto alle emissioni sonore prodotte dal rotolamento, l'aderenza sul bagnato e la resistenza al rotolamento (classi C1, C2 e C3)<br><i>Tyres with regard to rolling sound emissions, adhesion on wet surfaces and rolling resistance (Classes C1, C2 and C3)</i> | X<br>661/2009/CE<br>2019/543 UE<br>117/02/08 UNECE | -----                    | vedere punto 46A<br>see item 46A                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 46E        | Unità di scorta per uso temporaneo, pneumatici/sistema antiforatura e sistema di controllo della pressione degli pneumatici<br><i>Temporary-use spare unit, run-flat tyres/system and tyre pressure monitoring system</i>                                                       | --<br>661/2009/CE<br>64 UNECE                      | -----                    | -----                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 47A        | Limitazione della velocità dei veicoli<br><i>Speed limitation of vehicles</i>                                                                                                                                                                                                   | X<br>661/2009/CE<br>89/00/03 UNECE                 | -----                    | E3*89R00/03*2127*15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 48A        | Masse e dimensioni<br><i>Masses and dimensions</i>                                                                                                                                                                                                                              | X<br>661/2009/CE<br>1230/2012 UE<br>2019/1892 UE   | -----                    | ( / )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 49A        | Veicoli commerciali per quanto riguarda le sporgenze esterne poste anteriormente al pannello posteriore della cabina<br><i>Commercial vehicles with regard to their external projections forward of the cab's rear panel</i>                                                    | X<br>661/2009/CE<br>61/00/03 UNECE                 | -----                    | E3*61R00/03*7522*05                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 50A        | Componenti di attacco meccanico di insiemi di veicoli<br><i>Mechanical coupling components of combinations of vehicles</i>                                                                                                                                                      | X <sup>(10)</sup><br>661/2009/CE<br>55/01/07 UNECE | -----                    | ( / )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 50B        | Dispositivo di traino chiuso (CCD); installazione di un tipo omologato di CCD<br><i>Close-coupling device (CCD); fitting of an approved type of CCD</i>                                                                                                                         | X <sup>(10)</sup><br>661/2009/CE<br>102/00 UNECE   | -----                    | non ricorre<br>not applicable                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

| N°<br>Item | Argomento<br>Subject                                                                                                                                                                                                                             | Atto normativo<br>Regulatory act | N° verbale<br>Report No.                                     | Certificato parziale recepito<br>Type approval number     |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 51A        | Comportamento rispetto alla combustione dei materiali usati per allestire gli interni di talune categorie di veicoli a motore<br><i>Burning behaviour of materials used in the interior construction of certain categories of motor vehicles</i> | --                               | 661/2009/CE<br>118 UNECE                                     | -----                                                     |
| 52A        | Veicoli delle categorie M2 e M3<br><i>M2 and M3 vehicles</i>                                                                                                                                                                                     | --                               | 661/2009/CE<br>107 UNECE                                     | -----                                                     |
| 52B        | Resistenza meccanica della struttura di sostegno dei veicoli di grandi dimensioni adibiti al trasporto di passeggeri<br><i>Strength of the superstructure of large passenger vehicles</i>                                                        | --                               | 661/2009/CE<br>66 UNECE                                      | -----                                                     |
| 53A        | Protezione degli occupanti in caso di collisione frontale<br><i>Protection of occupants in the event of a frontal collision</i>                                                                                                                  | --                               | 661/2009/CE<br>94 UNECE                                      | -----                                                     |
| 54A        | Protezione degli occupanti in caso di collisione laterale<br><i>Protection of occupants in the event of lateral collision</i>                                                                                                                    | --                               | 661/2009/CE<br>95 UNECE                                      | -----                                                     |
| 56A        | Veicoli destinati al trasporto di merci pericolose<br><i>Vehicles for the carriage of dangerous goods</i>                                                                                                                                        | X <sup>(13)</sup>                | 661/2009/CE<br>105/06/01 UNECE                               | E3*105R06/01*2111*13<br>( ° )                             |
| 57A        | Dispositivi di protezione antincastro anteriore (FUPD) e loro installazione; protezione antincastro anteriore (FUP)<br><i>Front underrun protective devices (FUPDs) and their installation; front underrun protection (FUP)</i>                  | X                                | 661/2009/CE<br>93/00/00 UNECE                                | ( / )                                                     |
| 58         | Protezione dei pedoni<br><i>Pedestrian protection</i>                                                                                                                                                                                            | --                               | 78/2009/CE                                                   | -----                                                     |
| 59         | Riciclabilità<br><i>Recyclability</i>                                                                                                                                                                                                            | --                               | 2005/64/CE<br>133/00 UNECE                                   | -----                                                     |
| 61         | Sistemi di condizionamento dell'aria<br><i>Air-conditioning systems</i>                                                                                                                                                                          | --                               | 2006/40/CE                                                   | -----                                                     |
| 62         | Impianto a idrogeno<br><i>Hydrogen system</i>                                                                                                                                                                                                    | --                               | 79/2009/CE<br>134/00 UNECE                                   | non ricorre<br><i>not applicable</i>                      |
| 63         | Sicurezza generale<br><i>General Safety</i>                                                                                                                                                                                                      | X <sup>(15)</sup>                | 661/2009/CE                                                  | conforme, vedere nota 15<br><i>compliant, see note 15</i> |
| 64         | Indicatori di cambio di marcia<br><i>Gear shift indicators</i>                                                                                                                                                                                   | --                               | 661/2009/CE<br>65/2012 UE                                    | -----                                                     |
| 65         | Dispositivo avanzato di frenata d'emergenza (AEBS)<br><i>Advanced emergency braking system</i>                                                                                                                                                   | X                                | 661/2009/CE<br>347/2012 UE<br>2015/562 UE<br>131/01/02 UNECE | ( / )                                                     |
| 66         | Sistema di avviso di deviazione dalla corsia (LDWS)<br><i>Lane departure warning system</i>                                                                                                                                                      | X                                | 661/2009/CE<br>351/2012 UE                                   | ( / )                                                     |
| 67         | Veicoli a motore che utilizzano GPL<br><i>Motor vehicles using LPG</i>                                                                                                                                                                           | --                               | 661/2009/CE<br>67/01/14 UNECE                                | -----                                                     |
| 69         | Sicurezza elettrica<br><i>Electric safety</i>                                                                                                                                                                                                    | --                               | 661/2009/CE<br>100/02/03 UNECE                               | -----                                                     |
| 70         | Componenti specifici per GNC e la loro installazione sui veicoli a motore<br><i>Specific components for CNG and their installation on motor vehicles</i>                                                                                         | X                                | 661/2009/CE<br>110/02 UNECE                                  | -----                                                     |
| 71         | Robustezza della cabina<br><i>Cab strength</i>                                                                                                                                                                                                   | X                                | 661/2009/CE<br>29/03/04 UNECE                                | E3*29R03/04*7520*01                                       |
| 72         | Sistema eCall<br><i>eCall system</i>                                                                                                                                                                                                             | --                               | 2015/758 UE                                                  | -----                                                     |

#### LEGENDA:

X Atto normativo applicabile.

(3) Il montaggio di un sistema elettronico di controllo della stabilità (ESC) è obbligatorio a norma degli articoli 12 e 13 del regolamento (CE) n. 661/2009.

| N°<br>Item | Argomento<br>Subject | Atto normativo<br>Regulatory act | N° verbale<br>Report No. | Certificato parziale recepito<br>Type approval number |
|------------|----------------------|----------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------|
|------------|----------------------|----------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------|

- (4A) Se installato, il dispositivo di protezione deve essere conforme ai requisiti del regolamento UNECE n. 18.
- (5) I veicoli di questa categoria sono muniti di un sistema adeguato di sbrinatorio e di disappannamento del parabrezza.
- (6) I veicoli di questa categoria sono muniti di lavacrystalli e tergicristalli adeguati.
- (10) Si applica solo per i veicoli muniti di raccordi/o per rimorchi(o).
- (13) Si applica solo se il costruttore chiede l'omologazione dei veicoli destinati al trasporto di merci pericolose.
- (15) La conformità al regolamento (CE) n. 661/2009 è obbligatoria; tuttavia, non viene rilasciata un'omologazione di questa voce, poiché essa copre la combinazione delle voci 3 A, 3B, 4 A, 5 A, 6 A, 6B, 7 A, 8 A, 9 A, 9B, 10 A, 12 A, 13 A, 13B, 14 A, 15 A, 15B, 16 A, 17 A, 17B, 18 A, 19 A, 20 A, 21 A, 22 A, 22B, 22C, 23 A, 24 A, 25 A, 25B, 25C, 25D, 25E, 25F, 26 A, 27 A, 28 A, 29 A, 30 A, 31 A, 32 A, 33 A, 34 A, 35 A, 36 A, 37 A, 38 A, 42 A, 43 A, 44 A, 45 A, 46 A, 46B, 46C, 46D, 46E, 47 A, 48 A, 49 A, 50 A, 50B, 51 A, 52 A, 52B, 53 A, 54 A, 56 A, 57 A e da 64 a 71. Le serie di modifiche dei regolamenti UN obbligatoriamente applicabili sono elencate nell'allegato IV del regolamento (CE) n. 661/2009. Le serie di modifiche adottate successivamente sono accettate come alternativa.
- (/) **Vedere omologazione europea n° e3\*2018/858\*00017\*00 del 09.04.2021**
- (\*) **La trasformazione eseguita da S.T. System Truck (applicazione 3° asse centrale fisso) è realizzata riproducendo l'impianto freno dell'analogia configurazione Iveco 6x2. Pertanto non si ritiene necessario ripetere tale prova.**
- (+) **La trasformazione eseguita da S.T. System Truck non richiede l'utilizzo di componenti elettrici / elettronici che influenzano i risultati della prova di EMC del veicolo fase I, e non si ritiene necessario ripetere tale prova.**
- (-) **La trasformazione eseguita da S.T. System Truck (applicazione 3° asse centrale fisso) è realizzata riproducendo il sistema dell'analogia configurazione Iveco 6x2. Pertanto non si ritiene necessario ripetere tale prova.**  
**Per quanto riguarda il punto 5A si vedano inoltre le considerazioni al punto 3.2.3. dell'Allegato IX del Reg. UE 2018/858 ("Procedure da seguire per l'omologazione in più fasi").**
- (°) **Le canalizzazioni elettriche dell'impianto S.T. System Truck sono conformi all'ADR 2021.**
- (\$) **Nella versione con distanza 1° ÷ 3° asse di 4000 mm il dispositivo di illuminazione laterale anteriore (luce di posizione e catadiottro) va riposizionato in modo da trovarsi nel terzo medio: vedere disegno 55.01.02.0094.**

#### LEGEND:

- X *Regulatory act applicable.*
- (3) *The fitting of an electronic stability control ('ESC') system is required in accordance with Article 12 and Article 13 of Regulation (EC) No 661/2009.*
- (4A) *If fitted, the protective device shall fulfil the requirements of UNECE Regulation No 18.*
- (5) *Vehicles of this category shall be fitted with a suitable windscreen defrosting and demisting device.*
- (6) *Vehicles of this category shall be fitted with a suitable windscreen washing and wiping devices.*
- (10) *Applies only to vehicles equipped with coupling(s).*
- (13) *Applies only when the manufacturer applies for type-approval of vehicles intended for the transport of dangerous goods.*
- (15) *Compliance with Regulation (EC) No 661/2009 is mandatory, however, type-approval under this item number is not foreseen as it represents the collection of individual items 3A, 3B, 4A, 5A, 6A, 6B, 7A, 8A, 9A, 9B, 10A, 12A, 13A, 13B, 14A, 15A, 15B, 16A, 17A, 17B, 18A, 19A, 20A, 21A, 22A, 22B, 22C, 23A, 24A, 25B, 25C, 25D, 25E, 25F, 26A, 27A, 28A, 29A, 30A, 31A, 32A, 33A, 34A, 35A, 36A, 37A, 38A, 42A, 43A, 44A, 45A, 46A, 46B, 46C, 46D, 46E, 47A, 48A, 49A, 50B, 51A, 52A, 52B, 53A, 54A, 56A, 57A and 64 to 71. The series of amendments of the UN Regulations which apply on a compulsory basis are listed in Annex to Regulation (EC) No 661/2009. The series of amendments adopted subsequently are accepted as an alternative.*
- (/) **See european approval No. e3\*2018/858\*00017\*00 of 09.04.2021**
- (\*) **The conversion by S.T. System Truck (installation of 3rd central axle) is made by reproducing the brake system of the similar Iveco 6x2 configuration. Therefore it's not necessary to repeat braking testing.**
- (+) **The conversion by S.T. System Truck doesn't require the use of electrical / electronic components, which influence the results of the 1<sup>st</sup> phase vehicle EMC testing therefore it's not necessary to repeat EMC testing.**
- (-) **The conversion by S.T. System Truck (installation of 3rd central axle) is made by reproducing the system of the similar Iveco 6x2 configuration. Therefore it's not necessary to repeat this testing.**  
**As regards point 5A, see also the considerations in point 3.2.3. of Annex IX of EU Reg. 2018/858 ("Procedures to be followed during multi-stage type-approval").**
- (°) **The electrical wiring of S.T. System Truck are compliant with ADR 2021.**
- (\$) **In the version with a distance from 1<sup>st</sup> to 3<sup>rd</sup> axle of 4000 mm, the front side lighting device (side marker lamps and retro-reflecting devices) must be repositioned: see drawing 55.01.02.0094.**

Verona, 07.02.2022

IL FUNZIONARIO

(dott. ing. Andrea MENATO)

Il testo ufficiale del presente verbale è quello in lingua italiana. Il testo in lingua inglese è solo come fonte di consultazione.  
*The official text of this test report is only in italian language. The english version is for reference only.*

Il presente verbale di prova non può essere riprodotto parzialmente senza l'approvazione scritta del CPA di Verona.  
*This test report cannot be partially reproduced without the written approval of the CPA of Verona.*



*Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibili*

Direzione Generale Territoriale del Nord-Est  
Centro Prova Autoveicoli di Bologna  
sezione di Verona

**RAPPORTO DI VERIFICA  
VERIFICATION REPORT**

in relazione al **Regolamento UE n° 2018/858 - "Omologazione Europea Veicoli Stradali"**  
relating to **Regulation EU No. 2018/858 - "European Approval of motor vehicles"**

Allegato III: **"PROCEDURE DA SEGUIRE PER L'OMOLOGAZIONE UE"**

applicata ad una omologazione globale UE di 2<sup>a</sup> fase

**Annex III: "PROCEDURES TO BE FOLLOWED WITH RESPECT TO EU TYPE-APPROVAL"**

*applied to a 2<sup>nd</sup> stage EU approval*

**1. VEICOLO  
VEHICLE**

|                                                        |                                                                                       |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Categoria:<br><i>Category:</i>                         | N3                                                                                    |
| Tipo di carrozzeria:<br><i>Type of bodywork</i>        | trattore per semirimorchio con ralla<br><i>tractor for semitrailer with 5th wheel</i> |
| Marca:<br><i>Make:</i>                                 | Iveco / System Truck                                                                  |
| Costruttore di fase 1:<br><i>Stage 1 manufacturer:</i> | Iveco Magirus AG                                                                      |
| Mandatario:<br><i>Mandatory:</i>                       | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                  |
| Costruttore di fase 2:<br><i>Stage 2 manufacturer:</i> | S.T. System Truck S.p.A.                                                              |
| Tipo:<br><i>Type:</i>                                  | ST 3CF AA3C                                                                           |
| Variante/i:<br><i>Variant/s:</i>                       | vedere scheda informaiva<br><i>see Information Document</i>                           |
| Versione/i:<br><i>Version/s:</i>                       | vedere scheda informaiva<br><i>see Information Document</i>                           |

Per l'elenco completo delle varianti e versioni, vedere la scheda informativa.  
*For the complete list of variants and versions, see the Information Document.*

**NOTA  
NOTE**

2. In base alla(e) domanda(e) presentata(e) dal trasformatore conformemente al paragrafo 1 dell'articolo 3, sono stati effettuati i seguenti accertamenti:

*On the basis of the application(s) submitted by the converter in accordance with paragraph 1 of Article 3, the following checks were made:*

- a) è stato verificato che tutte le schede di omologazione UE rilasciate in base agli atti normativi applicabili all'omologazione del tipo di veicolo contemplano il tipo di veicolo e corrispondono alle prescrizioni stabilite;  
*it has been verified that all EU type-approval certificates issued pursuant of the regulatory acts applicable to the vehicle type-approval cover the type of vehicle and correspond to the prescribed requirements;*
- b) è stato accertato, in base alla documentazione, che le specifiche e i dati contenuti nella parte I della scheda informativa del veicolo corrispondono a quelli dei fascicoli di omologazione e nelle schede di omologazione UE rilasciate in base agli atti normativi applicabili;  
*it has been ascertained, on the basis of the documentation, that the specifications and data included in Part I of the vehicle information document correspond to those in the approval files and in the EU type-approval certificates issued in accordance with the relevant regulatory acts;*

- c) tutti i punti della parte I della scheda informativa sono compresi nel fascicolo di omologazione;  
*all points of Part I of the information document are included in the information package;*
- d) su un campione selezionato di veicoli appartenenti al tipo da omologare, sono stati eseguiti controlli degli elementi e dei sistemi del veicolo, è stato accertato che il veicolo è costruito in conformità dei dati contenuti nel fascicolo di omologazione autenticato, relativamente alle pertinenti direttive particolari;  
 vedere verbale n° 12980 / V del 11.02.2021  
*on a selected sample of vehicles from the type to be approved, checks have been carried out on the elements and systems of the vehicle, it has been ascertained that the vehicle is built in accordance with the data contained in the authenticated information package in respect of the relevant EU type-approval certificates;*  
*see, test report No. 12980 / V of 11.02.2021*
- e) è stata controllata la corretta installazione delle entità tecniche;  
 vedere verbale n° 12980 / V del 11.02.2021  
*the correct installation of the separate technical units was checked;*  
*see, test report No. 12980 / V of 11.02.2021*
- f) verificate **rispondenza e funzionalità** dei dispositivi di cui alla note 5 e 6 della parte I dell'allegato II  
 - sistemi di sbrinamento e disappannamento del parabrezza  
 - sistemi di tergicristallo e lavacristallo  
 vedere verbale n° 12980 / V del 11.02.2021  
*check the **compliance and functionality** of the devices referred to in notes 5 and 6 of Part I of Annex II*  
 - windscreen defrosting and demisting systems  
 - windscreen wiper and washer systems  
*see, test report No. 12980 / V of 11.02.2021*
- g) verificata rispondenza Reg. UNECE 67 e/o UNECE 110: non ricorre, alimentazione a gasolio  
*compliance with UNECE 67 and / or UNECE 110 Reg. verified: not applicable, diesel fuel*
2. Ai fini del punto 2, lettera d), è stato presentato e sottoposto a verifica il numero di veicoli necessario per consentire un controllo corretto delle varie combinazioni da omologare conformemente ai seguenti criteri:  
*For the purposes of point 2 (d), the necessary number of vehicles have been submitted and checked to allow for a proper check of the various combinations to be type-approved in according to the following criteria:*

| Specifiche tecniche<br><i>Technical specifications</i>                                                           | Categoria del veicolo:<br><i>Vehicle category:</i> | M <sub>1</sub> | M <sub>2</sub> | M <sub>3</sub> | N <sub>1</sub> | N <sub>2</sub> | N <sub>3</sub> | O <sub>1</sub> | O <sub>2</sub> | O <sub>3</sub> | O <sub>4</sub> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Motore<br><i>Engine</i>                                                                                          |                                                    | --             | --             | --             | --             | --             | X              | --             | --             | --             | --             |
| Cambio<br><i>Gear box</i>                                                                                        |                                                    | --             | --             | --             | --             | --             | X              | --             | --             | --             | --             |
| Numero di assi<br><i>Number of axles</i>                                                                         |                                                    | --             | --             | --             | --             | --             | X              | --             | --             | --             | --             |
| Assi motore (numero, posizione, interconnessione)<br><i>Powered axles (number, position and interconnection)</i> |                                                    | --             | --             | --             | --             | --             | X              | --             | --             | --             | --             |
| Assi sterzanti (numero e posizione)<br><i>Steered axles (number and position)</i>                                |                                                    | --             | --             | --             | --             | --             | X              | --             | --             | --             | --             |
| Tipo di carrozzeria<br><i>Body styles</i>                                                                        |                                                    | --             | --             | --             | --             | --             | X              | --             | --             | --             | --             |
| Numero di porte<br><i>Number of doors</i>                                                                        |                                                    | --             | --             | --             | --             | --             | X              | --             | --             | --             | --             |
| Lato di guida<br><i>Hand of drive</i>                                                                            |                                                    | --             | --             | --             | --             | --             | X              | --             | --             | --             | --             |
| Numero di sedili<br><i>Number of seats</i>                                                                       |                                                    | --             | --             | --             | --             | --             | X              | --             | --             | --             | --             |
| Equipaggiamento<br><i>Level of equipment</i>                                                                     |                                                    | --             | --             | --             | --             | --             | X              | --             | --             | --             | --             |

4. Disposizioni specifiche:  
*Specific provisions:* non ricorre  
*not applicable*
5. Servizio tecnico che ha effettuato gli accertamenti:  
*Technical Service responsible for conducting approval tests:* Centro Prova Autoveicoli di Bologna  
 sezione di Verona  
 I-37135 Verona (VR), via Apollo, 6
- Luogo e Data:  
*Location e date:* Verona, 07.02.2022

Funzionario che ha eseguito gli accertamenti:  
*Official who carried out the checks:*

dott. ing. Andrea MENATO

Visto: Il Dirigente

dott. ing. Antonio DEFAZIO

Il testo ufficiale del presente verbale è quello in lingua italiana. Il testo in lingua inglese è solo come fonte di consultazione.  
*The official text of this test report is only in italian language. The english version is for reference only.*

Il presente verbale di prova non può essere riprodotto parzialmente senza l'approvazione scritta del CPA di Verona.  
*This test report cannot be partially reproduced without the written approval of the CPA of Verona.*



*Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibili*

Direzione Generale Territoriale del Nord-Est  
Centro Prova Autoveicoli di Bologna  
sezione di Verona

**RAPPORTO DI VERIFICA**  
**VERIFICATION REPORT**

in relazione al **Regolamento UE n° 2018/858 - "Omologazione Europea Veicoli Stradali"**  
relating to **Regulation EU No. 2018/858 - "European Approval of motor vehicles"**

Allegato IX: **"PROCEDURE DA SEGUIRE PER L'OMOLOGAZIONE IN PIÙ FASI"**

applicata ad una omologazione globale UE di 2<sup>a</sup> fase

**Annex IX: "PROCEDURES TO BE FOLLOWED DURING MULTI-STAGE TYPE-APPROVAL"**

applied to a 2<sup>nd</sup> stage EU approval

**0. VEICOLO**  
**VEHICLE**

|                                                        |                                                                                       |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Categoria:<br><i>Category:</i>                         | N3                                                                                    |
| Tipo di carrozzeria:<br><i>Type of bodywork</i>        | trattore per semirimorchio con ralla<br><i>tractor for semitrailer with 5th wheel</i> |
| Marca:<br><i>Make:</i>                                 | Iveco / System Truck                                                                  |
| Costruttore di fase 1:<br><i>Stage 1 manufacturer:</i> | Iveco Magirus AG                                                                      |
| Mandatario:<br><i>Mandatory:</i>                       | non ricorre<br><i>not applicable</i>                                                  |
| Costruttore di fase 2:<br><i>Stage 2 manufacturer:</i> | S.T. System Truck S.p.A.                                                              |
| Tipo:<br><i>Type:</i>                                  | ST 3CF AA3C                                                                           |
| Variante/i:<br><i>Variant/s:</i>                       | vedere scheda informaiva<br><i>see Information Document</i>                           |
| Versione/i:<br><i>Version/s:</i>                       | vedere scheda informaiva<br><i>see Information Document</i>                           |

Per l'elenco completo delle varianti e versioni, vedere la scheda informativa.  
*For the complete list of variants and versions, see the Information Document.*

**NOTA**  
**NOTE**

1. Il presente rapporto riguarda l'applicazione della procedura di omologazione in più fasi, prevista dal Regolamento UE 2018/858, dell'omologazione UE di fase 2 relativa al completamento dei veicoli **Iveco** da parte di **System Truck**, sulla base di uno specifico accordo di collaborazione fra i due costruttori, stabilito in ottemperanza all'Allegato IX del citato Regolamento.

*This report concerns the application of the multi-stage approval procedure, provided for by EU Regulation 2018/858, of the second stage approval, relating to the completion of Iveco vehicles by System Truck, on the basis of a specific collaboration agreement. between the two manufacturers, established in compliance with Annex IX of the mentioned Regulation.*

Esso contiene le osservazioni sull'applicazione della procedura in argomento nelle parti che ricorrono.  
*It contains the observations on the application of the procedure in question in the recurring parts.*

VERIFICHE (punti dell'Allegato):  
CHECKS (points in the Annex):

NOTE ed OSSERVAZIONI:  
NOTES and OBSERVATIONS:

- 1.1. Esistono adeguate disposizioni fra i costruttori interessati in materia di fornitura e scambio di documenti ed informazioni:

SI: specifico accordo fra Iveco Magirus AG  
e S.T. System Truck S.p.A.

**VERIFICHE (punti dell'Allegato) :**

**CHECKS (points in the Annex):**

*There are suitable arrangements between the relevant manufacturers for the supply and interchange of documents and information:*

I dati provenienti da fasi di omologazione precedenti riguardano:

*The data from previous approval stages concern:*

Grado di completamento del veicolo:

*State of completion*

- 1.2. Eventuali modifiche a parti di veicolo precedentemente omologate:  
*Any modifications to previously approved vehicle parts:*

- 1.3. Alla procedura in più fasi può ricorrere anche un fabbricante unico:  
*Even a single manufacturer may use the multi-step procedure:*

- 2.1. Controlli  
*Checks*

- a) - le omologazioni rilasciate sono applicabili  
*- the approvals issued are applicable*  
- anche sul veicolo allestito sono rispettate le direttive:  
*- the directives are also respected on the fitted vehicle:*

- b) - i dati richiesti figurano nel fascicolo del costruttore:  
*- the required data are in the information package:*

- c) - i dati delle omologazioni precedenti sono ripresi nel fascicolo del costruttore:  
*- the data of previous approvals are included in the information package:*

- le voci che non figurano nei fascicoli delle omologazioni precedenti sono state verificate e sono conformi ai dati contenuti nel fascicolo del costruttore:

*- the items not appearing in the previous type-approval package have been checked and comply with the data contained in the manufacturer's*

- d) - sono stati verificati dei prototipi di veicoli della serie da omologare; le parti ed i sistemi precedentemente omologati sono conformi ai rispettivi fascicoli:

*- prototypes of vehicles from the series to be approved have been verified; the parts and systems previously approved comply with the respective*

**NOTE ed OSSERVAZIONI:**

**NOTES and OBSERVATIONS:**

YES: *specific agreement between: Iveco Magirus AG and S.T. System Truck S.p.A.*

sistemi, componenti ed entità tecniche del veicolo.

Le informazioni richieste sono specificatamente fornite dal costruttore di fase 1 Iveco Magirus AG e sono riportate nella scheda informativa e nelle certificazioni parziali CE/ECE/UE dei veicoli incompleti, secondo lo schema del Regolamento UE 2018/858.

*vehicle systems, components and separate technical units.*

*The informations requested are specifically provided by the manufacturer of stage 1 Iveco Magirus AG and are reported in the information document and in the partial CE / ECE / EU certifications of incomplete vehicles, according to the scheme of EU Regulation 2018/858.*

completo

*complete*

Il veicolo è già in possesso di tutte le certificazioni parziali obbligatorie per l'omologazione della fase precedente.

*The vehicle is already in possession of all the partial certifications required for the approval of the previous stage.*

SI: aggiunta di un asse intermedio fisso da 17,5", eventualmente allungamento interasse da 3790 a 4000 mm

YES: *application of central 17,5" axle and eventually modification of wheelbase from 3790 to 4000 mm*

non ricorre

*not applicable*

SI

YES

non ricorre

*not applicable*

SI

YES

SI

YES

SI

YES

SI

YES

VERIFICHE (punti dell'Allegato) :  
CHECKS (points in the Annex):

NOTE ed OSSERVAZIONI:  
NOTES and OBSERVATIONS:

- e) - sui detti prototipi sono stati eseguiti i controlli di installazione delle suddette parti e sistemi:  
- *the installation checks of the aforementioned parts and systems were carried out on this prototypes:*
- 2.2. I veicoli verificati consentono un controllo efficace sulle varie combinazioni di elementi richieste secondo i seguenti criteri:  
*The verified vehicles allow an effective control on the various combinations of elements required according to the following criteria:*
- motore *engine*
  - cambio *gearbox*
  - numero assi *axles number*
  - assi motori *powered axles*
  - assi sterzanti *steered axles*
  - tipo carrozzeria *body styles*
  - numero porte *number of doors*
  - lato guida *hand of drive*
  - numero sedili *number of seats*
  - equipaggiamento *level of equipment*
3. Requisiti applicabili  
*Applicable requirements*
- 3.1. L'omologazione UE di cui al presente allegato è rilasciata in funzione della fase di fabbricazione corrente del tipo di veicolo:  
*The multi-stage type-approval is granted on the basis of the state of completion of the type of vehicle:*
- L'omologazione UE di cui al presente allegato comprende tutte le omologazioni rilasciate a fasi precedenti:  
*The multi-stage type-approval incorporates all type-approvals granted at earlier stages:*
- 3.2. Per l'omologazione globale di un veicolo, la normativa si applica come se l'omologazione fosse rilasciata (o estesa) al fabbricante del veicolo di base:  
*For the whole-vehicle type-approval, this Regulation shall apply in the same manner as if the approval would have been granted (or extended) to the manufacturer of the base vehicle:*
- 3.2.1. Se il tipo di sistema/componente di un veicolo non è stato modificato, resta valida la precedente omologazione del sistema/componente fino alla data di prima immatricolazione di cui al pertinente atto normativo:  
*Where a type of system, component or separate technical unit has not been modified, the system, component or separate technical unit type-approval granted in the previous stage shall remain valid until the expiration date for the first registration, as specified in the particular regulatory act:*
- 3.2.2. Se, nella fase successiva, il tipo di sistema di un veicolo è stato modificato in misura tale da dover essere di nuovo provato ai fini dell'omologazione, la prova si limiterà agli elementi del sistema modificati o interessati dalle modifiche:

SI: vedere verbale n° 12980 / V del 11.02.2021

YES: *see, test report No. 12980 / V of 11.02.2021*

prototipi verificati:

*verified prototypes:*

1°: tipo / *type*: ST 3CF AA3C  
VIN: WJMM62AUZMC441705  
variante / *variant*: 1AS  
versione / *version*: 11BADTFS7512Z00HSMXND  
ID: ST\*3CF\*10247\*  
verbale / *test report*: 12980/V del 11.02.2021

2°: tipo / *type*: ST 3CF AA3C  
VIN: WJMM62AUZMC444287  
variante / *variant*: 1AS  
versione / *version*: 11BADTFS7512Z00HSMXND  
ID: ST\*3CF\*10265\*  
verbale / *test report*: 12980/V del 11.02.2021

SI

YES

SI

YES

SI

YES

conforme

*compliant*

conforme

VERIFICHE (punti dell'Allegato) :

CHECKS (points in the Annex):

*Where a type of system has been modified at the subsequent stage of completion of the vehicle, to the extent that the system has to be retested for type-approval purposes, that retesting shall be limited to only those parts of the system that have been modified or affected by the changes:*

- 3.2.3. Se, nella fase successiva, il fabbricante ha modificato un tipo di sistema di un veicolo o l'omologazione globale di un tipo di veicolo ma, a parte il nome del costruttore, tale tipo può considerarsi invariato, si può continuare ad applicare il requisito applicabile ai tipi esistenti fino alla data di prima immatricolazione di cui al pertinente atto normativo:

*Where a type of vehicle or a type of system has been modified by another manufacturer at the subsequent stage of completion of the vehicle, to the extent that, apart from the manufacturers name, the vehicle or system may still be considered as the same type, the requirement applying to existing types may still be applied as long as the date for first registration in the relevant regulatory act has not been reached:*

- 3.2.4. Se viene cambiata la categoria di appartenenza del veicolo, occorre che siano soddisfatti i pertinenti requisiti della nuova categoria. Si possono accettare i certificati di omologazione della precedente categoria se i requisiti soddisfatti dal veicolo sono analoghi o più rigorosi rispetto a quelli della nuova categoria:

*The change of category of the vehicle shall lead to the application of the relevant requirements to the new category of vehicle. The EU type-approval certificates from the previous category shall be accepted provided that the vehicle complies with the same requirements as, or more stringent than, those applying to the new category:*

- 3.3. Se l'autorità di omologazione è d'accordo, non occorre estendere o modificare l'omologazione globale di un veicolo rilasciata al fabbricante della fase successiva se l'estensione rilasciata alla fase precedente del veicolo lascia intatta quella successiva o i dati tecnici del veicolo:

*Subject to the agreement of the approval authority, a whole-vehicle type-approval granted to the manufacturer of the subsequent stage of completion of the vehicle does not need to be extended or revised where an extension given at the previous stage vehicle does not affect the subsequent stage or the technical data of the vehicle:*

Occorre tuttavia copiare nel certificato di conformità della fase successiva del veicolo il numero di omologazione comprendente l'estensione rilasciata nella fase precedente o nelle fasi precedenti del veicolo:

*However, the type-approval number including the extension of the previous stage(s) vehicle shall be copied in the certificate of conformity of the subsequent stage vehicle:*

NOTE ed OSSERVAZIONI:

NOTES and OBSERVATIONS:

compliant

ricorre, per sterzo

applicable, for steering

non ricorre, non modificata categoria di appartenenza del veicolo

not applicable, not change the category of the vehicle

non ricorre

not applicable

non ricorre

not applicable

- 3.4. Se un altro fabbricante modifica il vano di carico di un veicolo completo o completato appartenente alla categoria N od O per potervi aggiungere accessori mobili destinati ad accogliere e a fissare il carico (come rivestimenti dello spazio di carico, scaffali e portaoggetti da montare sul tetto), tali elementi si possono considerare parte della massa utile e non è necessario omologarli se soddisfano entrambe le seguenti condizioni:

*Where the cargo area of a complete or completed vehicle of category N or O is modified by another manufacturer for the addition of removable fittings to store and secure the cargo (for example, load space lining, storage racks and roof racks), such items can be treated as part of the pay-mass and a type-approval is not needed, provided both of the following conditions are met:*

- a) le modifiche non interessano in alcun modo l'omologazione del tipo di veicolo, a parte un aumento della massa effettiva del veicolo:
- a) *the modifications do not affect the vehicle's type-approval in any way, other than an increase of the actual mass of the vehicle:*
- b) gli accessori aggiunti possono essere rimossi senza utensili speciali:
- b) *the added fittings can be removed without using special tools:*

non ricorre

*not applicable*

non ricorre

*not applicable*

non ricorre

*not applicable*

4. Identificazione del veicolo  
*Identification of the vehicle*

- 4.1. Numero di identificazione del veicolo.  
Il numero di identificazione del veicolo di base (VIN), reg. (UE) 19/2011-249/2012, è mantenuto per tutte le fasi successive del procedimento di omologazione:

*Identification Number of the vehicle.  
The VIN, prescribed by Regulation (EU) No 19/2011, shall be retained during all the subsequent stages of the type-approval to ensure the traceability of the process:*

SI conforme

*YES compliant*

- 4.2. Targhetta supplementare del costruttore.  
Nella seconda e successive fasi, obbligo di targhetta supplementare conforme l'appendice all'allegato IX:

*Additional plate of the manufacturer.  
At the second and subsequent stages, each manufacturer shall affix to the vehicle an additional plate conform to Appendix of Annex IX:*

il costruttore di fase 2 appone, accanto alla targhetta originaria, una propria targhetta conforme al modello comunitario, che riporta i dati necessari per l'identificazione, ed un'altra targhetta conforme all'articolo 13 comma 8 del reg. UE 2018/858 dove sono indicati il nome, la denominazione commerciale registrata o il marchio commerciale registrato e il proprio indirizzo.

*the stage 2 manufacturer affixes, next to the original plate, its own plate conforming to the Community model, which shows the data necessary for identification, and an other label compliant with Article 13(8) of Regulation UE 2018/858, where is indicate the name, the registered trade name or registered trade mark, and the contact address*

5. Servizio tecnico che ha effettuato gli accertamenti:  
*Technical Service responsible for conducting approval tests:*

Centro Prova Autoveicoli di Bologna  
sezione di Verona  
I-37135 Verona (VR), via Apollo, 6

Luogo e Data:  
*Location e date:*

Verona, 07.02.2022

VERIFICHE (punti dell'Allegato) :  
*CHECKS (points in the Annex):*

NOTE ed OSSERVAZIONI:  
*NOTES and OBSERVATIONS:*

Funzionario che ha eseguito gli accertamenti:  
*Official who carried out the checks:*

dott. ing. Andrea MENATO

Visto: Il Dirigente

dott. ing. Antonio DEFAZIO

Il testo ufficiale del presente verbale è quello in lingua italiana. Il testo in lingua inglese è solo come fonte di consultazione.  
*The official text of this test report is only in italian language. The english version is for reference only.*

Il presente verbale di prova non può essere riprodotto parzialmente senza l'approvazione scritta del CPA di Verona.  
*This test report cannot be partially reproduced without the written approval of the CPA of Verona.*

**“ACCORDO TECNICO” TRA**  
**IVECO S.p.A. e S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.**

Questo “Accordo Tecnico” denominato nel seguito “Accordo”, sottoscritto in data **19 gennaio 2022**, è stato raggiunto tra:

**IVECO S.p.A.** con sede legale a Torino, Italia, via Puglia, n° 35, registrata al “Registro delle Imprese” col numero 09709770011, denominata nel seguito “IVECO”

e

**S.T. System Truck S.p.A.** con sede legale a Roverbella (MN), Italia, via Paesa, n° 28, registrata al “Registro delle Imprese” col numero 03117430235, denominata nel seguito “S.T.”

**Considerando che:**

- a) IVECO è il costruttore del veicolo IVECO tipo DAILY, EUROCARGO, STRALIS, S-WAY, X-WAY e TRAKKER (denominato nel seguito “Veicolo”) indicato in allegato 1 a questo “Accordo”;
- b) S.T. riceve in conto lavoro da IVECO / Rete di vendita Iveco o da clienti terzi, veicoli a cui applica gli allestimenti / trasformazioni indicati in Allegato 2 a questo “Accordo”, incluse le Direttive / Regolamenti applicabili per i tipi di veicolo indicati<sup>1</sup>;
- c) S.T. ha ottenuto da IVECO specifica User-id e Password di accesso al suo “Portale Carrozzeri” (THB) e la qualificazione per gli allestimenti / trasformazioni indicate nell'allegato 2 di questo “Accordo”;
- d) IVECO e S.T. hanno ottenuto ispezione con esito favorevole alle rispettive unità produttive relativamente alla gestione della qualità dei propri processi produttivi secondo quanto previsto dall'Allegato IV del Regolamento UE 2018/858 (denominata nel seguito “Direttiva”). Tali ispezioni vengono ripetute alle rispettive scadenze, e in caso di esito negativo presso uno dei contraenti, l'altro contraente deve essere informato immediatamente;
- e) IVECO e S.T. si impegnano a scambiarsi documenti e informazioni come previsto dall'allegato IX, punto 1.1. del Regolamento UE 2018/858, assicurando di soddisfare i requisiti tecnici di tutti gli atti di regolamentazione applicabili (Direttive CE/UE e/o Regolamenti ECE-ONU); tali informazioni devono includere i dati di omologazione.

In considerazione di quanto sopra specificato, alle condizioni e clausole indicate qui di seguito, IVECO e S.T. concordano quanto segue:

**Art. 1. - Scopo**

**1.1.** Questo “Accordo” definisce termini e condizioni generali secondo cui IVECO e S.T. devono scambiarsi dati e informazioni per assicurare la conformità del “Veicolo” e delle relative trasformazioni fatte da S.T. ai requisiti tecnici stabiliti dalla “Direttiva”.

In particolare, IVECO e S.T. si scambieranno tutti i documenti e le informazioni relative ai dati di omologazione.

Per lo scopo di questo “Accordo”, le informazioni e i documenti di cui sopra saranno indicati con il nome di “Informazioni”.

---

<sup>1</sup> per identificare le trasformazioni coinvolte (codice e descrizione) riferirsi all'Allegato 2.

**1.2.** Lo scambio di “Informazioni” indicato nel precedente paragrafo 1.1. include tutte le informazioni sulle modifiche che ognuna delle Parti apporta al proprio prodotto e che possono avere impatto sull'omologazione del “Veicolo” o sulle relative trasformazioni indicate in Allegato 1 al presente “Accordo”.

## **Art. 2. - Riservatezza delle informazioni – Limiti di applicazione**

**2.1.** Tutte le “Informazioni” scambiate a seguito del presente “Accordo” devono essere trattate come “riservate” tra le Parti e non devono essere utilizzate per scopi diversi da quelli per cui sono state fornite nell'ambito del presente “Accordo”.

**2.2.** S.T. potrà fornire le “Informazioni” ricevute da IVECO, solo in relazione alle procedure di homologazione del “Veicolo” su richiesta delle Autorità di homologazione competenti.

## **Art. 3. - Obblighi**

**3.1.** IVECO fornirà a S.T. esclusivamente le “Informazioni” sulla base dello stato di completamento del “Veicolo” al momento della vendita e devono comprendere tutte le eventuali homologazioni ottenute negli stadi precedenti.

**3.2.** S.T. informerà IVECO dell'avvenuta homologazione relativa al successivo stato di completamento del “Veicolo” in accordo con le Direttive applicabili; fornirà inoltre tutte le modifiche apportate da S.T. stesso ai sistemi del “Veicolo” homologati da IVECO, che possono influenzare le precedenti homologazioni.

**3.3.** Tutti i costi necessari per aggiornamenti di homologazioni da eseguire a seguito di modifiche di prodotto apportate da IVECO per qualsiasi ragione (non solo per aggiornamenti legislativi) non sono da sostenere da IVECO ma da ciascuna delle Parti considerate in applicazione del principio secondo cui ogni “Costruttore” in un processo di homologazione “Multi-stage” CE è responsabile dell'omologazione e della conformità di produzione, di tutti i sistemi, componenti e unità tecniche fabbricate o aggiunte da Lui stesso allo “stage” costruttivo.

## **Art. 4. - Limiti all'applicazione del presente “Accordo”**

**4.1.** Le procedure e le condizioni che S.T. deve rispettare per sottoporre eventuali richieste di “Nulla Osta generico” a IVECO per apportare modifiche al “Veicolo” su iniziativa di S.T. stesso, sono gestite in modo separato; in questo caso i documenti “Nulla Osta” rilasciati da IVECO sono allegati al presente “Accordo” (allegati 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25 e 26).

Qualora S.T. intenda homologare veicoli secondo trasformazioni non previste nel “Manuale Allestitori” e non autorizzate da specifico Nulla Osta IVECO, IVECO non sarà tenuta ad inviare a S.T. informazioni specifiche relative a queste trasformazioni e declina ogni responsabilità per le soluzioni tecniche approvate dalle autorità di homologazione.

Per contro S.T. sarà tenuta ad informare IVECO circa la realizzazione ed homologazione di allestimenti non previsti dal “Manuale Allestitori” e non approvati da IVECO in modo che IVECO possa valutare possibili ipotesi di limitazione della garanzia. Eventuali limitazioni della garanzia IVECO saranno comunicate a S.T. in un documento specifico.

## **Art. 5. - Durata**

**5.1.** Il presente “Accordo” entra in vigore dal momento della sottoscrizione di entrambe le Parti ed è valido per un periodo di tempo indefinito, salvo diversa decisione presa dalle Parti stesse.

**5.2.** Il presente “Accordo” sarà automaticamente interrotto nel caso in cui la collaborazione tra IVECO e S.T. venga meno per qualsiasi ragione.

**5.3.** S.T. deve comunicare l'interruzione del presente "Accordo" alle Autorità di omologazione competenti in accordo con quanto previsto dalla "Direttiva" e successivi aggiornamenti, e in conformità al presente "Accordo". In ogni caso, IVECO si riserva il diritto di notificare l'interruzione stessa alle sopracitate Autorità.

## **Art. 6. - Modifiche**

**6.1.** Questo "Accordo" può essere emendato o modificato solo per iscritto con firma di entrambe le Parti. La modifica si rende necessaria, ad esempio, in caso di richiesta di estensione ad altri veicoli o allestimenti, oppure in caso di cambio societario. In caso di modifica si deve generare una nuova versione completa del documento che sostituisce integralmente la precedente; non è ammesso l'uso di addendum o forme simili. A seguito di ogni modifica, le Autorità di omologazione competenti devono essere informate dalle Parti.

## **Art. 7. - Legislazione applicabile**

**7.1.** Il presente "Accordo" sarà governato e interpretato in accordo con il Codice Civile Italiano.

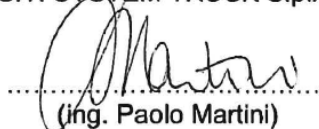
**7.2.** Ogni eventuale controversia tra le Parti, relativa al presente "Accordo", che non potrà essere risolta in via amichevole sarà trasmessa per esclusiva competenza al Tribunale di Torino.

In fede, le Parti hanno sottoscritto questo "Accordo" (incluso il suo allegato) che deve essere applicato dai loro rispettivi funzionari o rappresentanti debitamente autorizzati a partire dalla data di sottoscrizione sopra indicata.

Per conto di  
IVECO S.p.A.

  
(Franco Guazzotti)

Per conto di  
S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.

  
(Ing. Paolo Martini)

| Ed. | Data       | Descrizione delle modifiche                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | 24/01/2014 | Prima emissione.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 2   | 14/05/2014 | Introduzione N.O. generico Stralis, tipo 2Y3C, a 4 assi (1+3).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 3   | 25/08/2014 | Introduzione N.O. generico Eurocargo ML150E / 160E, tipo IG160E2CA, a 3 assi ed accorciamento passo.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 4   | 02/04/2015 | Introduzione N.O. generico Eurocargo ML120E, tipo IG120E2BA, a trattore per semirimorchio (all. n° 8).                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 5   | 21/10/2015 | Rimissione N.O. generico Eurocargo ML150E / 160E, tipo IG160E2CA, a 3 assi (all. n° 5).                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 6   | 26/11/2015 | Introduzione N.O. generico Eurocargo ML120EL, tipo IG120EL2BA, a trattore per semirimorchio.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 7   | 25/03/2016 | Introduzione N.O. generico Eurocargo ML150E / 160E, tipo IG160E2CA, a trattore per semirimorchio (all. n° 10).                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 8   | 26/07/2016 | Rimissione N.O. generico Stralis, tipo 2Y3C, a 4 assi (1+3) con applicazione Telma AD72-00 (all. n° 4).                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 9   | 18/09/2017 | Introduzione N.O. generico Eurocargo ML100E, tipo IG100E2BA, a trattore per semirimorchio (all. n° 11).                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 10  | 13/07/2018 | Introduzione N.O. generico Trakker 6x6, tipo MTGB3, allungamento passo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 11  | 29/03/2019 | Introduzione N.O. generico Stralis 6x2, tipo 2Y3C, modifica passo (all. n° 13) e rimissione N.O. trasf. Trakker 6x6, tipo MTGB3, allungamento passo + sostituzione pneumatici (all. n° 12).                                                                                                                                                                                   |
| 12  | 09/07/2019 | Introduzione N.O. generico Stralis 440 CNG, tipo BA3C, a 3 assi (asse centrale da 17,5") (all. n° 14).                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 13  | 01/08/2019 | Introduzione N.O. generico Daily 70C CNG, tipo IS70CI2BA, con bombole dietro cabina (all. n° 15).                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 14  | 11/11/2019 | Rimissione N.O. generico ML75E ÷ 80EL, tipo IG80EL2BA, passo 2790 mm (all. n° 7),<br>rimissione N.O. generico ML80E ÷ 100E, tipo IG100E2BA, passo 2790 mm (all. n° 6),<br>rimissione N.O. generico ML120EL, tipo IG120EL2BA, a trattore per semirimorchio (all. n° 9) ed<br>introduzione N.O. generico per spostamento muffler dietro cabina Stralis, tipo 2Y3C (all. n° 16). |
| 15  | 14/02/2020 | Introduzione N.O. generico Eurocargo ML180E, tipo IG190EL2CA, a 3 assi (all. n° 17) ed<br>introduzione N.O. generico X-WAY, tipo MS34Y, 8X2 (2+2), passo 4200 mm (all. n° 18).                                                                                                                                                                                                |
| 16  | 13/10/2020 | Introduzione N.O. generico Stralis 440 LNG, tipo AD3C, a 3 assi (asse centrale da 17,5") (all. n° 19).                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 17  | 06/11/2020 | Introduzione N.O. generico Stralis 440, tipo AA3C, a 3 assi (asse centrale da 17,5") (all. n° 20).                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 18  | 22/01/2021 | Introduzione N.O. generico X-Way, tipo MS34Y, allungamento passo (all. n° 21).                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 19  | 08/02/2021 | Introduzione N.O. generico S-Way, tipo 2B3C, allungamento passo (all. n° 22).                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 20  | 22/02/2021 | Introduzione N.O. generico X-Way, tipo MS34Y, a 5 assi (all. n° 23).                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 21  | 21/09/2021 | Introduzione N.O. generico S-Way, tipo 1A3C..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 22  | 01/10/2021 | Introduzione N.O. generico Daily 50C CNG, tipo IS52CI2BA, con bombole dietro cabina (all. n° 25).                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 23  | 10/12/2021 | Introduzione N.O. generico S-Way, tipo 1A3C, a 3 assi (asse centrale da 17,5") e<br>rimissione N.O. generico S-Way, tipo 1A3C, a trattore per semirimorchio (all. n° 24).                                                                                                                                                                                                     |
| 24  | 19/01/2022 | Rimissione N.O. generico S-Way, tipo 1A3C, a 3 assi (asse centrale da 17,5") (all. n° 26)                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

**Allegato 1 all'Accordo Tecnico "T.A. IT/0001/2014"**

**VEICOLO/I TIPO/I E SUE / LORO TRASFORMAZIONI APPLICABILI**

|                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| <b>VEICOLO / TIPO 1:</b> | <b>DAILY EURO 6</b>                   |
| <b>TRASFORMAZIONI:</b>   | vedere allegato 2                     |
| Nulla Osta n°:           | "2497.150.001676-2019" in allegato 15 |
| Nulla Osta n°:           | "3724.273.002736-2021" in allegato 25 |
| Direttive da soddisfare: | .....                                 |
|                          | .....                                 |

|                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| <b>VEICOLO / TIPO 2:</b> | <b>EUROCARGO EURO 6</b>               |
| <b>TRASFORMAZIONI:</b>   | vedere allegato 2                     |
| Nulla Osta n°:           | "2520.153.001103-2015" in allegato 5  |
| Nulla Osta n°:           | "3272.228.002562-2019" in allegato 6  |
| Nulla Osta n°:           | "3270.228.002560-2019" in allegato 7  |
| Nulla Osta n°:           | "1470.48.000281-2015" in allegato 8   |
| Nulla Osta n°:           | "3271.228.002561-2019" in allegato 9  |
| Nulla Osta n°:           | "1140.15.000072-2016" in allegato 10  |
| Nulla Osta n°:           | "1519.52.000413-2017" in allegato 11  |
| Nulla Osta n°:           | "1260.027.000211-2020" in allegato 17 |
| Direttive da soddisfare: | .....                                 |
|                          | .....                                 |

|                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| <b>VEICOLO / TIPO 3:</b> | <b>STRALIS / S-WAY / X-WAY EURO 6</b> |
| <b>TRASFORMAZIONI:</b>   | vedere allegato 2                     |
| Nulla Osta n°:           | "2350.136.001095-2016" in allegato 4  |
| Nulla Osta n°:           | "1550.56.000605-2019" in allegato 13  |
| Nulla Osta n°:           | "2480.149.001278-2019" in allegato 14 |
| Nulla Osta n°:           | "3130.214.002338-2019" in allegato 16 |
| Nulla Osta n°:           | "1261.027.000209-2020" in allegato 18 |
| Nulla Osta n°:           | "2530.154.001660-2020" in allegato 19 |
| Nulla Osta n°:           | "2850.186.002141-2020" in allegato 20 |
| Nulla Osta n°:           | "3398.240.100128-2020" in allegato 21 |
| Nulla Osta n°:           | "1210.022.000416-2021" in allegato 22 |
| Nulla Osta n°:           | "3441.245.100130-2020" in allegato 23 |
| Nulla Osta n°:           | "4570.358.003709-2021" in allegato 24 |
| Nulla Osta n°:           | "1030.004.000050-2022" in allegato 26 |
| Direttive da soddisfare: | .....                                 |
|                          | .....                                 |

|                          |                                      |
|--------------------------|--------------------------------------|
| <b>VEICOLO / TIPO 4:</b> | <b>TRAKKER EURO 6</b>                |
| <b>TRASFORMAZIONI:</b>   | vedere allegato 2                    |
| Nulla Osta n°:           | "1537.54.000544-2019" in allegato 12 |
| Direttive da soddisfare: | .....                                |
|                          | .....                                |

## **Allegato 2 all'Accordo Tecnico "T.A. IT/0001/2014"**

### **TABELLA DELLE TRASFORMAZIONI PER IDENTIFICARE QUELLE COINVOLTE NELL'ACCORDO (crocettare quelle coinvolte per ogni gamma di prodotto)**

| <b>Codice</b> | <b>Lista ufficiale da Reg. 2018/858 UE, all. I, app. 2</b>                                           | <b>Veic. Tipo</b> |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 01            | Fondo piatto                                                                                         |                   |
| 02            | Sponda ribaltabile                                                                                   |                   |
| 03            | Cassone chiuso                                                                                       |                   |
| 04            | Box condizionato, con pareti isolate e attrezzato per mantenere la temperatura interna               |                   |
| 05            | Box condizionato, con pareti isolate ma non attrezzato per mantenere la temperatura interna          |                   |
| 06            | Struttura coperta da telone                                                                          |                   |
| 07            | Cassa mobile (sovrastuttura intercambiabile)                                                         |                   |
| 08            | Portacontainer                                                                                       |                   |
| 09            | Veicoli muniti con gancio di sollevamento                                                            |                   |
| 10            | Cassone ribaltabile                                                                                  |                   |
| 11            | Cisterna                                                                                             |                   |
| 12            | Cisterna destinata al trasporto di merci pericolose                                                  |                   |
| 13            | Camion per il trasporto bestiame                                                                     |                   |
| 14            | Bisarca                                                                                              |                   |
| 15            | Camion Betoniera                                                                                     |                   |
| 16            | Autopompa per calcestruzzo                                                                           |                   |
| 17            | Camion per il trasporto Legname                                                                      |                   |
| 18            | Veicolo per la raccolta dei rifiuti                                                                  |                   |
| 19            | Spazzatrice, pulitrice e spurgo pozzi neri                                                           |                   |
| 20            | Compressore                                                                                          |                   |
| 21            | Porta-barche                                                                                         |                   |
| 22            | Porta-alianti                                                                                        |                   |
| 23            | Veicoli destinati alla vendita al dettaglio o da esposizione                                         |                   |
| 24            | Carroattrezzi                                                                                        |                   |
| 25            | Camion con scala                                                                                     |                   |
| 26            | Autogrù (diversa da gru mobile)                                                                      |                   |
| 27            | Camion con piattaforma aerea                                                                         |                   |
| 28            | Gru scavatrice                                                                                       |                   |
| 29            | Rimorchio a pianale ribassato                                                                        |                   |
| 30            | Veicolo per il trasporto di lastre di vetro                                                          |                   |
| 31            | Camion dei pompieri                                                                                  |                   |
| 99            | Altro (sostituzione pneumatici in configurazione S-D-D con pneum. in configurazione S-S-S)           | <b>X</b>          |
| 99            | Altro (applicazione rack verticale dietro cabina con bombole CNG)                                    | <b>X</b>          |
| 99            | Riposizionamento verticale muffler dietro cabina, versioni cabina AD e motore Cursor 9 CNG           | <b>X</b>          |
| <b>Codice</b> | <b>Codici Iveco per "Veicoli Speciali" (2018/858 UE allegato I, parte C) e per trasporto persone</b> | <b>Veic. Tipo</b> |
| 51            | Autocaravan                                                                                          |                   |
| 52            | Ambulanza                                                                                            |                   |
| 53            | Veicoli funerari                                                                                     |                   |
| 54            | Veicoli blindati                                                                                     |                   |
| 55            | Veicoli per trasporto disabili                                                                       |                   |
| 56            | Veicolo per trasporto persone (Cat. M1, M2, M3)                                                      |                   |
| <b>Codice</b> | <b>Codici Iveco per veicoli trasformati</b>                                                          | <b>Veic. Tipo</b> |
| 61            | Allungamento / accorciamento passo                                                                   | <b>X</b>          |
| 62            | Aggiunta di un asse                                                                                  | <b>X</b>          |
| 63            | Conversione a Trattore                                                                               | <b>X</b>          |
| 64            | Conversione a cabina doppia                                                                          |                   |

**IVECO S.p.A.****PD&E/ETS/HTA&R/GD**

2850.186.002141-2020 EC/ev

Torino, 03.11.2020

**NULLA OSTA**

Si dichiara che sul modello tipo AA3C (omologazione e3\*2007/46\*0104) è tecnicamente possibile applicare un terzo asse intermedio fisso e sollevabile da 17,5" (massa tecnicamente ammissibile pari a kg 5000), eventualmente allungando il passo da mm 3800 a mm 4000 come da disegno Esseti n° 55.01.02.0094 del 18/05/2019 (rev.3 del 12/10/2020).

Nel caso in cui il veicolo sia dotato del sistema ESP il software, in funzione della nuova configurazione, deve essere riprogrammato presso un Centro IVECO Service.

L'asse aggiunto deve essere dotato di sospensione pneumatica come da schemi Esseti n° 10.03.15.0023 del 22/10/2014.

Particolare cura deve essere posta nell'installazione di tale sospensione, prevedendo corretti assetti, adeguate flessibilità e le opportune interconnessioni con le sospensioni dell'asse motore, al fine di garantire un comportamento corretto e sicuro del veicolo nelle varie condizioni di utilizzo.

L'impianto di frenatura deve essere integrato dalla sezione relativa all'asse aggiunto come prescritto nello schema Esseti n° 25.01.30.0023 del 08/05/2019 (fogli 1/2 e 2/2).

I gruppi freno del terzo asse devono essere omogenei con quelli del veicolo e gli attuatori devono avere capacità frenante proporzionale ai carichi a terra realizzati.

Devono essere rispettate le masse massime sull'asse anteriore e posteriore motore previste nell'omologazione Iveco.

La massa massima del veicolo trasformato può raggiungere il limite tecnico di 23.500 kg,

La massa gravante sull'asse sterzante non deve essere inferiore al 20% della massa complessiva in ogni condizione di carico.

La realizzazione deve essere eseguita a perfetta regola d'arte, in particolare per quanto riguarda collegamenti al telaio, applicazione di rinforzi (che non devono essere eseguiti mediante l'applicazione di piattabande sulle ali dei longheroni) e modifiche alla trasmissione.

Deve essere rispettato quanto previsto sulla pubblicazione IVECO "Direttive per la trasformazione e gli allestimenti".

La responsabilità per l'esecuzione della trasformazione, che non deve pregiudicare l'omologazione UNECE R110 del veicolo originale e nel rispetto di quanto previsto dalle Normative in vigore, deve essere assunta dalla Ditta S.T. SYSTEM TRUCK di Roverbella (MN), alla quale viene rilasciata la presente dichiarazione.

**IVECO S.p.A.**

Product Engineering/Product Validation

Homologation &amp; Technical Application

Firmato da:  
DEMICHELIS GIORGIO  
Motivo:  
Firma Digitale  
Digitally Signed  
Luogo:  
Torino  
Data: 04/11/2020 14:03:07

